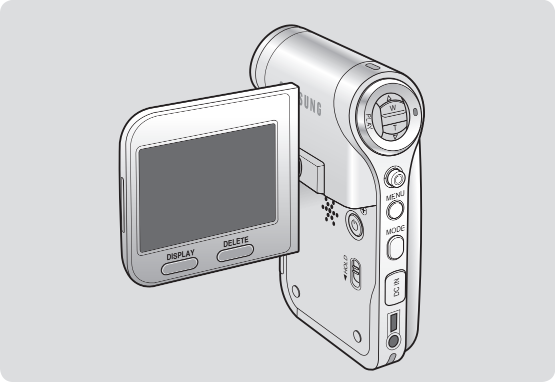
AR

# كاميرا الفيديو الرقمية

# VP-X205L/X210L/X220L




**AF** ضبط البؤرة تلقائيًا

**CCD** جهاز ربط الشحنات

**LCD** شاشة الكريستال السائل

SAMSUNG

**كتاب إرشادات المالك**

قبل تشغيل الوحدة، يرجى قراءة كتاب الإرشادات الذي بين يديك كاملاً والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

يفي هذا المنتج بالهدف من التوجيهات
89/336 CEE و73/23 CEE و93/68 CEE.

استخدم حزم البطاريات المعتمدة فقط.
وإلا فستتعرض لخطر التعرض للسخونة الزائدة أو لنشوب حريق أو للانفجار.
لا تتحمل شركة Samsung مسئولية المشكلات التي تنجم بسبب استخدام البطاريات غير المعتمدة.

**AD68-00994K**

# المحتويات


**الإشعارات واحتياطات الأمان** ........ ٨

احتياطات عند استخدام كاميرا الفيديو الرياضية ........ ٨
ملاحظات حول حقوق الطبع والنشر ........ ٩
ملاحظات حول تكثف الرطوبة ........ ٩
ملاحظات حول كاميرا الفيديو الرياضية ........ ٩
ملاحظات حول البطارية ........ ١٠
ملاحظات حول العدسة ........ ١١
ملاحظات حول شاشة LCD ........ ١١
احتياطات حول الخدمة ........ ١١
احتياطات حول قطع الغيار ........ ١١

**التعرف على كاميرا الفيديو الرياضية** ........ ١٢

الميزات ........ ١٢
الملحقات المرفقة بكاميرا الفيديو الرياضية ........ ١٣

**موقع مفاتيح التحكم** ........ ١٤

منظر خلفي وأيسر ........ ١٤
منظر جانبي وسفلي ........ ١٥
منظر لوحدة الكاميرا الخارجية ........ ١٦
شاشة LCD ........ ١٧
أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع Movie Record (تسجيل الفيلم)/Movie Play (تشغيل الفيلم)) ........ ١٧
أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع Photo Capture (التقاط الصورة)/Photo View (عرض الصورة)) ........ ١٨
أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع MP3) ........ ١٩
أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع Voice Record (تسجيل الفيديو)/Voice Play (تشغيل الفيديو)) ........ ٢٠
أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع File Browser (متصفح الملف)/System Settings (ضبط النظام)) ........ ٢١

**كيفية استخدام البطارية** ........ ٢٢

تركيب/إخراج البطارية ........ ٢٢
صيانة البطارية ........ ٢٣
شحن البطارية ........ ٢٥

AR

# المحتويات


**البدء.......................................... ٢٦**

لون المؤشر.......................................... ٢٦
قبل البدء في تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.......................................... ٢٦
استخدام زر MODE.......................................... ٢٧
استخدام زر الوظائف.......................................... ٢٨
استخدام قرص التحكم.......................................... ٢٨
استخدام زر MENU.......................................... ٢٨
استخدام زر DISPLAY.......................................... ٢٩
استخدام زر DELETE.......................................... ٢٩
بنية المجلدات والملفات.......................................... ٣٠
وقت التسجيل وسعته.......................................... ٣١
استخدام بطاقة ذاكرة (SD/MMC) (غير مرفقة).......................................... ٣٣
إدخال/إخراج بطاقة الذاكرة (SD/MMC) (غير مرفقة).......................................... ٣٤

**وضع Movie (فيديو).......................................... ٣٥**

**التسجيل.......................................... ٣٦**
التسجيل.......................................... ٣٦
التكبير و التصغير.......................................... ٣٧
**التشغيل.......................................... ٣٨**
تشغيل ملفات الأفلام على شاشة LCD.......................................... ٣٨
تشغيل ملفات الأفلام المتعددة.......................................... ٣٩
**ضبط خيارات التسجيل.......................................... ٤١**
ضبط حجم الفيلم.......................................... ٤١
ضبط جودة الفيلم.......................................... ٤٢
ضبط موازنة الأبيض.......................................... ٤٣
ضبط وضع التصوير (ضبط درجة التعرض تلقائيًا المبرمج).......................................... ٤٤
ضبط تأثير.......................................... ٤٥
ضبط EIS (مُثبت الصور الإلكتروني).......................................... ٤٦
ضبط البؤرة.......................................... ٤٧
ضبط BLC (تعويض الإضاءة الخلفية).......................................... ٤٨
ضبط زووم رقمي.......................................... ٤٩

# المحتويات

ضبط وضع التسجيل ........ ٥٠
ضبط دخل/خرج الخط ........ ٥١
**ضبط خيارات العرض** ........ ٥٢
حذف ملفات الأفلام ........ ٥٢
ضبط وضع التشغيل ........ ٥٣
قفل ملفات الأفلام ........ ٥٤
نسخ ملفات الأفلام ........ ٥٥

## وضع Photo (صورة) ........ ٥٦

**الالتقاط** ........ ٥٧
التقاط الصور ........ ٥٧
التكبير و التصغير ........ ٥٨
**العرض** ........ ٥٩
عرض ملفات الصور على شاشة LCD ........ ٥٩
عرض ملفات الصور المتعددة ........ ٦٠
**ضبط خيارات الالتقاط** ........ ٦١
ضبط موازنة الأبيض ........ ٦١
ضبط وضع التصوير (ضبط درجة التعرض تلقائيًا المبرمج) ........ ٦٢
ضبط تأثير ........ ٦٣
ضبط فلاش ........ ٦٤
ضبط لقطة مستمرة ........ ٦٥
ضبط EIS (مُثبت الصور الإلكتروني) ........ ٦٦
ضبط البؤرة ........ ٦٧
ضبط BLC (تعويض الإضاءة الخلفية) ........ ٦٨
ضبط زووم رقمي ........ ٦٩
**ضبط خيارات العرض** ........ ٧٠
حذف ملفات الصور ........ ٧٠
ضبط عرض الشرائح ........ ٧١
ضبط وظيفة DPOF (تنسيق ترتيب الطباعة الرقمي) ........ ٧٢
قفل ملفات الصور ........ ٧٣
نسخ ملفات الصور ........ ٧٤



VP-X205 00994K AR 001~007.indd 4
2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:02:22

# المحتويات


**وضع MP3 ........ ٧٥**

**تخزين MP3 في كاميرا الفيديو الرياضية ........ ٧٦**
نسخ ملفات MP3 إلى كاميرا الفيديو الرياضية ........ ٧٦
**التشغيل ........ ٧٧**
تشغيل ملفات MP3 ........ ٧٧
**ضبط خيارات تشغيل MP3 ........ ٧٨**
حذف ملفات MP3 ........ ٧٨
ضبط التشغيل المتكرر ........ ٧٩
ضبط الموازن ........ ٨٠
قفل ملفات MP3 ........ ٨١
نسخ ملفات MP3 ........ ٨٢

**وضع Voice Recorder (مُسجل الصوت) ........ ٨٣**

**التسجيل ........ ٨٤**
تسجيل ملفات الصوت ........ ٨٤
**التشغيل ........ ٨٥**
تشغيل ملفات الصوت ........ ٨٥
**ضبط خيارات Voice Play (تشغيل صوت) ........ ٨٦**
حذف ملفات الصوت ........ ٨٦
ضبط وضع التشغيل ........ ٨٧
قفل ملفات الصوت ........ ٨٨
نسخ ملفات الصوت ........ ٨٩

**استخدام File Browser (متصفح الملف) ........ ٩٠**

عرض الملفات أو المجلدات ........ ٩١
حذف الملفات أو المجلدات ........ ٩٢
قفل الملفات ........ ٩٣
نسخ الملفات أو المجلدات ........ ٩٤
عرض معلومات الملف ........ ٩٥

**ضبط كاميرا الفيديو الرياضية ........ ٩٦**

**ضبط الذاكرة ........ ٩٧**
تحديد نوع التخزين ........ ٩٧




VP-X205 00994K AR 001~007.indd 5
2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:02:22

# المحتويات

**ضبط وضع USB** ........ ٩٨
ضبط وضع USB ........ ٩٨
**ضبط الذاكرة** ........ ٩٩
ضبط وظيفة رقم الملف ........ ٩٩
تهيئة الذاكرة ........ ١٠٠
عرض مساحة الذاكرة ........ ١٠١
**ضبط شاشة LCD** ........ ١٠٢
ضبط سطوع ........ ١٠٢
ضبط ألوان الشاشة ........ ١٠٣
**ضبط تاريخ/وقت** ........ ١٠٤
ضبط تاريخ/وقت ........ ١٠٤
ضبط تنسيق التاريخ ........ ١٠٥
ضبط تنسيق الوقت ........ ١٠٦
ضبط عرض تاريخ/وقت ........ ١٠٧
**ضبط النظام** ........ ١٠٨
ضبط التنبية صوت ........ ١٠٨
ضبط وضع بدء ........ ١٠٩
إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية ........ ١١٠
تحديد اللغة ........ ١١١
ضبط إغلاق تلقائي ........ ١١٢
ضبط وظيفة العرض التوضيحي ........ ١١٣
عرض معلومات الإصدار ........ ١١٤
**استخدام وضع USB** ........ ١١٥
نقل الملفات إلى الكمبيوتر ........ ١١٥
الطباعة باستخدام وظيفة PictBridge ........ ١١٦
استخدام وظيفة PC Cam ........ ١١٧

## استخدام وحدة الكاميرا الخارجية ........ ١١٨

**التسجيل باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية** ........ ١١٩
تسجيل لقطات الفيديو باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية ........ ١١٩
**تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية** ........ ١٢٠
تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية على الحامل المطاطي ........ ١٢٠
استخدام شريط التثبيت الطويل ........ ١٢١

# المحتويات


**معلومات متنوعة ........ ١٢٢**

**بيئة تشغيل واجهة USB** ........ ١٢٣
توصيل USB بالكمبيوتر ........ ١٢٣
بيئة النظام ........ ١٢٣
**تثبيت البرامج** ........ ١٢٤
تثبيت برنامج DV Media Pro 1.0 ........ ١٢٤
Ulead Video Studio ........ ١٢٥
**التوصيل بأجهزة الأخرى** ........ ١٢٦
التوصيل بالكمبيوتر باستخدام كابل USB ........ ١٢٦
التوصيل بشاشة التليفزيون ........ ١٢٧
التوصيل بمسجل جهاز الفيديو/DVD ........ ١٢٨
تسجيل محتويات غير مشفرة من أجهزة رقمية أخرى ........ ١٢٩
**طباعة الصور** ........ ١٣٠
الطباعة بتقنية DPOF ........ ١٣٠

**طباعة الصور ........ ١٣١**

**تنظيف كاميرا الفيديو الرياضية وصيانتها** ........ ١٣١
بعد استخدام كاميرا الفيديو الرياضية ........ ١٣١
تنظيف الهيكل ........ ١٣٢
استخدام البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن ........ ١٣٢
معلومات خاصة بالبطارية ........ ١٣٣
استخدام كاميرا الفيديو الرياضية خارج البلاد ........ ١٣٤

**استكشاف الأخطاء وإصلاحها ........ ١٣٥**

**شاشة التشخيص الذاتي** ........ ١٣٥

**استخدام القائمة ........ ١٣٧**

**المواصفات ........ ١٣٩**

**الفهرس ........ ١٤١**

# الإشعارات واحتياطات الأمان

## احتياطات عند استخدام كاميرا الفيديو الرياضية

✤ يُرجى ملاحظة الاحتياطات التالية عند الاستخدام:
✤ يُرجى حفظ هذا الجهاز في مكان آمن. فالجهاز يحتوي على عدسة يمكن أن تتعرض للتلف إذا ما تعرضت لصدمة. ينبغي الاحتفاظ بالكاميرا بعيدًا عن متناول الأطفال.

- لا تضع الكاميرا في مكان رطب. فالماء والرطوبة قد يؤديان إلى تعطل الجهاز.
- لتفادي التعرض لصدمة كهربية، لا تلمس الجهاز أو كابل التيار الكهربي بيدين مبتلتين.
- لا تستخدم الفلاش بالقرب من أعين الآخرين. حيث ينبعث من الفلاش ضوء قوي قد يؤدي إلى الإضرار بالبصر بشكل مماثل للتعرض لأشعة الشمس المباشرة. يجب توخي الحذر سيما عند التقاط صور فوتوغرافية للأطفال، عندما يتطلب الأمر ألا تقل مسافة بُعد الفلاش عن الهدف المراد تصويره ثلاث أقدام.
- إذا لم يعمل الجهاز على نحو سليم، فيُرجى الاتصال بأقرب بائع أو مركز خدمة Samsung معتمد. فقد يؤدي قيامك بفك الجهاز بنفسك إلى إحداث تلف جسيم يتعذر إصلاحه.
- نظف الجهاز باستخدام قطعة قماش جافة وملساء. استخدم قطعة قماش ملساء مبللة بمحلول تنظيف خفيف لإزالة البقع. لا تستخدم أي أنواع من المذيبات، سيما البنزين، حيث إنها قد تتسبب في إحداث تلف كبير بالطبقة الخارجية.
- احتفظ بالجهاز بعيدًا عن الأمطار والمياه المالحة. نظف الجهاز بعد استخدامه. قد يؤدي تعرض الجهاز للمياه المالحة إلى تآكله.
- لفصل الجهاز عن منفذ الكهرباء الرئيسي، يجب إخراج المقبس من هذا المنفذ، بما يجعل المقبس الرئيسي للكهرباء جاهزاً للتشغيل.
- قد يسبب استخدام سماعة الأذن أو سماعة الرأس لمدة طويلة مشاكل خطيرة على السمع.
  - إذا كنت تتعرض لصوت أعلى من ٨٥ ديسيبل لمدة طويلة، فسيؤثر ذلك سلبيًا على سمعك. كلما كان الصوت أعلى، زادت مشاكل السمع (يتم إجراء المحادثة العادية بمعدل ٥٠ إلى ٦٠ ديسيبل ويكون مستوى الضوضاء على الطريق ٨٠ ديسيبل تقريبًا).
  - يوصي بشدة بضبط مستوى الصوت على المستوى المتوسط (عادة يكون المستوى المتوسط أقل من ٢/٣ الحد الأقصى).
- إذا شعرت برنين في إحدى أذنيك (كلتيهما)، فقم بخفض مستوى الصوت، أو توقف عن استخدام سماعة الأذن أو سماعة الرأس.
- لا تستخدم سماعة الأذن أثناء قيادة دراجة أو سيارة أو دراجة بخارية.
  - وإلا فقد تتعرض لحادث خطير، علاوة على ذلك، يحظر هذا الأمر قانونيًا في بعض المناطق.
  - قد يؤدي استخدام سماعة الأذن أثناء قيادة السيارة في الطريق، وبخاصة في مناطق عبور المشاة؛ إلى وقوع حوادث خطيرة.
- للمحافظة على سلامتك، تأكد من عدم وجود كابل سماعة الأذن في مجال حركة ذراعك أو الأشياء المحيطة، وذلك أثناء القيام بتمارين أو أثناء السير.

# الإشعارات واحتياطات الأمان

## ملاحظات حول حقوق الطبع والنشر

✤ قد تكون البرامج التليفزيونية وشرائط فيديو الأفلام وعناوين أقراص DVD والأفلام والمواد البرمجية الأخرى محمية بموجب حقوق الطبع والنشر. وقد يؤدي التسجيل غير المُرخص للمواد الخاضعة لحماية حقوق الطبع والنشر إلى انتهاك حقوق مالكيها ويعتبر مخالفًا لقوانين حقوق الطبع والنشر.

✤ كافة الأسماء التجارية والعلامات التجارية المسجلة التي ورد ذكرها في هذا الدليل أو أية مراجع أخرى مرفقة بمنتج Samsung الذي اشتريته تعد علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بأصحابها المعنيين.

## ملاحظات حول تكثف الرطوبة

✤ **قد يؤدي الارتفاع المفاجئ في درجة حرارة الجو إلى حدوث تكثف بداخل كاميرا الفيديو الرياضية.**

**فعلى سبيل المثال:**

✤ قد يؤدي دخول مكان حار أو مغادرته في يوم بارد إلى حدوث تكثف بداخل المنتج.

✤ لمنع التكثف، ضع المنتج في حقيبة حمل أو حقيبة بلاستيكية قبل تعرضه للتغير المفاجئ في درجة الحرارة.

## ملاحظات حول كاميرا الفيديو الرياضية

**١. لا تترك كاميرا الفيديو الرياضية معرضة لدرجات حرارة مرتفعة (أعلى من ٦٠ درجة مئوية أو ١٤٠ درجة فهرنهايت).**
على سبيل المثال، في سيارة مغلقة متوقفة في الصيف أو معرضة لأشعة الشمس المباشرة.

**٢. لا تسمح بابتلال كاميرا الفيديو الرياضية.**
**احتفظ بكاميرا الفيديو الرياضية بعيدًا عن الأمطار أو المياه المالحة أو أي مصدر آخر من مصادر الرطوبة.**
ستتعرض كاميرا الفيديو الرياضية للتلف إذا ما تم غمرها في الماء أو تعرضت لمستويات رطوبة عالية.



VP-X205 00994K AR 008~036.indd 9 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:03:06

# الإشعارات واحتياطات الأمان

## ملاحظات حول البطارية

- يُوصى باستخدام البطارية الأصلية المتوفرة لدى بائع التجزئة الذي اشتريت منه كاميرا الفيديو الرياضية.
- تأكد من أن البطارية مشحونة بالكامل قبل بدء التسجيل.
- لتوفير طاقة البطارية، أغلق كاميرا الفيديو الرياضية عند عدم استخدامها.
- عند ترك الجهاز في وضع STBY (استعداد) دون تشغيله لمدة تزيد عن ٥ دقائق، فسيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا لعدم تفريغ شحن البطارية بغير داعٍ.
- تأكد من تركيب البطارية في موضعها بإحكام.
- لا تأتي البطارية الجديدة المرفقة بالمنتج مشحونة.
  ويتعين شحن البطارية بالكامل قبل استخدامها.
- احرص على ألا تسقط البطارية من يديك. فقد يؤدي إسقاطها إلى إتلافها.
- يؤدي تفريغ شحن بطارية ليثيوم بوليمر إلى تلف الخلايا الداخلية. وقد تكون البطارية عرضةً للتسرب عندما يكون شحنها فارغًا بالكامل.
- لتفادي تلف البطارية، احرص على إخراجها عند عدم تبقي أي شحن بها.
- قم بتنظيف طرف التوصيل لإزالة أي مادة غريبة قبل تركيب البطارية.

✳ عند اقتراب انتهاء عمر البطارية، يرجى الاتصال بالوكيل المحلي الخاص بك.
يجب التخلص من البطاريات بنفس طريقة التخلص من النفايات الكيميائية.
✳ احرص على عدم إسقاط البطارية عند إخراجها من كاميرا الفيديو الرياضية.

# الإشعارات واحتياطات الأمان

## ملاحظات حول العدسة

✤ لا تقم بالتصوير موجهًا عدسة كاميرا الفيديو الرياضية باتجاه الشمس مباشرةً.
فقد تتسبب أشعة الشمس المباشرة في تلف CCD (جهاز ربط الشحنات، مستشعر التصوير).

## ملاحظات حول شاشة LCD

١. تم تصنيع شاشة LCD باستخدام تقنية بالغة الدقة. ولكن ربما تظهر بعض النقاط الدقيقة (نقاط حمراء أو زرقاء أو خضراء اللون) على شاشة LCD.
ويعتبر ظهور تلك النقاط أمرًا طبيعيًا ولا يؤثر بأي شكل من الأشكال على الصور المُسجلة.
٢. عند استخدام شاشة LCD تحت أشعة الشمس المباشرة أو في مناطق مفتوحة، قد يصبح من الصعب رؤية الصورة بوضوح.
٣. وقد تتسبب أشعة الشمس المباشرة في تلف شاشة LCD.

## احتياطات حول الخدمة

✤ لا تحاول إجراء أعمال الصيانة بنفسك على كاميرا الفيديو الرياضية.
✤ فقد يؤدي فتح الأغطية أو إزالتها إلى تعرضك لجهد كهربي خطير أو مخاطر أخرى.
✤ اترك عمليات الصيانة بأكملها لمسئولي الصيانة المختصين.

## احتياطات حول قطع الغيار

✤ إذا تطلب الأمر شراء قطع غيار، فتأكد من استخدام فني الصيانة لقطع الغيار التي حددتها الجهة المصنعة والتي لها نفس خصائص قطع الغيار الأصلية.
✤ فقد ينتج عن استخدام قطع غيار غير معتمدة؛ نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية أو مخاطر أخرى.

# التعرف على كاميرا الفيديو الرياضية

## الميزات

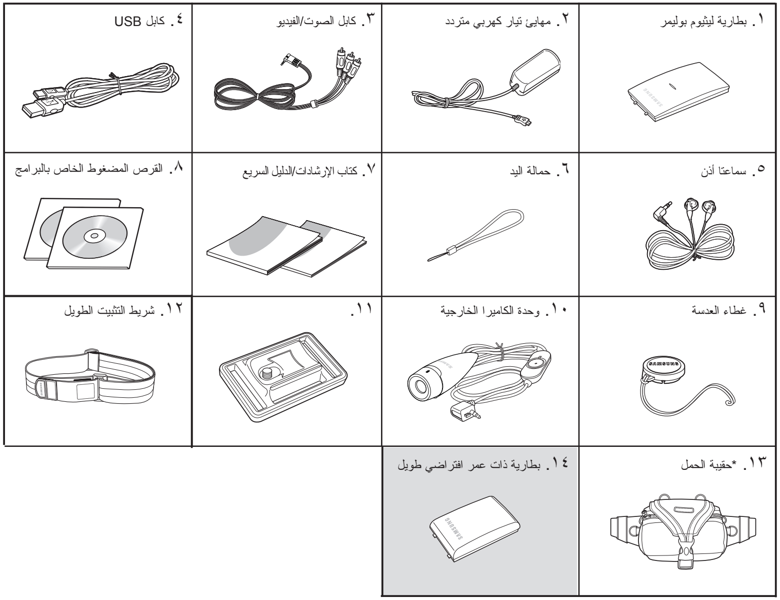
- **تشغيل ككاميرا فيديو رياضية مدمجة/كاميرا ثابتة للصور الرقمية**
المنتج عبارة عن جهاز تصوير رقمي مدمج يمكن استخدامه بسهولة ككاميرا فيديو رياضية رقمية وككاميرا ثابتة للصورة الرقمية مع التبديل بين الميزتين فضلاً عن إمكانية التسجيل بسهولة ويسر.
- **جودة صور عالية الدقة (كاميرا الفيديو الرياضية الرقمية الثابتة)**
تتوفر الدقة ٦٤٠ × ٤٨٠ كحد أقصى بفضل استخدام شاشة كريستال متوفرة في ٨٠٠ ألف بكسل.
- **التكبير الرقمي مائة مرة (100x)**
يتيح للمستخدم تكبير الصور حتى مائة مرة من حجمها الأصلي.
- **شاشة LCD ملونة من طراز T FT**
تمنحك شاشة LCD من طراز TFT ذات الدقة العالية (٢٣٠ ألف لون) صورًا ناصعة وواضحة فضلاً عن إمكانية إعادة عرض الملفات المسجلة في الحال.
- **مُثبت الصور الإلكتروني (EIS)**
يمكن باستخدام كاميرا الفيديو الرياضية تصغير الصور غير الثابتة بتفادي حركات الاهتزاز الطبيعية.
- **التأثيرات الرقمية المختلفة**
تتيح لك وظيفة التأثيرات الرقمية الخاصة إضفاء مظهر خاص على الفيلم بإضافة العديد من التأثيرات الخاصة.
- **واجهة توصيل USB لنقل البيانات**
يمكن نقل الصور الثابتة وملفات الأفلام أو أي ملفات أخرى إلى الكمبيوتر الشخصي باستخدام واجهة توصيل USB.
- **كاميرا كمبيوتر للاستمتاع بطرق عديدة**
يمكن استخدام كاميرا الفيديو الرياضية هذه ككاميرا كمبيوتر للدردشة عبر الفيديو وإجراء مؤتمرات مرئية، فضلاً عن تطبيقات كاميرا الكمبيوتر الأخرى.
- **تسجيل/تشغيل الصوت بمقدار هائل من الذاكرة**
يمكنك تسجيل الأصوات وتخزينها إما في الذاكرة الداخلية أو في بطاقة الذاكرة (غير مرفقة)، كما يمكنك تشغيل ملفات الصوت المسجلة.
- **تنزيل ملفات MP3 والاستماع إليها**
باستخدام كاميرا الفيديو الرياضية، يمكنك تشغيل ملفات MP3 المخزنة في الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة (غير مرفقة).
استمتع بأغنياتك المفضلة باستخدام كاميرا الفيديو الرياضية الخاصة بك.
- **كاميرا الفيديو الرياضية مزودة بوحدة كاميرا خارجية**
تزويد كاميرا الفيديو الرياضية هذه مزودة بوحدة كاميرا خارجية، والتي تمكنك من التسجيل مباشرة عند توصيلها بالوحدة الرئيسية.
- **مقاومة لأحوال الطقس (وحدة الكاميرا الخارجية فقط)**
وحدة الكاميرا الخارجية مقاومة لأحوال الطقس تبعًا لمعيار IP42.
مستوى حماية IP
٤- الكاميرا الخارجية محمية من التلامس مع الأجسام الصلبة التي يزيد قطرها عن ١ ملم.
٢- الكاميرا الخارجية محمية ضد المياه الساقطة من موضع رأسي فوق منتصف الجزء العلوي من كاميرا الفيديو الرياضية.
(مؤشر التشغيل يتجه لأعلى) بزاوية ١٥ درجة.
- **لغة أوامر الشاشة المتعددة**
تدعم الكاميرا لغات أجنبية متعددة لعرض القوائم والمعلومات.
يمكنك اختيار اللغة المفضلة لأوامر الشاشة من قائمة OSD (أوامر الشاشة).
- **القابس المتعدد**
يعمل القابس المتعدد كقابس سماعة أذن أو قابس دخل/خرج الصوت-الفيديو أو قابس وحدة كاميرا خارجية.
يمكن استخدام العديد من الوظائف بقابس واحد فقط.

AR

# التعرف على كاميرا الفيديو الرياضية

## الملحقات المرفقة بكاميرا الفيديو الرياضية

✤ تأكد من أن الملحقات الأساسية التالية مرفقة بكاميرا الفيديو الرياضية.




### الملحقات الأساسية

١. بطارية ليثيوم بوليمر
٢. مهايئ تيار كهربي متردد
٣. كابل صوت/فيديو
٤. كابل USB
٥. سماعتا أذن
٦. حمالة يد
٧. كتاب الإرشادات/الدليل السريع
٨. القرص المضغوط الخاص بالبرامج
٩. غطاء العدسة
١٠. وحدة الكاميرا الخارجية
١١. الحامل المطاطي
١٢. شريط التثبيت الطويل
١٣. حقيبة حمل

### ملحقات اختيارية

١٤. بطارية ذات عمر افتراضي طويل

**[ ملاحظات ]**

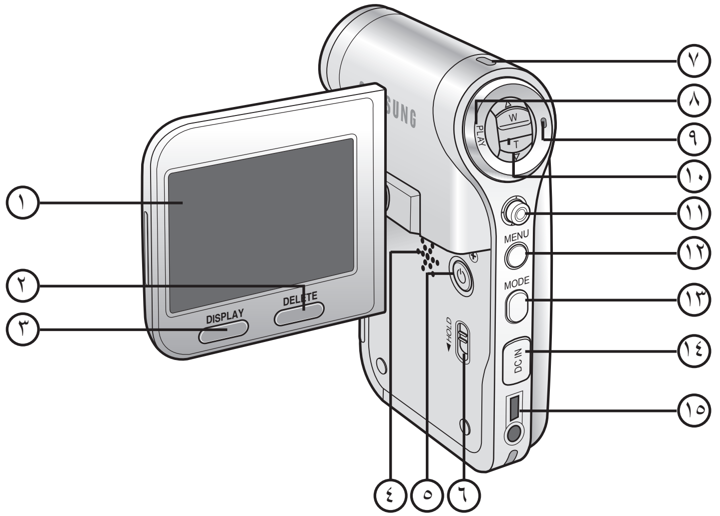
✤ تتوفر الأجزاء والملحقات لدى وكيل ومركز خدمة Samsung.

✤ يمكنك تنزيل البرامج وأحدث برامج التشغيل وبرامج فك تشفير الصوت/الفيديو من صفحة الويب الخاصة بشركة Samsung Electronics.
(**www.samsung.com**)

AR

# موقع مفاتيح التحكم

## منظر خلفي وأيسر




**كيفية توصيل سماعتي الأذن**

قم بتوصيل سماعتي الأذن
بالقابس المتعدد كما هو
موضح في الشكل.

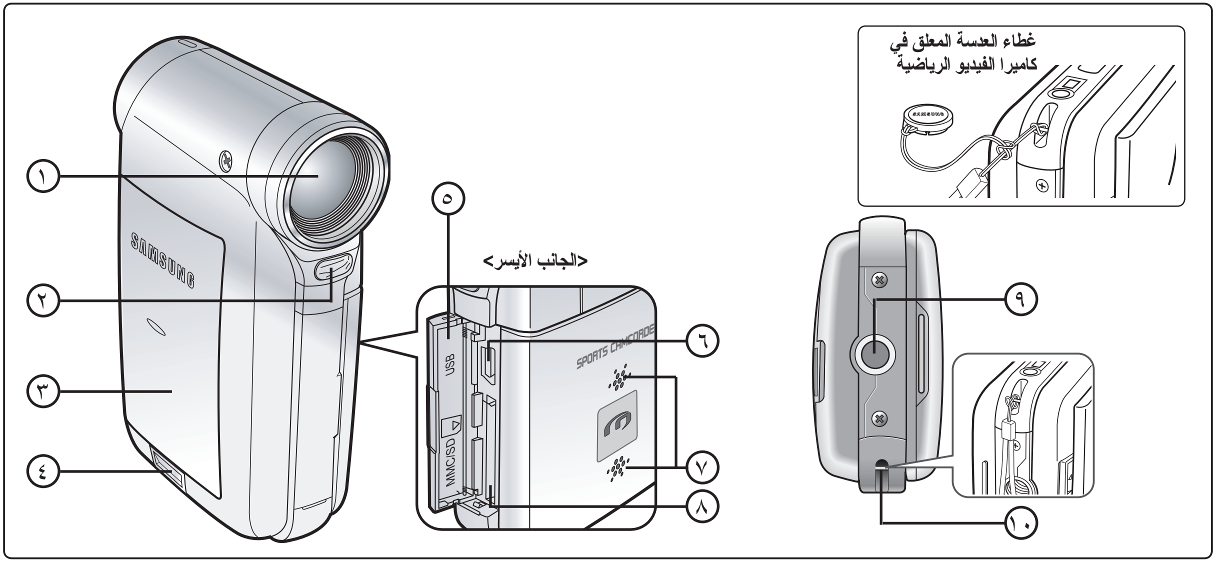
١. شاشة **LCD**
٢. زر **DELETE**
٣. زر **DISPLAY**
٤. **السماعة الداخلية**
٥. **زر تشغيل/إيقاف**
٦. **مفتاح HOLD الخاص بملفات MP3/وحدة الكاميرا الخارجية**
٧. **مؤشر التسجيل/ التشغيل/الشحن**
٨. زر **PLAY**
٩. **زر تسجيل/إيقاف**
١٠. مفتاح **[W/T]**
١١. **قرص التحكم (لأعلى، لأسفل، لليسار، لليمين، موافق)**
١٢. زر **MENU**
١٣. زر **MODE**
١٤. قابس **DC IN**
١٥. **القابس المتعدد**

**[ ملاحظة ]**

✤ يعمل القابس المتعدد كقابس سماعة أذن أو كقابس دخل/خرج الصوت-الفيديو أو كقابس وحدة الكاميرا الخارجية في آن واحد.

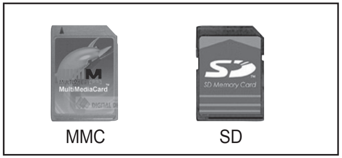
# موقع مفاتيح التحكم

## منظر جانبي وسفلي



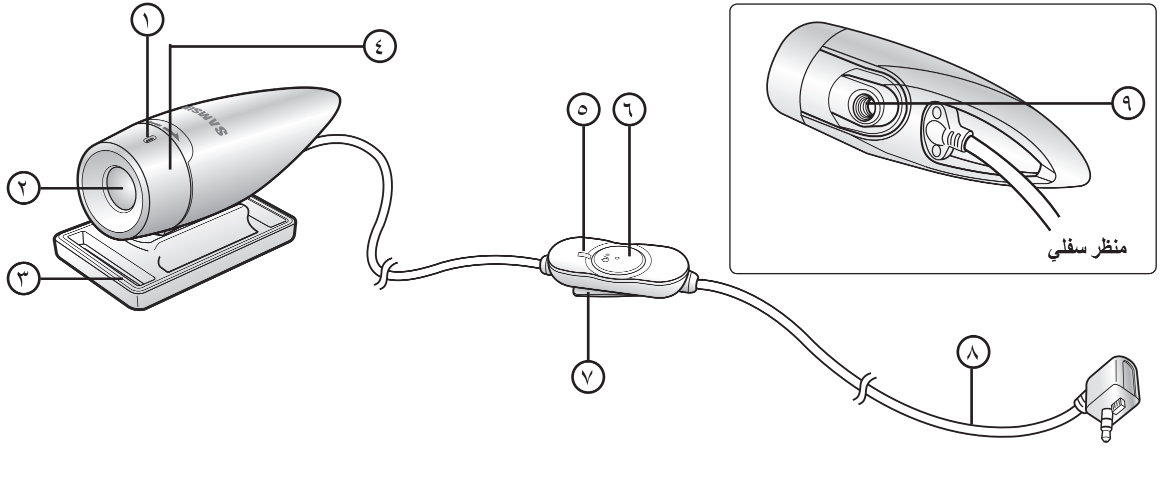

١. العدسة
٢. الفلاش
٣. البطارية
٤. مفتاح إخراج البطارية
٥. الغطاء الأمامي
٦. منفذ USB
٧. ميكروفون داخلي
٨. فتحة بطاقة الذاكرة
٩. مقبس الحامل ثلاثي القوائم
١٠. خطاف الحمالة

بطاقات الذاكرة المستخدمتان (٢ جيجابايت كحد أقصى)



# موقع مفاتيح التحكم

## منظر لوحدة الكاميرا الخارجية




١. ميكروفون داخلي
٢. العدسة
٣. الحامل المطاطي
٤. بكرة تدوير الصورة
٥. مؤشر التسجيل/التشغيل
٦. زر تشغيل / إيقاف / التسجيل / الإيقاف
٧. المشبك
٨. كابل وحدة الكاميرا الخارجية
٩. مقبس الحامل المطاطي

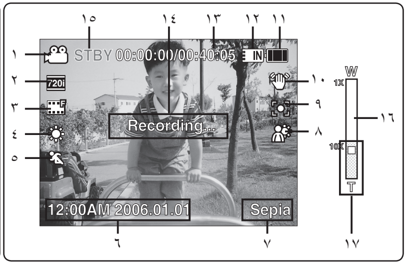


VP-X205 00994K AR 008~036.indd 16
2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:03:14

# موقع مفاتيح التحكم: شاشة LCD

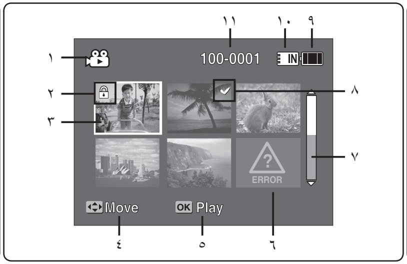
## أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع Movie Record (تسجيل الفيلم)/Movie Play (تشغيل الفيلم)

### وضع Movie Record (تسجيل الفيلم)




١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر حجم الصورة
٣. مؤشر جودة الصورة
٤. مؤشر موازنة الأبيض
٥. مؤشر وضع التصوير
٦. مؤشر التاريخ/الوقت
٧. مؤشر التأثير
٨. مؤشر تعويض الإضاءة الخلفية *
٩. مؤشر البؤرة *
١٠ مؤشر مُثبت الصور الإلكتروني
١١. مؤشر عمر البطارية
١٢. مؤشر نوع الذاكرة
١٣. العداد
(الوقت المنقضي/الوقت المتبقي)
١٤. مؤشر التحذير والملاحظة
١٥. مؤشر التسجيل/الإيقاف
١٦. مؤشر التكبير البصري
١٧. مؤشر التكبير الرقمي

### وضع Movie Play (تشغيل الفيلم)




١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر الإقفال
٣. مؤشر العرض الحالي
٤. Move (نقل) (مفتاح مساعدة)
٥. Play (تشغيل) (مفتاح مساعدة)
٦. مؤشر الملف التالف
٧. شريط التمرير
٨. مؤشر التحديد المتعدد
٩. مؤشر عمر البطارية
١٠. مؤشر نوع الذاكرة
١١. عداد الصور (الصورة الحالية)

### وضع Movie Play (تشغيل الفيلم)

١٢. مؤشر حجم الصورة
١٣. مؤشر التاريخ/الوقت
١٤. مؤشر مستوى الصوت
١٥. العداد
(الوقت المنقضي/الوقت المُسجل)

**[ ملاحظات ]**

✤ لن يتم الاحتفاظ بالإعدادات المميزة بالعلامة * عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
✤ تعتمد مؤشرات أوامر الشاشة لهذا المنتج على الطراز VP-X205L.
✤ تعتمد مؤشرات أوامر الشاشة على الذاكرة الداخلية.

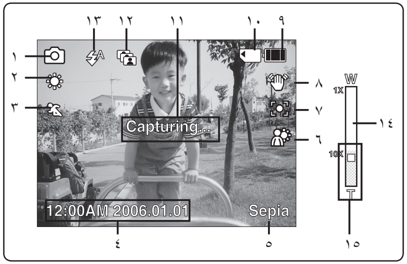


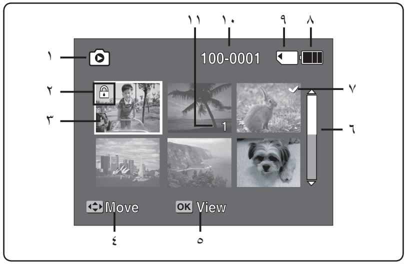
VP-X205 00994K AR 008~036.indd 17 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:03:17

# موقع مفاتيح التحكم: شاشة LCD

## أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع Photo Capture (التقاط الصورة)/Photo View (عرض الصورة)

| وضع Photo Capture (التقاط الصورة) | وضع Photo View (عرض الصورة) | وضع Photo View (عرض الصورة) |
|---|---|---|



**وضع Photo Capture (التقاط الصورة)**

١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر موازنة الأبيض
٣. مؤشر وضع التصوير
٤. مؤشر التاريخ/الوقت
٥. مؤشر التأثير
٦. مؤشر تعويض الإضاءة الخلفية *
٧. مؤشر البؤرة *
٨. مؤشر مُثبّت الصور الإلكتروني
٩. مؤشر عمر البطارية
١٠. مؤشر نوع الذاكرة
١١. مؤشر التحذير والملاحظة
١٢. مؤشر اللقطة المتعددة
١٣. مؤشر الفلاش
١٤. مؤشر التكبير البصري
١٥. مؤشر التكبير الرقمي

**وضع Photo View (عرض الصورة)**

١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر الإقفال
٣. مؤشر العرض الحالي
٤. Move (نقل) (مفتاح مساعدة)
٥. View (عرض) (مفتاح مساعدة)
٦. مؤشر شريط التمرير
٧. مؤشر التحديد المتعدد
٨. مؤشر عمر البطارية
٩. مؤشر نوع الذاكرة
١٠. مؤشر عداد الصور (الصورة الحالية)
١١. مؤشر DPOF (تنسيق ترتيب الطباعة الرقمي)

**وضع Photo View (عرض الصورة)**

١٢. مؤشر التاريخ/الوقت
١٣. المؤشر المنزلق

**[ ملاحظات ]**

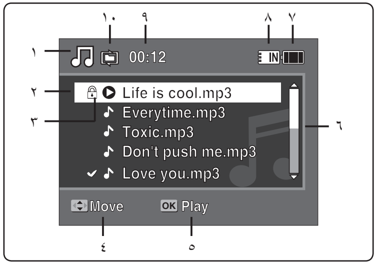
✤ لن يتم الاحتفاظ بالإعدادات المميزة بالعلامة * عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
✤ تعتمد مؤشرات أوامر الشاشة على الذاكرة الداخلية.

AR

# موقع مفاتيح التحكم: شاشة LCD

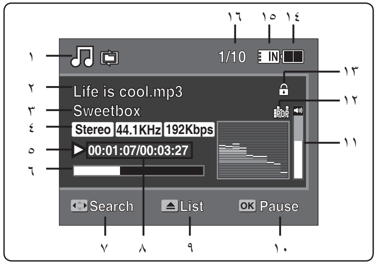
## أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع MP3)

### وضع MP3




١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر اسم الملف
٣. مؤشر الإقفال
٤. Move (نقل) (مفتاح مساعدة)
٥. Play (تشغيل) (مفتاح مساعدة)
٦. مؤشر شريط التمرير
٧. مؤشر عمر البطارية
٨. مؤشر نوع الذاكرة
٩. العداد (الوقت المنقضي)
١٠. مؤشر التكرار
١١. المؤشر متعدد الاختيارات

### وضع MP3




١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر اسم الملف
٣. مؤشر الفنان
٤. معدل التعيين/معدل البت
٥. مؤشر التشغيل
٦. مؤشر شريط التقدم
٧. Search (بحث) (مفتاح مساعدة)
٨. العداد (الوقت المنقضي/الوقت الكلي)
٩. List (القائمة) (مفتاح مساعدة)
١٠. Play/Pause (تشغيل/إيقاف مؤقت) (مفتاح مساعدة)
١١. مؤشر مستوى الصوت
١٢. مؤشر الموازن
١٣. مؤشر الإقفال
١٤. مؤشر عمر البطارية
١٥. مؤشر نوع الذاكرة
١٦. مؤشر رقم الملف (الحالي/الإجمالي)

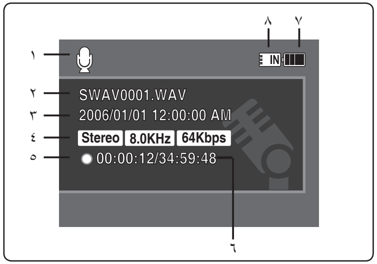
**[ ملاحظات ]**

✤ سيتم الاحتفاظ بالإعدادات عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
✤ سيعرض ملف MP3 المشتمل على معلومات العلامة اسم الفنان.
أما بالنسبة لملفات MP3 غير المشتملة على معلومات علامة، فتترك العنصر خاليًا.

# موقع مفاتيح التحكم: شاشة LCD

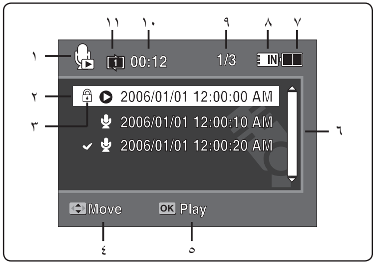
## أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع Voice Record (تسجيل الفيديو)/Voice Play (تشغيل الفيديو)

### وضع Voice Record (تسجيل الصوت)



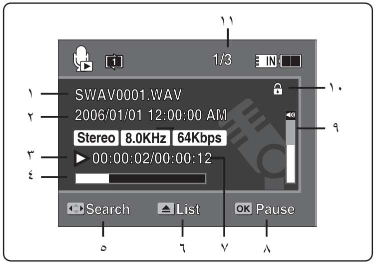

١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر اسم الملف
٣. مؤشر التاريخ/الوقت
٤. معدل التعيين/معدل البت
٥. مؤشر التشغيل
٦. العداد
(الوقت المنقضي/الوقت المتبقي)
٧. مؤشر عمر البطارية
٨. مؤشر نوع الذاكرة

### وضع Voice Play (تشغيل الصوت)




١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر التاريخ/الوقت
٣. مؤشر الإقفال
٤. Move (نقل) (مفتاح مساعدة)
٥. Play (تشغيل) (مفتاح مساعدة)
٦. مؤشر شريط التمرير
٧. مؤشر عمر البطارية
٨. مؤشر نوع الذاكرة
٩. مؤشر رقم الملف
(الحالي/الإجمالي)
١٠. العداد (الوقت المنقضي)
١١. مؤشر التكرار
١٢. المؤشر متعدد الاختيارات

### وضع Voice Play (تشغيل الصوت)




١. مؤشر اسم الملف
٢. مؤشر التاريخ/الوقت
٣. مؤشر التشغيل
٤. مؤشر شريط التقدم
٥. Search (بحث) (مفتاح مساعدة)
٦. List (القائمة) (مفتاح مساعدة)
٧. العداد
(الوقت المنقضي/الوقت المُسجل)
٨. Play/Pause/Stop (تشغيل/إيقاف/إيقاف مؤقت/
إيقاف) (مفتاح مساعدة)
٩. مؤشر مستوى الصوت
١٠. مؤشر الإقفال
١١. مؤشر رقم الملف (الحالي/الإجمالي)

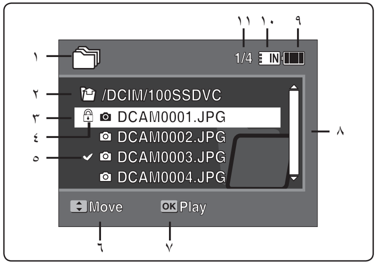
**[ملاحظة]**

✤ سيتم الاحتفاظ بالإعدادات عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.

# موقع مفاتيح التحكم: شاشة LCD

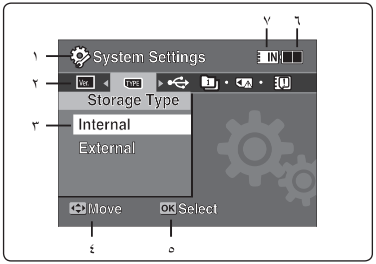
## أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع File Browser (متصفح الملف)/System Settings (ضبط النظام))

### وضع File Browser (متصفح الملف)




١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر المجلد المحدد الحالي
٣. مؤشر الملف المحدد الحالي
٤. مؤشر الإقفال
٥. المؤشر متعدد الاختيارات
٦. Move (نقل) (مفتاح مساعدة)
٧. Play (تشغيل) (مفتاح مساعدة)
٨. مؤشر شريط التمرير
٩. مؤشر عمر البطارية
١٠. مؤشر نوع الذاكرة
١١. مؤشر رقم الملف (الحالي/الإجمالي)

### وضع System Settings (ضبط النظام)

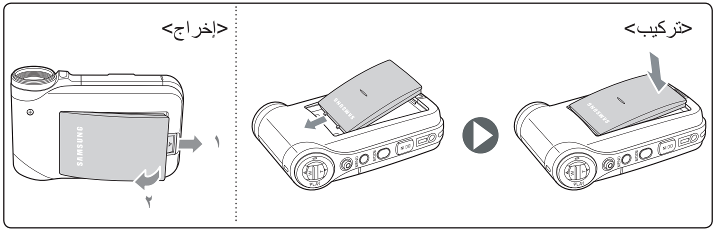



١. مؤشر الوضع
٢. علامة القائمة
٣. عنصر الإعداد
٤. Move (نقل) (مفتاح مساعدة)
٥. Select (تحديد) (مفتاح مساعدة)
٦. مؤشر عمر البطارية
٧. مؤشر نوع الذاكرة

# كيفية استخدام البطارية

## تركيب/إخراج البطارية

يوصى بشراء بطارية إضافية واحدة أو أكثر لتتمكن من استخدام كاميرا الفيديو الرياضية بصورة مستمرة.




### لتركيب البطارية

حرِّك البطارية في التجويف الخاص بها حتى تستقر في مكانها.

### لإخراج البطارية

اجذب مفتاح إخراج البطارية لإخراج البطارية.

| البطارية |
|---|
| SB-P120A (١٢٠٠ مللي أمبير في الساعة) |
| SB-P190A (١٩٠٠ مللي أمبير في الساعة) |

**[ ملاحظات ]**

✤ قم بتنظيف أطراف البطارية لإزالة أي مواد غريبة قبل تركيب البطارية.

✤ إذا كنت تنوي عدم استخدام كاميرا الفيديو الرياضية لفترة ما، فأخرج البطارية من الكاميرا.

# كيفية استخدام البطارية

## صيانة البطارية

- يجب أن تتم إعادة شحن البطارية في بيئة تتراوح درجة الحرارة بها بين ٣٢ درجة فهرنهايت (٠ درجة مئوية) و١٠٤ درجة فهرنهايت (٤٠ درجة مئوية).
- يجب ألا يتم شحن البطارية مطلقًا في درجة حرارة غرفة تقل عن ٣٢ درجة فهرنهايت (٠ درجة مئوية).
- ينخفض عمر وسعة البطارية إذا تم استخدامها في درجة حرارة أقل من ٣٢ درجة فهرنهايت (صفر درجة مئوية) أو تم تركها في درجات حرارة أعلى من ١٠٤ درجة فهرنهايت (٤٠ درجة مئوية) لمدة طويلة.
- لا تضع البطارية بالقرب من أي مصدر حرارة (مثل النار أو ألسنة اللهب).
- لا تقم بفك أجزاء البطارية أو معالجتها أو الضغط عليها أو تسخينها.
- لا تسمح بحدوث دائرة قصر لطرفي البطارية الموجب (+) والسالب (-). فقد يؤدي ذلك إلى حدوث تسرب أو انبعاث حرارة أو نشوب حريق أو سخونة زائدة.
- يُوصى باستخدام بطارية Samsung الأصلية المتوفرة لدى بائع التجزئة الذي اشتريت منه كاميرا الفيديو الرياضية.

## وقت التسجيل المستمر وفقًا لنوع البطارية

إذا أغلقت شاشة LCD، فسيتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا.
أوقات التسجيل المستمر الموضحة في الجدول التالي تقريبية. ويتوقف وقت التسجيل الفعلي على الاستخدام.

| الوقت / البطارية | وقت التسجيل المستمر | |
|---|---|---|
| | قيد التشغيل LCD شاشة | الإضاءة الخلفية قيد الإيقاف |
| SB-P120A (١٢٠٠ مللي أمبير في الساعة) | ساعة واحدة و ٢٠ دقيقة تقريبًا | ساعة واحدة و ٤٠ دقيقة تقريبًا |
| SB-P190A (١٩٠٠ مللي أمبير في الساعة) | ساعتان ونصف تقريبًا | ساعتان و ٥٠ دقيقة تقريبًا |

**[ تحذير ]**

- عند إخراج البطارية من كاميرا الفيديو الرياضية، احمل البطارية حتى لا تسقط على الأرض.

**[ ملاحظات ]**

- جهز بطارية إضافية في حالة استخدام كاميرا الفيديو الرياضية في الهواء الطلق.
- اتصل ببائع التجزئة التابع لشركة Samsung لشراء بطارية جديدة.
- في حالة استخدام وظيفة التكبير أو التصغير، تقل أوقات التسجيل.
- يعتبر "وقت التسجيل المستمر" تقريبيًا ويتأثر بالوظائف مثل التكبير والتصغير.

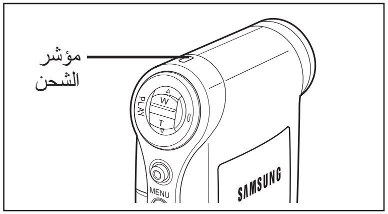
AR

# كيفية استخدام البطارية

## شاشة مستوى البطارية

تعرض شاشة مستوى البطارية مقدار طاقة البطارية المتبقي في البطارية.

| مؤشر مستوى البطارية | الحالة | الرسالة |
|---|---|---|
| | مشحونة بالكامل | - |
| | ٢٠ إلى ٤٠٪ مُستهلك | - |
| | ٤٠ إلى ٦٠٪ مُستهلك | - |
| | ٦٠ إلى ٨٠٪ مُستهلك | - |
| | ٨٠ إلى ٩٥٪ مُستهلك | - |
| | فارغة (يومض)<br>سيتم إيقاف تشغيل الجهاز قريبًا.<br>قم بتغيير البطارية<br>في أقرب وقت ممكن. | - |
| | (يومض)<br>سيتوقف تشغيل الجهاز إجباريًا بعد<br>٥ ثوانٍ. | "Low battery"<br>("مستوى شحن البطارية<br>منخفض") |




## تلميحات حول التعرف على حالة البطارية

إذا كانت البطارية مشحونة بالكامل، يكون مؤشر الشحن أخضر اللون.
وأثناء شحن البطارية، يتحول لون مؤشر الشحن إلى اللون البرتقالي.
أما إذا كانت البطارية في غير حالتها الطبيعية يومض مؤشر الشحن.

## وقت الشحن حسب نوع البطارية

| السعة | باستخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد | باستخدام كابل USB |
|---|---|---|
| SB-P120A (١٢٠٠ مللي أمبير في الساعة) | ساعة واحدة و ٥٠ دقيقة تقريبًا | ثلاث ساعات و ٤٠ دقيقة تقريبًا |
| SB-P190A (١٩٠٠ مللي أمبير في الساعة) | ٣ ساعات و ٢٠ دقيقة تقريبًا | ٦ ساعات و ٢٠ دقيقة تقريبًا |

**[ ملاحظات ]**

- يمكنك شحن كاميرا الفيديو الرياضية بتوصيلها بكمبيوتر شخصي وذلك باستخدام كابل USB.
- قد يتعذر شحن البطارية باستخدام كابل USB إذا كانت الكاميرا قيد التشغيل.
- قد تختلف مدة الشحن باستخدام كابل USB تبعًا للكمبيوتر الشخصي.

# كيفية استخدام البطارية

## شحن البطارية

١. أغلق كاميرا الفيديو الرياضية بالضغط على زر [تشغيل/إيقاف].

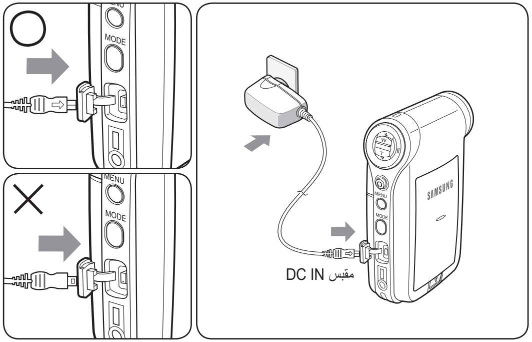
٢. أدخل البطارية بالوحدة.

٣. افتح غطاء موصل الوحدة.

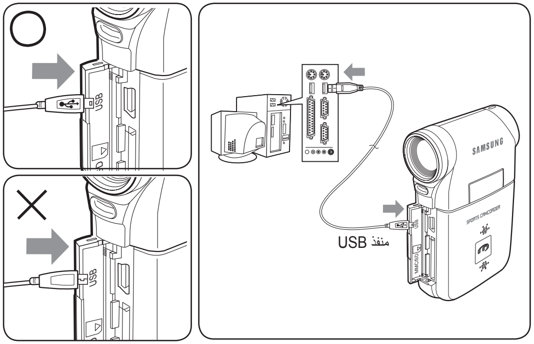
٤. اشحن البطارية باستخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد أو كابل USB.

| | |
|---|---|
| مهايئ التيار الكهربي المتردد | صل مهايئ التيار الكهربي المتردد بكاميرا الفيديو الرياضية بشكل صحيح وصل مهايئ التيار الكهربي المتردد بمنفذ التيار الكهربي بالجدار. |
| كابل USB | صل كابل USB بكاميرا الفيديو الرياضية بشكل صحيح وصل الطرف الآخر من الكابل بمنفذ USB الموجود بالكمبيوتر الشخصي. |

### توصيل مهايئ التيار الكهربي المتردد




### توصيل كابل USB




[ ملاحظة ]

✤ يمكنك استخدام كاميرا الفيديو الرياضية التي تستمد طاقتها من خلال مهايئ تيار كهربي متردد في الأماكن المغلقة، حيثما كان ذلك متاحًا.

[ تحذير ]

✤ يوصى بشحن البطارية بالكامل قبل استخدامها.

✤ ينبغي شحن البطارية فقط في بيئة تتراوح درجة حرارتها بين ٣٢ درجة فهرنهايت و١٠٤ درجة فهرنهايت.

✤ إذا كانت درجة الحرارة المحيطة شديدة الانخفاض عند الشحن، فقد يستغرق الأمر وقتًا طويلاً لشحن البطارية بالكامل وقد يتعذر شحنها بالكامل، مما يؤدي إلى عدم إضاءة مؤشر الشحن أخضر اللون.

✤ قبل توصيل الكابل، تأكد من عدم وجود أي مواد غريبة بين الموصلات.



VP-X205 00994K AR 008~036.indd 25 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:03:31

# البدء

## لون المؤشر

يوضح اللون الأخضر حالة طاقة البطارية أو شحنها.

### مؤشر التسجيل/الشحن

| لون المؤشر | أثناء التسجيل | أثناء الشحن |
|---|---|---|
| أحمر | تسجيل<br><وضع Movie recorder (مسجل الفيلم)<br>وVoice recorder (مسجل الصوت)> | - |
| برتقالي | - | جار الشحن |
| أخضر | - | مشحونة بالكامل |

### مؤشر الطاقة

| لون المؤشر | الطاقة |
|---|---|
| أزرق | قيد التشغيل |

## قبل البدء في تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية

قبل استخدام كاميرا الفيديو الرياضية، يرجى الاطلاع على هذه الصفحة لتسهيل عملية التشغيل. لم يتم توفير بطاقة الذاكرة.

1. **أدخل البطارية ثم أدخل بطاقة الذاكرة الصغيرة في فتحة بطاقة الذاكرة.** ←الصفحة ٣٤
2. **اشحن البطارية بتوصيل مهايئ التيار الكهربي المتردد بكاميرا الفيديو الرياضية مباشرةً.** ←الصفحة ٢٥
3. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
4. **حدد الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**
5. **اضغط على زر [Record / Stop] لالتقاط صورة أو بدء تسجيل فيلم/صوت.**
6. **عند الانتهاء، اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

## استخدام زر MODE

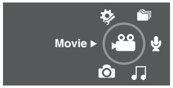
يستخدم زر Mode لتغيير وضع كاميرا الفيديو الرياضية. والأوضاع المتاحة هي Movie (فيلم)، وPhoto (صورة)، وMP3 وVoice Recorder (مسجل الصوت)، وFile Browser (متصفح الملف)، وSystem Settings (ضبط النظام).

### ضبط الوضع

**اضبط الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

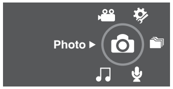
تنتقل كاميرا الفيديو الرياضية إلى الوضع المحدد.

### وظائف كل وضع




**وضع Movie (فيديو)**

تسجيل ملفات الأفلام وتشغيلها.

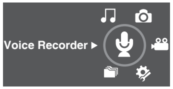



**وضع Photo (صورة)**

التقاط ملفات الصور وعرضها.

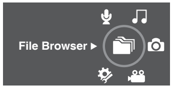
**وضع Mp3**

تشغيل ملفات mp3.



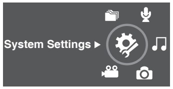

**وضع VOICE Recorder (مسجل الصوت)**

تسجيل ملفات الصوت والاستماع إليها.




**وضع File Browser (متصفح الملف)**

حذف الملف وقفله ونسخه وعرض معلومات الملف.




**وضع System Settings (ضبط النظام)**

باستخدام هذا الوضع، يمكنك ضبط/تعديل إعدادات إدارة شاشة LCD والتاريخ/الوقت وإعادة الضبط والذاكرة.

**وظيفة توفير الطاقة**

يتم إيقاف تشغيل شاشة LCD بعد انقضاء فترة زمنية معينة (انظر أدناه) في كل وضع لمنع استهلاك طاقة البطارية بدون داع.
اضغط على أي زر للعودة وتشغيل شاشة LCD.

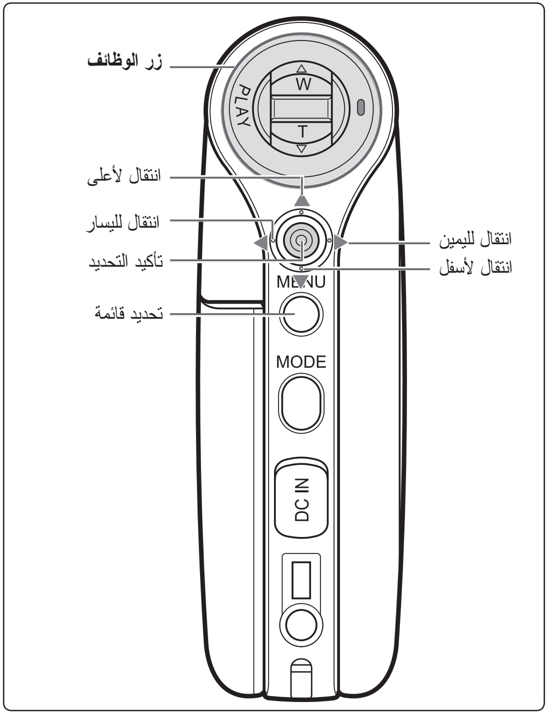
| الوضع | Movie (فيديو) | Photo (صورة) | MP3 | Voice (صوت) | File Browser (متصفح الملف) | System Settings (ضبط النظام) | USB |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الوقت | ١٠ دقائق | ٣ دقائق | ٣٠ ثانية | ٣٠ ثانية | ٣٠ ثانية | ٦٠ ثانية | ٦٠ ثانية |



VP-X205 00994K AR 008~036.indd 27
2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:03:33

## استخدام زر الوظائف

يتم استخدام زر الوظائف لإجراء تحديد ونقل المؤشر وتحديد الوظائف والخروج من القائمة.




### استخدام زر الوظائف

| الزر | التسجيل/ الالتقاط | التشغيل/العرض |
|---|---|---|
| | (▲) تصغير | شاشة Multi-Play (تشغيل متعدد)/القائمة |
| | (▼) تكبير | - |
| | تغيير من Record/Capture (تسجيل/ التقاط) إلى Play/View (تشغيل/عرض) | تشغيل/إيقاف مؤقت |
| | تسجيل | تغيير من Play/View (تشغيل/عرض) إلى Record/Capture (تسجيل/التقاط) |

## استخدام قرص التحكم

✤ يستخدم قرص التحكم لإجراء تحديد ونقل المؤشر وتحديد الوظائف والخروج من القائمة.

**١. حرك المؤشر لليسار/ لليمين بتحريك قرص التحكم.**

**٢. حرك المؤشر لأعلى/ لأسفل بتحريك قرص التحكم.**

◆ يمكن ضبط مستوى الصوت بتحريك قرص التحكم (لأعلى/لأسفل) في وضع **Movie (فيديو) / MP3 / Voice Recorder (مسجل الصوت)**

**٣. أكد التحديد بالضغط على [زر موافق الموجود بقرص التحكم].**

## استخدام زر MENU

**١. حدد الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

**٢. اضغط على زر [MENU].**

**٣. حرك المؤشر بتحريك قرص التحكم لأعلى/ لأسفل/ يسارًا/ يمينًا لتحديد عنصر القائمة المطلوب، ثم اضغط على زر موافق الموجود بقرص التحكم للتأكيد.**

**٤. اضغط على زر [Menu] للإنهاء.**

# البدء

## استخدام زر DISPLAY

كلما ضغطت على زر [DISPLAY] تتبدل وظائف مؤشر أوامر الشاشة بين التشغيل والإيقاف.

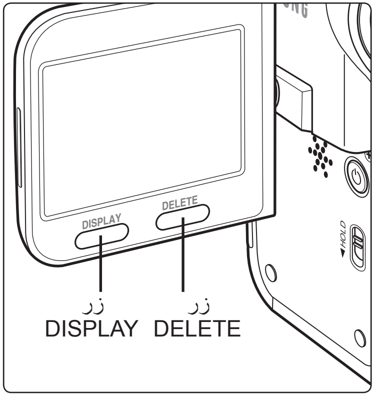
**١. افتح شاشة LCD.**

**٢. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة الفيلم.

◆ يمكنك تحديد وضع Movie (فيلم) أو الوضع السابق كوضع البدء في وضع System Settings (ضبط النظام). ←الصفحة ١٠٩

**٣. اضغط على زر [DISPLAY].**




**في حالة الضغط على زر [DISPLAY] في وضع Movie (فيلم) وPhoto (صورة)**

✤ مرة واحدة: تختفي كافة المؤشرات الموجودة على الشاشة.

✤ مرتان: يتم إيقاف الإضاءة الخلفية.

✤ ٣ مرات: يتم الرجوع إلى الشاشة الأوّلية.

**[ ملاحظة ]**

✤ ينطبق الوصف المذكور أعلاه على وضعي Movie (فيلم) وPhoto (صورة).

**في حالة الضغط على زر [DISPLAY] في وضع آخر**

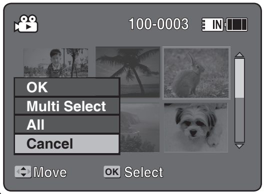
✤ مرة واحدة: يتم إيقاف الإضاءة الخلفية.

✤ مرتان: يتم الرجوع إلى الشاشة الأوّلية.

**[ ملاحظة ]**

✤ ينطبق الوصف المذكور أعلاه على وضع MP3، Voice Recorder (مسجل الصوت)، File Browser (متصفح الملف)، System Settings (ضبط النظام).

## استخدام زر DELETE




يستخدم زر [DELETE] لحذف الملفات المحفوظة.

◆ **<OK>:** يتم حذف الملف المحدد.

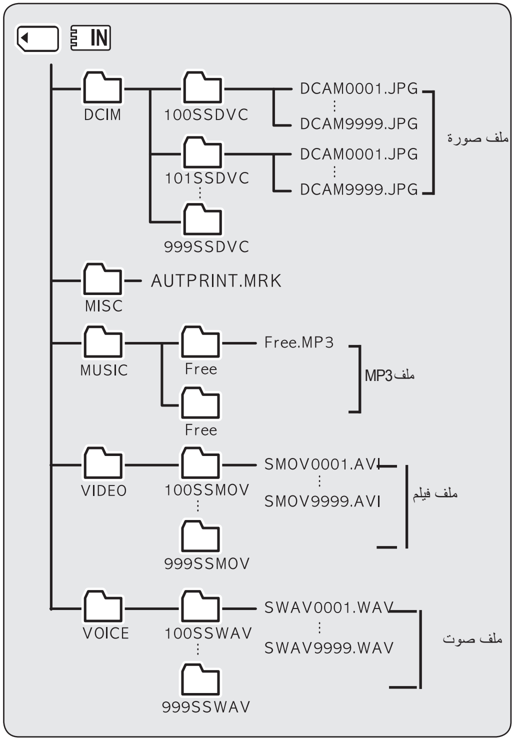
◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يتم حذف الملفات المحددة.

◆ **<All> (كل):** يتم حذف كافة الملفات.

◆ **<Cancel> (الغاء):** يتم إلغاء عملية الحذف.

## بنية المجلدات و الملفات

يتم تخزين ملفات الأفلام وملفات الصور في الذاكرة الداخلية أو على بطاقة الذاكرة كما هو موضح أدناه.




**[ ملاحظات ]**

- ✤ ارجع إلى الصفحة ٣٣ للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول بطاقة الذاكرة.
- ✤ يمكنك تخزين البيانات العامة في ملفات ومجلدات كاميرا الفيديو الرياضية.
- ✤ ويمكنك حفظ ما يصل إلى ٩,٩٩٩ ملف و ٩٩٩ مجلدًا.
- ✤ يتم تخصيص رقم ملف تسلسلي ابتداءً من DCAM0001 لكل ملف مسجل.
- ✤ يتم ترقيم كل مجلد ابتداءً من 100SSDVC وتسجيله في الذاكرة.
- ✤ يتم تحديد اسم الملف تبعًا لقاعدة تصميم نظام ملفات الكاميرا (DCF)
- ✤ DCAM****.JPG: ملف صورة
  SMOV****.AVI: ملف فيلم
  SWAV****.WAV: ملف صوت
  ********.MP3: ملف MP3
- ✤ MISC: تخزين ملفات DPOF.
- ✤ يمكنك تغيير أسماء الملفات أو المجلدات في مجلد MUSIC (موسيقى) بحرية تامة.
- ✤ قد لا يتم تشغيل ملفات الأفلام التي تم إنشاؤها بواسطة أجهزة جهات مصنعة أخرى على كاميرا الفيديو الرياضية هذه.

**[ تحذير ]**

- ✤ لا تقم بإيقاف تشغيل التيار الكهربي أثناء تسجيل الملفات أو تشغيلها أو مسحها أو تهيئتها.
- ✤ أوقف تشغيل التيار الكهربي قبل إدخال بطاقة الذاكرة أو إخراجها لتفادي فقد البيانات.
- ✤ احفظ الملفات المهمة بشكل منفصل.
- ✤ يتم تصنيع بطاقات الذاكرة باستخدام تكنولوجيا بالغة الدقة. فهي حساسة وعرضة للصدمات الكهربية ودرجات الحرارة والرطوبة. لذلك يُرجى توخي الحذر عند التعامل مع هذه البطاقات لتفادي فقد البيانات.
- ✤ قد لا يمكن استعادة البيانات التالفة، ولا تعتبر شركة SAMSUNG مسئولة عن البيانات المفقودة. لذا، احرص على إنشاء نسخة احتياطية من الملفات الهامة على الكمبيوتر الشخصي الخاص بك بشكل منفصل.

# البدء

## وقت التسجيل وسعته

### وقت تسجيل الفيلم

| Normal (عادية) | | Fine (جيدة) | | Super Fine (الجودة عالية) | | Capacity (السعة) | Media (الوسائط) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 720i/720p | 352p | 720i/720p | 352p | 720i/720p | 352p | | |
| ٣٢ دقيقة تقريبًا. | ٦٥ دقيقة تقريبًا. | ٢١ دقيقة تقريبًا. | ٣٢ دقيقة تقريبًا. | ١٤ دقيقة تقريبًا. | ٢١ دقيقة تقريبًا. | ٥١٢ ميجابايت (VP-X205L) | Internal Memory (الذاكرة الداخلية) |
| ٦٥ دقيقة تقريبًا. | ١٣١ دقيقة تقريبًا. | ٤٣ دقيقة تقريبًا. | ٦٥ دقيقة تقريبًا. | ٢٩ دقيقة تقريبًا. | ٤٣ دقيقة تقريبًا. | ١ جيجابايت (VP-X210L) | |
| ١٣٠ دقيقة تقريبًا. | ٢٦٢ دقيقة تقريبًا. | ٨٦ دقيقة تقريبًا. | ١٣٠ دقيقة تقريبًا. | ٥٨ دقيقة تقريبًا. | ٨٦ دقيقة تقريبًا | ٢ جيجابايت (VP-X220L) | |
| دقيقتان تقريبًا. | ٤ دقائق تقريبًا. | دقيقة واحدة تقريبًا ٢٠ ثانية | دقيقتان تقريبًا. | ٥٠ ثانية تقريبًا. | دقيقة واحدة تقريبًا ٢٠ ثانية | ٣٢ ميجابايت | SD/MMC |
| ٤ دقائق تقريبًا. | ٧ دقائق تقريبًا. | ٣ دقائق تقريبًا. | ٤ دقائق تقريبًا. | دقيقتان تقريبًا. | ٣ دقائق تقريبًا | ٦٤ ميجابايت | |
| ٧ دقائق تقريبًا. | ١٧ دقيقة تقريبًا. | ٤ دقائق تقريبًا. | ٧ دقائق تقريبًا. | ٣ دقائق تقريبًا. | ٤ دقائق تقريبًا | ١٢٨ ميجابايت | |
| ١٧ دقيقة تقريبًا. | ٣٢ دقيقة تقريبًا. | ١١ دقيقة تقريبًا. | ١٧ دقيقة تقريبًا. | ٧ دقائق تقريبًا. | ١١ دقيقة تقريبًا | ٢٥٦ ميجابايت | |
| ٣٢ دقيقة تقريبًا. | ٦٥ دقيقة تقريبًا. | ٢١ دقيقة تقريبًا. | ٣٢ دقيقة تقريبًا. | ١٤ دقيقة تقريبًا. | ٢١ دقيقة تقريبًا | ٥١٢ ميجابايت | |
| ٦٥ دقيقة تقريبًا. | ١٣١ دقيقة تقريبًا. | ٤٣ دقيقة تقريبًا. | ٦٥ دقيقة تقريبًا. | ٢٩ دقيقة تقريبًا. | ٤٣ دقيقة تقريبًا | ١ جيجابايت | |
| ١٣٠ دقيقة تقريبًا. | ٢٦٢ دقيقة تقريبًا. | ٨٦ دقيقة تقريبًا. | ١٣٠ دقيقة تقريبًا. | ٥٨ دقيقة تقريبًا. | ٨٦ دقيقة تقريبًا | ٢ جيجابايت | |

[ ملاحظات ]

✤ وقت التسجيل وسعته قيم تقريبية.
✤ أوقات التسجيل الموضحة هي الحد الأقصى للقيم عند استخدام وظيفة واحدة.
وأثناء الاستخدام الفعلي، يؤدي استخدام أكثر من وظيفة إلى تقليل سعة كلٍ منها.
✤ وتتغير القابلية للضغط تلقائيًا حسب الصور المُسجلة. ويمكن تغيير الحد الأقصى لوقت التسجيل وسعته في وضع 'Movie Record' (تسجيل الفيلم).
✤ تدعم كاميرا الفيديو الرياضية بطاقات ذاكرة تبلغ مساحتها ٢ جيجابايت فأقل. لذا، قد يتعذر على أي بطاقة تزيد مساحتها عن ٢ جيجابايت أن تقوم بالتسجيل أو التشغيل بصورة صحيحة.
✤ في حالة تسجيل ملفات الأفلام بجودة Normal (عادية) (٣٥٢/٧٢٠) على الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة، يصبح وقت التسجيل أطول لكن جودة الفيلم قد تكون أقل من المستويات الأخرى.
✤ قد يختلف وقت التسجيل والسعة في حالة وجود قطاع (قسم) تالف عند تسجيل ملفات الأفلام على بطاقة ذاكرة.



VP-X205 00994K AR 008~036.indd 31 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:03:41

## عدد الصور التي يمكن التقاطها

| (الوسائط) Media | (السعة) Capacity | (الجودة) Quality<br>٦٤٠x٤٨٠ |
|---|---|---|
| Internal Memory (الذاكرة الداخلية) | ٥١٢ ميجابايت (VP-X205L) | ٢٨٧٥ تقريبًا |
| | ١ جيجابايت (VP-X210L) | ٥٧٥٤ تقريبًا |
| | ٢ جيجابايت (VP-X220L) | ١١٥١١ تقريبًا |
| SD/MMC | ٣٢ ميجابايت | ١٧٧ تقريبًا |
| | ٦٤ ميجابايت | ٣٥٧ تقريبًا |
| | ١٢٨ ميجابايت | ٧١٦ تقريبًا |
| | ٢٥٦ ميجابايت | ١٤٣٦ تقريبًا |
| | ٥١٢ ميجابايت | ٢٨٧٥ تقريبًا |
| | ١ جيجابايت | ٥٧٥٤ تقريبًا |
| | ٢ جيجابايت | ١١٥١١ تقريبًا |

## وقت تسجيل الصوت

| (الوسائط) Media | (السعة) Capacity | (الوقت) Time |
|---|---|---|
| Internal Memory (الذاكرة الداخلية) | ٥١٢ ميجابايت (VP-X205L) | ١٧ ساعة تقريبًا. |
| | ١ جيجابايت (VP-X210L) | ٣٥ ساعة تقريبًا. |
| | ٢ جيجابايت (VP-X220L) | ٧٠ ساعة تقريبًا. |
| SD/MMC | ٣٢ ميجابايت | ساعة واحدة تقريبًا. |
| | ٦٤ ميجابايت | ساعتان تقريبًا. |
| | ١٢٨ ميجابايت | ٤ ساعات تقريبًا. |
| | ٢٥٦ ميجابايت | ٨ ساعات تقريبًا. |
| | ٥١٢ ميجابايت | ١٧ ساعة تقريبًا. |
| | ١ جيجابايت | ٣٥ ساعة تقريبًا. |
| | ٢ جيجابايت | ٧٠ ساعة تقريبًا. |

## عدد ملفات MP3 التي يمكن حفظها

| (الوسائط) Media | (السعة) Capacity | ملفات MP3 |
|---|---|---|
| Internal Memory (الذاكرة الداخلية) | ٥١٢ ميجابايت (VP-X205L) | ١٢٨ ملفًا تقريبًا |
| | ١ جيجابايت (VP-X210L) | ٢٥٦ ملفًا تقريبًا |
| | ٢ جيجابايت (VP-X220L) | ٥١٢ ملفًا تقريبًا |
| SD/MMC | ٣٢ ميجابايت | ٨ ملفات تقريبًا |
| | ٦٤ ميجابايت | ١٦ ملفًا تقريبًا |
| | ١٢٨ ميجابايت | ٣٢ ملفًا تقريبًا |
| | ٢٥٦ ميجابايت | ٦٤ ملفًا تقريبًا |
| | ٥١٢ ميجابايت | ١٢٨ ملفًا تقريبًا |
| | ١ جيجابايت | ٢٥٦ ملفًا تقريبًا |
| | ٢ جيجابايت | ٥١٢ ملفًا تقريبًا |

**[ ملاحظات ]**

- يعتمد عدد ملفات MP3 التي يمكن حفظها على تعيين ١٢٨ كيلو بايت في الثانية/حجم ٤ ميجابايت
- قد تختلف السعة حسب حجم الملف.
- يجب فقط أن تقوم بتهيئة بطاقة الذاكرة في كاميرا الفيديو الرياضية. ←الصفحة ١٠٠
- لا تقم بتهيئة بطاقة الذاكرة في الكمبيوتر الشخصي الخاص بك.
- في حالة تشغيل الإضاءة، يقل عدد الصور التي يمكن التقاطها.
- أوقات التسجيل وعدد الملفات هو الحد الأقصى للقيم عند استخدام وظيفة واحدة. وأثناء الاستخدام الفعلي، يؤدي استخدام أكثر من وظيفة إلى تقليل سعة كل منها .
- أثناء حفظ الملفات على بطاقة الذاكرة التي لديك، قد يتوقف التسجيل في بعض الأحيان مع ظهور الرسالة المنبثقة <Low speed card. Please record at lower quality> (سرعة بطاقة بطيئة. سجِّل بجودة أقل). وهذا بسبب بطء سرعة كتابة بطاقة الذاكرة. نوصي باستخدام بطاقة ذاكرة بسرعة ١,٢٥ ميجابايت/ثانية أو أعلى.

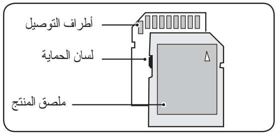


VP-X205 00994K AR 008~036.indd 32 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:03:41

# البدء

## استخدام بطاقة الذاكرة (SD/MMC) (غير مرفقة)

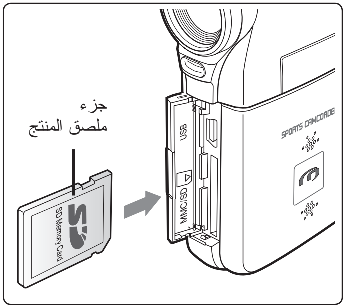
- لن تتحمل شركة Samsung مسئولية فقد البيانات نتيجة لسوء الاستخدام.
- قد يؤدي فصل التيار الكهربي/إخراج بطاقة الذاكرة أثناء إجراء إحدى عمليات الذاكرة، مثل التهيئة والحذف والتسجيل والتشغيل إلى تلف البيانات.
- يمكن تعديل اسم الملف/المجلد المخزن على بطاقة الذاكرة باستخدام الكمبيوتر الشخصي. قد لا تتعرف كاميرا الفيديو الرياضية على الملفات المعدلة.
- يوصى بفصل التيار الكهربي قبل إدخال بطاقة الذاكرة أو إخراجها لتجنب فقد البيانات.
- لا يعتبر استخدام بطاقة ذاكرة مهيأة على أجهزة أخرى أمرًا مضمونًا. لذا، تأكد من تهيئة بطاقة الذاكرة باستخدام كاميرا الفيديو الرياضية.
- احفظ الملفات المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، مثل القرص المرن أو القرص الصلب أو القرص المضغوط.
- يجب القيام بتهيئة بطاقات الذاكرة حديثة الشراء أو بطاقات الذاكرة التي تحتوي على بيانات لا يمكن لكاميرا الفيديو الرياضية التعرف عليها أو البطاقات التي تحتوي على بيانات محفوظة بواسطة أجهزة أخرى.
- بطاقة الذاكرة لها عمر افتراضي محدد. لذا، في حالة استخدامها لفترة طويلة، قد يتعذر عليك تسجيل البيانات الجديدة. في هذه الحالة، يجب شراء بطاقة ذاكرة جديدة.
- لا تقم بثني بطاقة الذاكرة أو إسقاطها أو تعريضها لصدمات قوية.
- تجنب استخدام بطاقة الذاكرة أو تخزينها في الأماكن ذات درجات الحرارة العالية أو الأجواء المتربة أو الرطبة.
- لا تدع المواد الغريبة تتراكم على أطراف بطاقة الذاكرة. استخدم قطعة قماش ملساء وجافة لتنظيف أطراف التوصيل، إن لزم الأمر.
- استخدم حافظة لبطاقة الذاكرة لتجنب فقد البيانات نتيجة للحركة أو الكهرباء الاستاتيكية.
- قد تسخن بطاقة الذاكرة بعد فترة من الاستخدام. ولا يعد ذلك عيبًا بها، بل هو أمر طبيعي.
- قد تتعذر استعادة البيانات التالفة، ولن تتحمل شركة SAMSUNG مسئولية البيانات المفقودة. تأكد من إنشاء نسخة احتياطية من الملفات المهمة بشكل منفصل على جهاز الكمبيوتر الشخصي.
- يجب إدخال بطاقات SD الصغيرة/RS-MMC في مهايئ بطاقات من نوع خاص لكي يمكن استخدامها.
- تأكد من إدخال بطاقات SD الصغيرة/RS-MMC في مهايئ البطاقات المخصص قبل الاستخدام. حيث إن إدخال البطاقة في كاميرا الفيديو الرياضية بدون مهايئ قد يؤدي إلى تلف الكاميرا أو البطاقة.
- لا تقم بإدخال مهايئ بطاقة فارغ في كاميرا الفيديو الرياضية. لا تترك المهايئ في كاميرا الفيديو الرياضية أثناء إدخال بطاقات SD الصغيرة/RS-MMC أو إخراجها. فقد يؤدي ذلك إلى تعطل كاميرا الفيديو الرياضية.



<SD/MMC>

## إدخال/إخراج بطاقة ذاكرة (SD/MMC) (غير مرفقة)

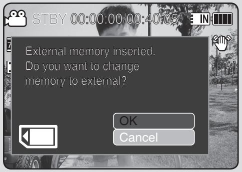
### إدخال بطاقة ذاكرة




١. افتح الغطاء الأمامي.

٢. أدخل بطاقة الذاكرة في الفتحة المخصصة لها حتى تصدر صوتًا خفيفًا يشير لاستقرارها في موضعها.

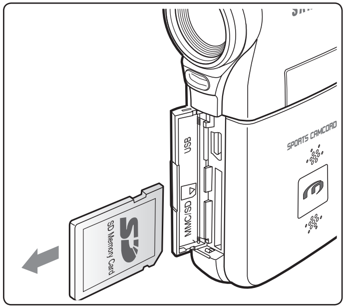
٣. أغلق الغطاء الأمامي.




**تنبيه:** تظهر هذه الشاشة عند إدخال بطاقة الذاكرة أثناء تشغيل الكاميرا.

- ◆ إذا حددت الخيار <OK>، فسيتغير نوع الذاكرة إلى 'External' (خارجية)
أما إذا حددت <Cancel> (الغاء)، فسيتم حفظ الملفات في الذاكرة الداخلية.
- ◆ وفي حالة إدخال بطاقة ذاكرة مقفلة، يظهر الرمز [🔒] بجوار مؤشر نوع الذاكرة.

### إخراج بطاقة الذاكرة




١. افتح الغطاء الأمامي.

٢. ادفع بطاقة الذاكرة للداخل شيئًا يسيرًا حتى تنبثق البطاقة إلى الخارج.

٣. اجذب بطاقة الذاكرة خارج فتحة بطاقة الذاكرة وأغلق الغطاء الأمامي.

AR

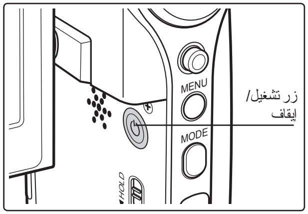
# ١ وضع Movie (فيديو)


التسجيل ............................................................................................ ٣٦
التسجيل ............................................................................................ ٣٦
التكبير و التصغير ............................................................................... ٣٧
التشغيل ............................................................................................ ٣٨
تشغيل ملفات الأفلام على شاشة LCD ...................................................... ٣٨
تشغيل ملفات الأفلام المتعددة ................................................................ ٣٩
ضبط خيارات التسجيل ........................................................................... ٤١
ضبط حجم الفيلم ................................................................................. ٤١
ضبط الجودة الفيلم ............................................................................... ٤٢
ضبط موازنة الأبيض .............................................................................. ٤٣
ضبط وضع التصوير (ضبط درجة التعرض تلقائيًا المبرمج) ............................. ٤٤
ضبط تأثير .......................................................................................... ٤٥
ضبط EIS (مُثبت الصور الإلكتروني) .......................................................... ٤٦
ضبط البؤرة ......................................................................................... ٤٧
ضبط BLC (تعويض الإضاءة الخلفية) ........................................................ ٤٨
ضبط زووم رقمي .................................................................................. ٤٩
ضبط وضع التسجيل ............................................................................. ٥٠
ضبط دخل/خرج الخط ............................................................................ ٥١
ضبط خيارات العرض .............................................................................. ٥٢
حذف ملفات الأفلام ............................................................................... ٥٢
ضبط وضع التشغيل .............................................................................. ٥٣
قفل ملفات الأفلام ................................................................................. ٥٤
نسخ ملفات الأفلام ................................................................................. ٥٥


◆ احفظ البيانات/التسجيلات المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، لتجنب فقدها بشكل غير مقصود نتيجة لعطل بالنظام أو أي أسباب أخرى.

## كيفية ضبط وضع Movie (فيديو)

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.




٢. تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

VP-X205 00994K AR 008~036.indd 35 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:03:45

# Movie Mode (فيديو): التسجيل

## التسجيل

يمكنك تسجيل لقطات الفيديو وحفظها في الذاكرة.
ارجع للصفحة ١١٩ للاطلاع على معلومات حول تسجيل لقطات الفيديو باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية.

١

٢

٣

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

◆ يمكنك تحديد وضع Movie (فيديو) أو الوضع السابق كوضع البدء في System Settings (ضبط النظام). ← الصفحة ١٠٩

**٢. اضغط على زر [التسجيل/الإيقاف] لبدء التسجيل.**

◆ يظهر مؤشر [ ● ] على شاشة LCD.

◆ يتم عرض الوقت المنقضي والوقت المتبقي وتبدأ كاميرا الفيديو الرياضية في التسجيل.

**٣. اضغط على زر [التسجيل/الإيقاف] مرة أخرى لإيقاف التسجيل.**

◆ تتوقف كاميرا الفيديو الرياضية عن التسجيل.

**٤. بعد الانتهاء من التسجيل، اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية لمنع استهلاك طاقة البطارية.**

### قراءة العداد

◆ يتم تسجيل الطابع الزمني مع الفيلم للسماح بالبحث بشكل أسرع.

◆

**[ ملاحظات ]**

✤ في حالة ضبط وظيفة Auto Shut Off (إغلاق تلقائي)، يتم إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية تلقائيًا بعد ٥ دقائق.

✤ افصل البطارية عند انتهاء التسجيل لمنع استهلاك طاقة البطارية بدون داع.

✤ لضبط سطوع شاشة LCD، اضبط الخيار <LCD Brightness> (سطوع) في وضع System Settings (ضبط النظام). ← الصفحة ١٠٢

✤ ولن يؤثر سطوع شاشة LCD على سطوع المواد المسجلة.

✤ إذا كنت تقوم بالتسجيل أثناء غلق لوحة LCD للخارج، فإن الميكروفون يتم قفله للداخل بالتبعية، وهو ما قد يؤدي إلى ضعف قوة الصوت وصدوره مشوهًا. لذا، تأكد من بقاء الميكروفون مفتوحًا للخارج أثناء التسجيل.

# وضع Movie (فيديو): التسجيل

## التكبير و التصغير

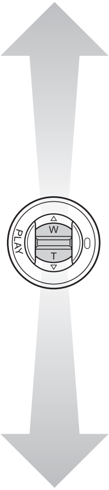
تسمح لك وظيفة التكبير بتغيير حجم الهدف الذي تم التقاطه في أحد المشاهد.
وبإمكانك الاستفادة من عدسة التكبير الكهربية المتحركة ذات التكبير المرئي 10x.

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

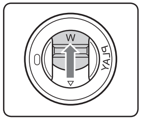
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).
- ◆ يمكنك تحديد وضع Movie (فيلم) أو الوضع السابق كوضع البدء في System Settings (ضبط النظام).➥الصفحة ١٠٩

**٢. اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] لبدء التسجيل.**

تصغير

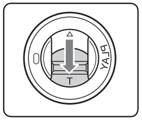



تكبير




**حرك مفتاح [W/T] لأعلى للتصغير.**

- يتم تقليل حجم الهدف المراد تصويره، ويمكنك تسجيل الأفلام كما لو كنت بعيدًا عن ذلك الهدف.
- وعلى مؤشر التكبير/التصغير الموجود على شاشة LCD، ينتقل السهم إلى W.
- أقل معدل للتصغير هو المعدل الافتراضي (درجة الدقة الأصلية للهدف).




**حرك مفتاح [W/T] لأسفل للتكبير.**

- يظهر الهدف هنا أكبر، ويمكنك تسجيل الأفلام كما لو كنت قريبًا منه.
- وعلى مؤشر التكبير/التصغير، ينتقل السهم إلى T.
- أكبر درجة من معدل التكبير البصري هي 10x.

**[ ملاحظات ]**

- ✤ يؤدي الاستخدام المتكرر لوظيفة التكبير إلى استهلاك طاقة البطارية بشكل أسرع.
- ✤ يحافظ التكبير المرئي على جودة الصورة.
- ✤ ارجع إلى الصفحة ٤٩ للاطلاع على المزيد عن التكبير الرقمي.



VP-X205 00994K AR 037~057.indd 37
2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:04:10

# وضع Movie (فيديو): التشغيل

## تشغيل ملفات الأفلام على شاشة LCD

يمكن تشغيل ملفات الأفلام على شاشة LCD.

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

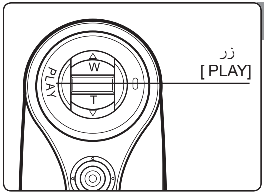
**٢. اضغط على زر [PLAY] أو زر [موافق الموجود بقرص التحكم].**
- ◆ يتم الانتقال إلى وضع Movie Play (تشغيل الفيلم).

**٣. حرك قرص التحكم لليسار/لليمين للبحث عن الملف الذي ترغب في عرضه.**
- ◆ مع كل حركة من حركات قرص التحكم يتم الانتقال إلى الفيلم السابق/التالي.

**٤. اضغط على زر [PLAY] أو الزر [موافق الموجود بقرص التحكم] لتشغيل ملف الفيلم المطلوب.**
- ◆ مع كل ضغطة على زر [PLAY] أو زر [موافق الموجود بقرص التحكم]، يتم تحديد تشغيل الملف أو إيقاف تشغيله مؤقتًا بشكل متكرر.

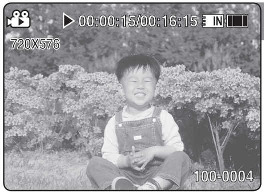
١

٢




٣

٤




**[ ملاحظات ]**
- ✤ لضبط مستوى الصوت، حرك [Joystick] للأعلى/للأسفل أثناء التشغيل.
- ✤ إذا لم يكن هناك ملف مخزن لعرضه، فستظهر الرسالة <No Files...> (لا ملفات...).

# وضع Movie (فيديو): التشغيل

## تشغيل ملفات الأفلام المتعددة

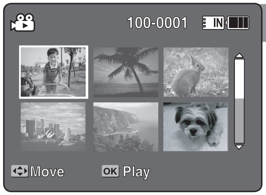
يمكنك باستخدام مفتاح [W/T] في وضع Movie Play (تشغيل الفيلم) عرض صور متعددة على شاشة LCD.
يمكنك أيضًا تحديد وتشغيل ملف الفيلم المطلوب في شاشة العرض المتعدد.

١

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢

**٢. اضغط على زر [PLAY] أو زر [موافق الموجود في قرص التحكم] ثم حرك مفتاح [ W/T ] إلى W (زاوية واسعة).**
◆ تظهر شاشة العرض المتعدد.

٣



**٣. حرك قرص التحكم لليسار / لليمين / لأعلى / لأسفل للبحث عن ملف الفيلم المراد تشغيله.**

٤

**٤. اضغط على زر [PLAY] أو زر [موافق الموجود بقرص التحكم] لتشغيل ملف الفيلم الذي تريده.**
◆ مع كل ضغطة على زر [PLAY] أو زر [موافق الموجود بقرص التحكم]، يتم تحديد تشغيل الملف أو إيقاف تشغيله مؤقتًا بشكل متكرر.

**[ ملاحظات ]**
✤ إذا لم يكن هناك ملف مخزن لعرضه، فستظهر الرسالة <No Files...> (لا ملفات...).
✤ عند توصيل سماعتي الأذن أو كابل الصوت/الفيديو أو وحدة الكاميرا الخارجية بكاميرا الفيديو الرياضية، يتم إغلاق السماعة الداخلية تلقائيًا.

# وضع Movie (فيديو): التشغيل

## مفاتيح التحكم المستخدمة لتشغيل ملف الفيلم

زر [PLAY] أو زر [موافق الموجود بقرص التحكم]: لتشغيل ملف الفيلم أو إيقافه مؤقتًا
مفتاح [W]: تظهر شاشة التشغيل المتعدد.
[قرص التحكم (يسارًا)]: في وضع Movie Play (تشغيل الفيلم): اضغط عليه للانتقال إلى الملف السابق.
اضغط عليه باستمرار لتتمكن من استخدام وظيفة RPS (تشغيل البحث للخلف).
(معدل RPS: 2x←4x←8x←16x←32x←64x←128x)
[قرص التحكم (يمينًا)]: في وضع Movie Play (تشغيل الفيلم): اضغط عليه للانتقال إلى الملف التالي.
اضغط عليه باستمرار لتتمكن من استخدام وظيفة FPS (تشغيل البحث للأمام).
(معدل FPS: 2x←4x←8x←16x←32x←64x←128x)
في وضع Movie Play (تشغيل الفيلم): اضغط عليه باستمرار للتشغيل البطيء أثناء الإيقاف المؤقت.
اضغط عليه للانتقال إلى الإطار التالي أثناء الإيقاف المؤقت.

١

٣

## ضبط الصوت

١. اضغط على زر [PLAY] أو زر [موافق الموجود بقرص التحكم] لتشغيل ملف الفيلم في وضع Movie Play (تشغيل الفيلم).
٢. حرك قرص التحكم لأعلى لرفع مستوى الصوت.
- ◆ في كل مرة يتم تحريك قرص التحكم لأعلى، يزداد شريط مستوى الصوت ويصبح مستوى الصوت أعلى.
- ◆ يختفي شريط مستوى الصوت في غضون ثانية أو ثانيتين.

٣. حرك قرص التحكم لأسفل لخفض مستوى الصوت.
- ◆ في كل مرة يتم تحريك قرص التحكم لأسفل، يقل شريط مستوى الصوت ويصبح مستوى الصوت أكثر انخفاضًا.
- ◆ يختفي شريط مستوى الصوت في غضون ثانية أو ثانيتين.

**[ ملاحظات ]**
- ✤ يمكنك ضبط مستوى الصوت حتى ١٠ مستويات.
- ✤ يمكنك أيضًا تشغيل ملف الفيلم على شاشة التليفزيون من خلال توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بالتليفزيون. ←الصفحة ١٢٧
- ✤ يتطلب الأمر وجود برنامج فك تشفير الفيديو لتشغيل ملفات الأفلام المُسجلة باستخدام كاميرا الفيديو الرياضية على الكمبيوتر.
قم بتثبيت البرنامج الموجود بالقرص المضغوط الخاص بالبرامج لتتمكن من تثبيت برنامج CODEC تلقائيًا على النظام. إذا لم يتوفر لديك هذا القرص المضغوط، فابحث عن اسم طراز المنتج في Download Centre (مركز التنزيل) بالصفحة الرئيسية لموقع شركة Samsung Electronics للحصول على ملف تثبيت CODEC. ←الصفحة ١٢٤

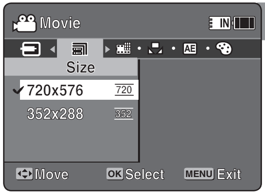
AR

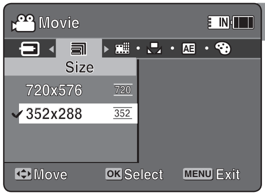
# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

## ضبط حجم الفيلم

يمكنك ضبط حجم ملفات الأفلام. تعتمد سعة تخزين الملف على سعة الذاكرة وحجم ملف الفيلم.

١

٢



٣



٤

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار / لليمين لتحديد <Size> (حجم).**

**٣. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [موافق الموجود بقرص التحكم].**
- ◆ وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: <٧٢٠x٥٧٦>/<٣٥٢X٢٨٨>

**٤. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
- ◆ يتم عرض الوظيفة المحددة على الشاشة.

**[ ملاحظات ]**
- ✤ في حالة تحديد <TV> في <Record Mode> (وضع التسجيل)، يتم ضبط الحجم على 720i فقط.
في حالة تحديد <PC> في <Record Mode> (وضع التسجيل)، يتم ضبط الحجم على 720p أو 352p.
- ✤ للحصول على معلومات مفصلة عن سعة الصور. ←الصفحة ٣١.
- ✤ تتطلب الدقة الأعلى مساحة ذاكرة أكبر، الأمر الذي يؤدي إلى حد أقصى أقل لوقت التسجيل.
- ✤ في حالة ضبط حجم الشاشة على ٣٥٢(٣٥٢x٢٨٨)، يتم تشغيل الملف بحجم أصغر من ٧٢٠(٧٢٠x٥٧٦) على الكمبيوتر.
- ✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

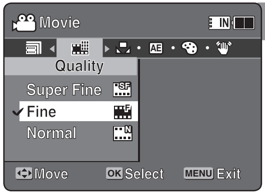
## ضبط الجودة الفيلم

يمكنك ضبط جودة ملف الفيلم. تعتمد سعة تخزين الملف على سعة الذاكرة وحجم ملف الفيلم.

١

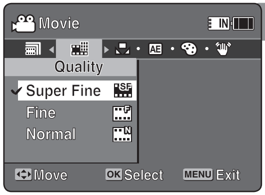
**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢



**٢. اضغط على زر [MENU].**

**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Quality> (الجودة).**

٣



**٣. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**

◆ تتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: <Super Fine> (الجودة عالية)/<Fine> (جيدة)/<Normal> (عادية)

٤

**٤. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.

**[ ملاحظات ]**

✤ للحصول على معلومات مفصلة عن سعة الصور. ←الصفحة ٣١.

✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

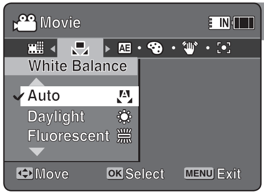
# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

## ضبط موازنة الأبيض

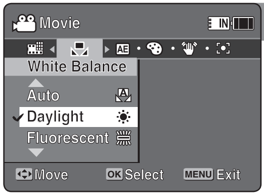
قد تختلف موازنة الأبيض حسب أحوال الإضاءة.
تُستخدم وظيفة موازنة الأبيض للحفاظ على الألوان الطبيعية في ظل ظروف الإضاءة المختلفة.

١

٢




٣




٤

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <White Balance> (موازنة الأبيض).**

**٣. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ لضبط خيار Custom (مخصص)، ضع كاميرا الفيديو الرياضية الخاصة بك على منطقة بيضاء (جدار، على سبيل المثال)، على النحو الذي يملأ شاشة LCD باللون الأبيض. اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] للضبط. وستتأثر الأفلام المسجلة بعد ضبط Custom (مخصص) بالإعداد.

| | |
|---|---|
| **Auto (آلي)** | يقوم بالضبط تلقائيًا حسب بيئة التسجيل. |
| **Daylight (نهار)** | يقوم بضبط الألوان على حسب ظروف ضوء النهار/الأماكن الداخلية، والهواء الطلق. |
| **Fluorescent (فلوريسنت)** | مناسب للبيئات المضاءة باستخدام لمبات الفلوروسنت. |
| **Tungsten (تنجستن)** | مناسب للبيئات المضاءة باستخدام لمبات متوهجة. |
| **Custom (مخصص)** | يمكن ضبط موازنة الأبيض كما تريد على أساس بيئة التسجيل. |

**٤. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم عرض الوظيفة المحددة على الشاشة.
◆ في حالة تحديد <Auto> (آلي)، لا تظهر أي رموز.

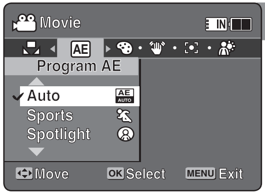
**[ ملاحظات ]**
✤ عند التسجيل في الهواء الطلق بوجه عام، يتيح لك الإعداد <Auto> (آلي) تحقيق أفضل النتائج.
✤ مع تغير ظروف الإضاءة، اضبط قيمة موازنة الأبيض المناسبة قبل بدء التسجيل.
✤ يجب أن يكون الهدف المستخدم من أجل إعداد <Custom> (مخصص) أبيض اللون. وإذا لم يكن أبيض اللون، فلن تكون موازنة الأبيض طبيعية.
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

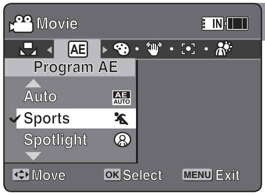
# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

## ضبط وضع التصوير ( ضبط درجة التعرض تلقائيًا المبرمج)

تعتبر أوضاع التصوير بمثابة أوضاع تعريض تلقائية مسبقة الضبط اعتمادًا على برنامج داخلي بالكمبيوتر.
تتيح لك هذه الوظيفة ضبط إعداد فتحة العدسة لملاءمة مختلف الظروف.

١

٢



٣



٤

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Program AE> (وضع التصوير).**

**٣. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم.**

| | |
|---|---|
| **Auto (آلي)** | يقوم بعمل توازن تلقائي بين الهدف والخلفية للحصول على أفضل النتائج. تتراوح سرعة الغالق تلقائيًا بين ٥٠/١ إلى ٢٥٠/١ في الثانية وذلك حسب المشهد. |
| **Sports (رياضي)** | لتسجيل الأشخاص أو الأهداف التي تتحرك بسرعة. يناسب هذا الخيار تسجيل الأحداث الرياضية أو التسجيل في الهواء الطلق بالسيارة. |
| **Spotlight (ضوء)** | يقوم بتعويض الهدف الذي يظهر في غاية في السطوع تحت الإضاءة المباشرة القوية مثل الضوء المسلط. وهو مناسب لتسجيل الحفلات الموسيقية والمدرسية. |
| **Sand/Snow (رمل/ثلج)** | يتم استخدام هذا الخيار عندما تكون الإضاءة قوية للغاية مثلما يكون الحال على شاطئ البحر أو في المناطق التي تنتشر بها الثلوج. |

**٤. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.
◆ في حالة تحديد <Auto> (آلي)، لا تظهر أي رموز.

**[ ملاحظة ]**
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

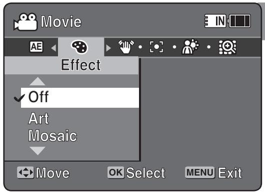
# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

## ضبط تأثير

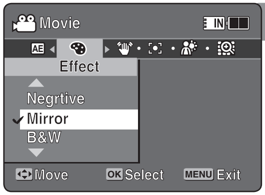
يمكنك تطبيق العديد من التأثيرات الرقمية على المادة المسجلة لديك.

١

٢




٣




٤

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [MENU].**

**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Effect> (تأثير).**

**٣. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم.**

| | |
|---|---|
| **Off (إيقاف)** | إلغاء <Effect> (تأثير). |
| **Art (فن)** | إضافة تأثيرات فنية على ملف الفيلم. |
| **Mosaic (فسيفساء)** | غطاء فسيفسائي يظهر على ملف الفيلم الخاص بك. |
| **Sepia (بني)** | يتم عرض الصورة بلون بني يشبه لون الصور القديمة. |
| **Negative (نيجاتيف)** | يعكس الألوان ليحاكي مظهر النيجاتيف. |
| **Mirror (مرآة)** | يقوم هذا الوضع بقطع الصورة إلى نصفين باستخدام تأثير المرآة. |
| **B&W** | يغير الصور إلى اللون الأبيض والأسود. |

**٤. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

◆ يتم عرض التأثير المحدد والرمز على الشاشة.

◆ إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يظهر أي رمز.

**[ ملاحظة ]**

✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

AR

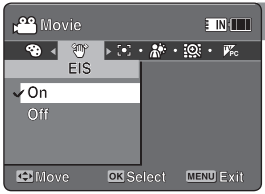
# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

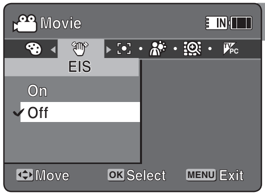
## ضبط EIS (مُثبِّت الصور الإلكتروني)

يعد مُثبِّت الصور الكهربي وظيفة تعوض عن الأخطاء التي تنجم عن اهتزاز اليد والحركات الأخرى التي تحدث أثناء التسجيل.
يعمل EIS (مُثبِّت الصور الإلكتروني) على أن تكون الصور أكثر استقرارًا عند:

◆ التسجيل باستخدام وظيفة التكبير/التصغير
◆ تسجيل الأهداف الصغيرة
◆ التسجيل أثناء المشي أو الحركة
◆ التسجيل عبر النافذة في السيارة

١

٢



٣



٤

**١. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <EIS>.**

**٣. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**

◆ **<On> (تشغيل) :** لتمكين وظيفة EIS.
◆ **<Off> (إيقاف) :** لتعطيل وظيفة EIS.

**٤. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

◆ في حالة تحديد <On> (تشغيل)، يتم عرض رمز EIS ( ).
◆ أما إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يتم عرض أي رمز.

**[ ملاحظة ]**

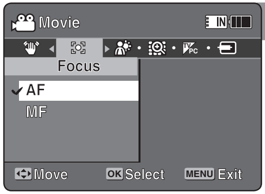
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

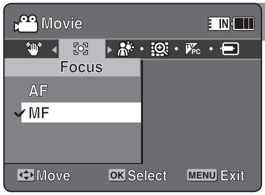
# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

## ضبط البؤرة

يمكن ضبط البؤرة حسب الهدف أو البيئة. في أغلب الأحيان، من الأفضل استخدام وظيفة AF (ضبط البؤرة تلقائيًا).

١

٢



٣



٤

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Focus> (البؤرة).**

**٣. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
- ◆ **<AF> :** لضبط البؤرة تلقائيًا.
- ◆ **<MF> :** لضبط البؤرة يدويًا.

**٤. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
- ◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.
- ◆ إذا قمت بتحديد <AF>، فلن يتم عرض أي رمز.

### Manual Focus <MF>

**اضبط البؤرة بتحريك [قرص التحكم] قرص التحكم لأعلى/لأسفل للتكبير أو التصغير يدويًا.**
- ◆ عندما تحتوي الصورة على أهداف قريبة وأخرى بعيدة عن كاميرا الفيديو الرياضية.
- ◆ إذا كان الشخص محاطًا بالضباب أو الثلج.

**[ ملاحظات ]**
- ✤ يتم ضبط البؤرة على وضع <AF> بشكل تلقائي عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
- ✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

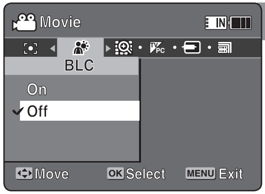
AR

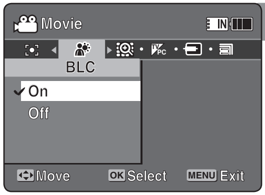
# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

## ضبط BLC (تعويض الإضاءة الخلفية)

تساعد وظيفة تعويض الإضاءة الخلفية على جعل الهدف أكثر سطوعًا إذا كان موجودًا أمام نافذة أو كان قاتمًا جدًا بحيث يصعب تمييزه. يمكنك استخدام هذه الوظيفة في حالة استخدام كاميرا الفيديو الرياضية في الخلفيات الساطعة أو الثلجية.

١


٢ 


٣ 


٤


**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد وظيفة <BLC>.**

**٣. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**

◆ **<On> (تشغيل):** ضبط وظيفة BLC.
◆ **<Off> (إيقاف):** إلغاء وظيفة BLC.

**٤. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة ( ).
◆ أما إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يتم عرض أي رمز.

**[ ملاحظات ]**

✤ يتم ضبط وظيفة BLC على <Off> (إيقاف) عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).



VP-X205 00994K AR 037~057.indd 48 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:04:43

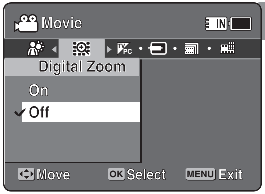
# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

## ضبط زووم رقمي

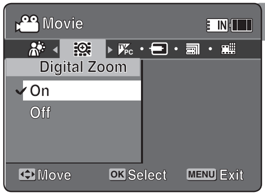
يمكن تحقيق التكبير لأكثر من ١٠ مرات رقميًا، وحتى ١٠٠ مرة عند الاقتران بالتكبير المرئي.
تقوم وظيفة Digital Zoom (زووم رقمي) بمعالجة البيانات لتكبير الجزء الأوسط من الصورة لملء الإطار.
وقد يؤدي ذلك إلى إنشاء صورة بتفاصيل أقل وذات مظهر حبيبي أقل.

١

٢




٣




٤

**١. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Digital Zoom> (زووم رقمي).**

**٣. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**

◆ **<On> (تشغيل):** لتمكين التكبير الرقمي. وسوف يتم تطبيق محاولات التكبير الرقمي تلقائيًا لأكثر من 10x (حتى 100x)

◆ **<Off> (إيقاف):** لتعطيل التكبير الرقمي. ويتم دعم التكبير المرئي يبلغ 10x للتكبير

**٤. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

◆ عند استخدام مفتاح التكبير الرقمي، يظهر مؤشر للتكبير الرقمي على الشاشة.

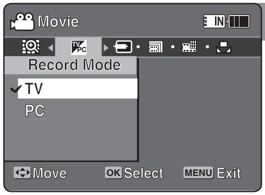
**[ ملاحظة ]**

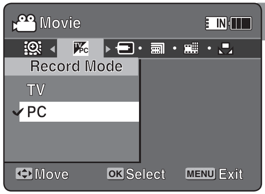
✤ أثناء عرض شاشةالقائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

## ضبط وضع التسجيل

١

٢



٣



٤

يمكن ضبط وضع التسجيل المناسب قبل بدء تسجيل ملف الفيلم.

**١. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [MENU].**

**حرك قرص التحكم لليسار / لليمين لتحديد <Record Mode> (وضع التسجيل).**

**٣. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**

◆ **<TV> :** يقوم النظام بإنشاء صور واضحة عند تشغيله على التليفزيون.

◆ **<PC> :** يقوم النظام بإنشاء صور واضحة عند تشغيله على الكمبيوتر.

◆ نوصي بنسخ الملف إلى كمبيوتر شخصي أو توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بتليفزيون للحصول على صورة تشغيل أفضل.

**٤. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

◆ إذا حددت <TV>، تظهر <i> مع رمز الحجم.

◆ أما إذا حددت <PC>، فسيظهر <p> مع رمز الحجم.

**[ ملاحظات ]**

✤ في حالة تحديد <TV> باعتباره وضع التسجيل، يتم ضبط الحجم على 720i فقط.

✤ أما في حالة تحديد <PC> باعتباره وضع التسجيل، يتم ضبط الحجم على 720p أو 352p.

✤ عند ضبط الحجم على (352x288)352، يتم تحديد <PC> تلقائيًا لتسجيل ملفات الأفلام.

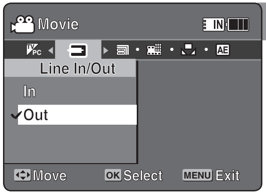
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

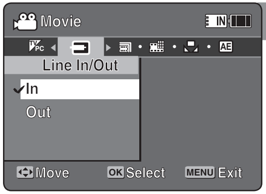
# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

## ضبط دخل/خرج الخط

يمكنك تسجيل محتويات كاميرا الفيديو الرياضية أو تشغيلها على جهاز خارجي والعكس بالعكس.
➥الصفحات من ١٢٧ إلى ١٢٩

١

٢



٣



**١. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار / لليمين لتحديد <Line In/Out> (دخل/خرج الخط).**

**٣. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
◆ **<In>** : حدد هذا الخيار عند تسجيل محتويات جهاز خارجي على كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ **<Out>** : حدد هذا الخيار عند تسجيل محتويات كاميرا الفيديو الرياضية أو تشغيلها على جهاز خارجي.

**٤. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم ضبط كاميرا الفيديو الرياضية على الإعداد المحدد.

**[ ملاحظة ]**
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

AR

# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات العرض

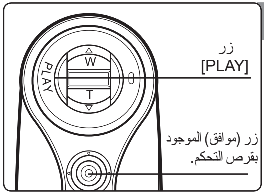
## حذف ملفات الأفلام

يمكنك حذف ملفات الأفلام المحفوظة.

**١. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [PLAY] أو زر [موافق] الموجود بقرص التحكم.**
◆ يتم الانتقال إلى وضع Movie Play (تشغيل الفيلم).
◆ يمكنك الانتقال إلى ملف الفيلم المطلوب، باستخدام قرص التحكم.

٢




### حذف ملفات الأفلام في عرض ملء الشاشة

**٣. اضغط على زر [DELETE] على شاشة LCD.**

**٤. حدد أحد الخيارات بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
◆ **<OK> :** لحذف ملف الفيلم المحدد.
◆ **<Cancel> (الغاء):** لإلغاء عملية الحذف.

٣

### حذف ملفات الأفلام في وضع Multi-View (عرض متعدد)

**٣. حرك مفتاح [W/T] إلى (WIDE) W (زاوية واسعة).**
◆ تنتقل الشاشة إلى وضع العرض المتعدد.

**٤. اضغط على زر [DELETE] على شاشة LCD.**

**٥. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ **<OK> :** لحذف ملف الفيلم المحدد باستخدام زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.
◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد ملفات أفلام متعددة باستخدام زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.
< ✔ > يظهر المؤشر على الملفات المحددة.
اضغط على زر [PLAY] للحذف.
◆ **<All> (كل):** يتم حذف كافة ملفات الأفلام.
◆ **<Cancel> (الغاء):** لإلغاء عملية الحذف.

٣

٤

**[ ملاحظات ]**
✤ لن يتم حذف الملفات المقفلة.
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

AR

# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات العرض

## ضبط وضع التشغيل

يمكنك تشغيل كافة الملفات بشكل متواصل أو تشغيل الملف المحدد فقط. كما يمكنك ضبط خيار التكرار لكافة الملفات.

**١. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [PLAY] أو زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**

◆ يتم الانتقال إلى وضع Movie play (تشغيل الفيلم).

**٣. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Play Mode> (وضع التشغيل).**

**٤. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (OK) الموجود بقرص التحكم].**

◆ **<Play One> (تشغيل واحد):** يتم تشغيل ملف الفيلم المحدد.

◆ **<Play All> (تشغيل الكل):** إعادة التشغيل بداية من الملفات المحددة إلى الملف الأخير.

◆ **<Repeat One> (تكرار واحد):** يتم تشغيل ملف الفيلم المحدد بشكل متكرر.

◆ **<Repeat All> (تكرار الكل):** يتم تشغيل كافة ملفات الأفلام بشكل متكرر.

**٥. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
**اضغط على زر [PLAY].**

◆ يتم تطبيق الخيار المحدد.

**[ ملاحظة ]**

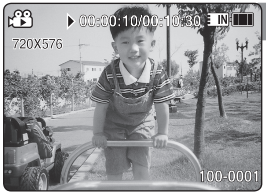
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢

٣

٤

٥

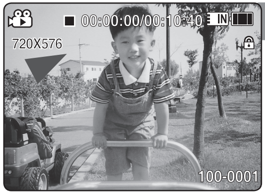


# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات العرض

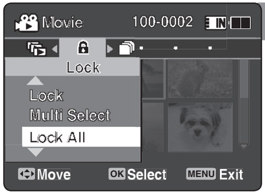
## قفل ملفات الأفلام

يمكنك حماية ملفات الأفلام المهمة المحفوظة من الإزالة غير المقصودة. لن يتم حذف الملفات المحمية ما لم تقم بإلغاء الحماية أو بتهيئة الذاكرة.

٣

٤



٣

٤



**١. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط على زر [PLAY] أو زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
- ◆ يتم الانتقال إلى وضع Movie Play (تشغيل الفيلم).
- ◆ يمكنك الانتقال إلى ملف الفيلم المطلوب، باستخدام قرص التحكم.

### قفل ملفات الأفلام في عرض ملء الشاشة

**٣. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Lock> (إقفال).**

**٤. اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم للإقفال.**
- ◆ يتم قفل الملف المحدد.

### قفل ملفات الأفلام في وضع Multi-View (عرض متعدد)

**٣. حرك مفتاح [W/T] إلى W (WIDE) (زاوية واسعة).**
- ◆ تنتقل الشاشة إلى وضع العرض المتعدد.

**٤. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Lock> (إقفال).**

**٥. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
- ◆ **<Lock> (إقفال):** لقفل ملف الفيلم المحدد باستخدام زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.
- ◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد ملفات أفلام متعددة باستخدام زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.
  < 🔒 > ويظهر المؤشر على الملفات المحددة.
  اضغط على زر [PLAY] للقفل.
- ◆ **<Lock All> (قفل الكل):** يتم قفل كافة الملفات.
- ◆ **<Unlock All> (إلغاء قفل الكل):** لإلغاء إقفال كافة ملفات الأفلام.

**[ ملاحظات ]**
- ✤ يتم عرض الرمز < 🔒 > على الملف المقفل.
- ✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).



VP-X205 00994K AR 037~057.indd 54 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:05:01

# وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات العرض

## نسخ ملفات الأفلام

يمكنك نسخ الملفات المـحفوظة من الذاكرة الداخلية إلى بطاقة ذاكرة والعكس.

**١. أدخل بطاقة الذاكرة في الفتحة المخصصة لها في كاميرا الفيديو الرياضية.**

**٢. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٣. اضغط على زر [PLAY] أو زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**

◆ يتم الانتقال إلى وضع Movie Play (تشغيل الفيلم).

◆ يمكنك الانتقال إلى ملف الفيلم المطلوب، باستخدام قرص التحكم.

### نسخ ملفات الأفلام في عرض ملء الشاشة

**٤. اضغط على زر [MENU].**

**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Copy To> (نسخ إلى).**

**٥. اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم لتتمكن من النسخ.**

◆ يقوم بنسخ ملف الفيلم المحدد.

### نسخ ملفات الأفلام في وضع Multi-View (عرض متعدد)

**٤. حرك مفتاح [W/T] إلى W (WIDE) (زاوية واسعة).**

◆ تنتقل الشاشة إلى وضع العرض المتعدد.

**٥. اضغط على زر [MENU].**

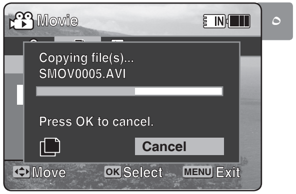
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Copy To> (نسخ إلى).**

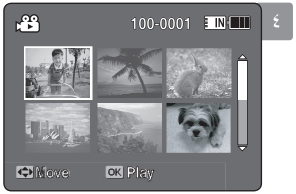
**٦. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**

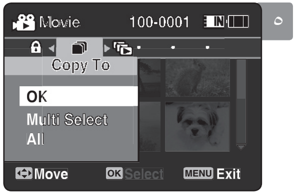
◆ **<OK>** : يقوم بنسخ ملف الفيلم المحدد.

◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد ملفات أفلام متعددة باستخدام زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.
< ✔ > ويظهر المؤشر على الملفات المحددة.
اضغط على زر [PLAY] للنسخ.

◆ **<All> (كل):** لإلغاء نسخ ملفات الأفلام.




**[ ملاحظات ]**

✤ تقوم كاميرا الفيديو الرياضية بالنسخ من الذاكرة المستخدمة حاليًا إلى ذاكرة أخرى. فإذا كانت الذاكرة الداخلية قيد الاستخدام،تقوم الكاميرا بالنسخ إلى بطاقة ذاكرة.

✤ لن يتم تنفيذ وظيفة <Copy To> (نسخ إلى) في حالة عدم إدخال بطاقة الذاكرة.

✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

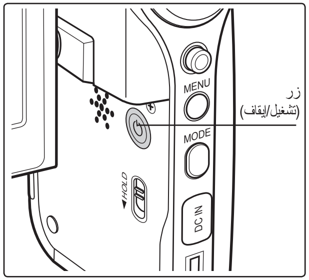
# ٢ وضع Photo (صورة)


الالتقاط ........ ٥٧
التقاط الصور ........ ٥٧
التكبير والتصغير ........ ٥٨
العرض ........ ٥٩
عرض ملفات الصور على شاشة LCD ........ ٥٩
عرض ملفات الصور المتعددة ........ ٦٠
ضبط خيارات الالتقاط ........ ٦١
ضبط موازنة الأبيض ........ ٦١
ضبط وضع التصوير (ضبط درجة التعرض تلقائيًا المبرمج) ........ ٦٢
ضبط تأثير ........ ٦٣
ضبط فلاش ........ ٦٤
ضبط لقطة مستمرة ........ ٦٥
ضبط EIS (مُثبِّت الصور الإلكتروني) ........ ٦٦
ضبط البؤرة ........ ٦٧
ضبط BLC (تعويض الإضاءة الخلفية) ........ ٦٨
ضبط زووم رقمي ........ ٦٩
ضبط خيارات العرض ........ ٧٠
حذف ملفات الصور ........ ٧٠
ضبط عرض الشرائح ........ ٧١
ضبط وظيفة DPOF (تنسيق ترتيب الطباعة الرقمي) ........ ٧٢
قفل ملفات الصور ........ ٧٣
نسخ ملفات الصور ........ ٧٤

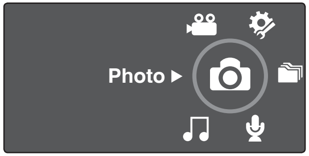

◆ احفظ البيانات/المواد المسجلة المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، لتجنب فقدها بشكل غير مقصود نتيجة لعطل بالنظام أو أي أسباب أخرى.

## كيفية الضبط على وضع Photo (صورة)

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.




٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].



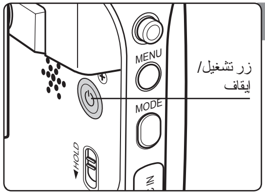
AR

# Photo Mode (وضع الصورة): الالتقاط

## التقاط الصور

يمكنك التقاط صورة فوتوغرافية وتسجيل ملفات أفلام كذلك.

١




١. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢

٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].

◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

٣

٣. اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] لالتقاط صورة.

٤. بعد الانتهاء من التقاط الصورة، اضغط على زر تشغيل/إيقاف لإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية لمنع استهلاك طاقة البطارية.

[ ملاحظات ]

✤ إذا كان مستوى شحن البطارية منخفضًا، فلن يعمل الفلاش تلقائيًا.

✤ لالتقاط الصور على بطاقة الذاكرة، أدخل بطاقة الذاكرة ثم اضبط نوع التخزين على <External> (خارجي). ←الصفحة ٩٧

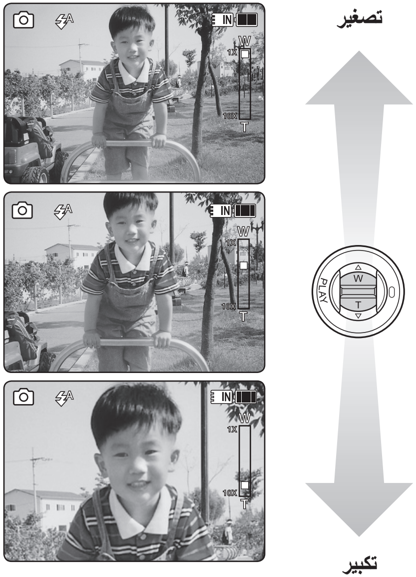


VP-X205 00994K AR 037~057.indd 57 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:05:07

# Photo Mode (وضع الصورة): الالتقاط

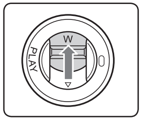
## التكبير و التصغير

تتيح لك تقنية التكبير/التصغير تغيير حجم الهدف الذي تم التقاطه في المشهد.
وبإمكانك الاستفادة من عدسة التكبير الكهربية المتحركة ذات التكبير البصري 10x.

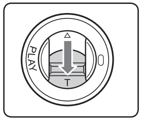



**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).



**حرك مفتاح [W/T] لأعلى للتصغير.**
- يقل حجم هدف اللقطة ويمكنك التقاط الصورة كما لو كنت بعيدًا عن هذا الهدف.
- وعلى مؤشر التكبير/التصغير الموجود على شاشة LCD، ينتقل السهم إلى W.
- أقل معدل للتصغير هو المعدل الافتراضي (درجة الدقة الأصلية للهدف).



**حرك مفتاح [W/T] لأسفل للتكبير.**
- يكون الهدف هنا أكبر حجمًا، ويمكنك التقاط الصورة كما لو كنت قريبًا من هذا الهدف.
- وعلى مؤشر التكبير/التصغير ينتقل السهم إلى T.
- تعتبر أكبر درجة من معدل التكبير المرئي 10x، وهي الدرجة الكبرى بين معدلات التكبير الأساسية.

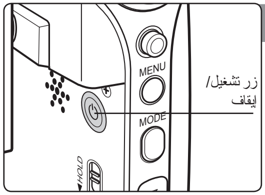
**[ ملاحظات ]**
✤ يؤدي الاستخدام المتكرر لوظيفة التكبير/التصغير إلى استهلاك طاقة البطارية بشكل أسرع .
✤ يمكن الاستفادة من ميزة التكبير الرقمي الذي مقداره 10x بالإضافة إلى التكبير المرئي الذي مقداره 10x للوصول إلى مجموع تكبير قدره 100x.
✤ يحافظ التكبير المرئي على جودة الصورة.

# Photo Mode (وضع الصورة): العرض

## عرض ملفات الصور على شاشة LCD

يمكن عرض الصور على شاشة LCD في أي مكان تقريبًا، مثل السيارة أو في مكان مغلق أو في الهواء الطلق وذلك بمنتهى السهولة وبشكل عملي.

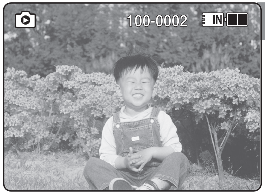
١




٢

٣

٤




**١. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. يمكنك ضبط وضع Photo (الصورة) بالضغط على زر [MODE].**
- ◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

**٣. اضغط على زر [PLAY] أو زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
- ◆ يتم الانتقال إلى وضع Photo View (عرض الصورة).

**٤. حرك قرص التحكم يسارًا/يمينًا للبحث عن الصورة التي ترغب في عرضها.**
- ◆ تعمل كل حركة من حركات قرص التحكم على الانتقال إلى الصورة السابقة/التالية.

**[ ملاحظات ]**
- ✤ إذا لم يكن هناك ملف مخزن لعرضه، تظهر الرسالة <No Files...> (لا ملفات...).
- ✤ سيؤدي تحريك قرص التحكم لليمين على الصورة الأخيرة إلى الانتقال إلى الصورة الأولى.
- ✤ سيؤدي تحريك قرص التحكم لليسار على الصورة الأولى إلى الانتقال إلى الصورة الأخيرة.
- ✤ سيؤدي تحريك قرص التحكم يسارًا/يمينًا لأكثر من ثانية إلى بدء البحث السريع.
- ✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

AR

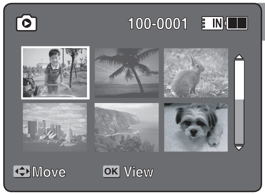
# Photo Mode (وضع الصورة): العرض

## عرض ملفات الصور المتعددة

يمكنك باستخدام مفتاح [W/T] في وضع Photo View (عرض الصورة) عرض الصور المتعددة على شاشة LCD واحدة.

٢

٣

٤



**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**
- ◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

**٣. اضغط على زر [PLAY] أو زر (موافق) الموجود بقرص التحكم ثم حرك مفتاح [W/T] إلى W (WIDE) (زاوية واسعة).**
- ◆ تظهر شاشة العرض المتعدد.

**٤. حرك قرص التحكم لليسار/لليمين/لأعلى/لأسفل للبحث عن ملف الصور الذي ترغب في عرضه.**

**٥. اضغط على زر [PLAY] أو زر (موافق) الموجود بقرص التحكم لعرض ملف الصور الذي تريده.**
- ◆ يتم عرض الشاشة كاملة.

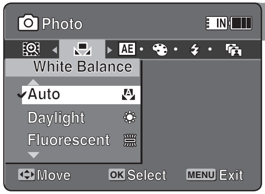
**[ ملاحظات ]**
- ✤ إذا لم يكن هناك ملف مخزن لعرضه، تظهر الرسالة <No Files...> (لا ملفات...).
- ✤ قد يختلف وقت العرض تبعًا لحجم الصورة.
- ✤ قد لا يمكن عرض الصورة التي تم تحريرها أو تحويلها في برنامج عارض الصور المثبت على الكمبيوتر.

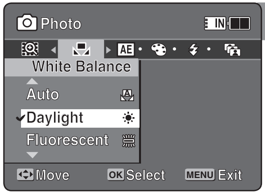
# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات الالتقاط

## ضبط موازنة الأبيض

يسمح خيار White Balance (موازنة الأبيض) بتقويم الصورة للحصول على عرض دقيق للألوان في ظل ظروف إضاءة مختلفة. ونوصي بضبط موازنة الأبيض قبل التقاط أي صورة.

٢

٣



٤



٥

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**
- ◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

**٣. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <White Balance> (موازنة الأبيض).**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**
- ◆ لضبط خيار Custom (مخصص)، ضع كاميرا الفيديو الرياضية الخاصة بك على منطقة بيضاء (جدار على سبيل المثال)، الذي يملأ شاشة LCD باللون الأبيض. ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم للضبط.

| | |
|---|---|
| **Auto (آلي)** | يقوم بالضبط تلقائيًا حسب بيئة التصوير. |
| **Daylight (نهار)** | يقوم بضبط الألوان حسب ظروف ضوء النهار/الأماكن الداخلية، والهواء الطلق. |
| **Fluorescent (فلوريسنت)** | مناسب للبيئات المضاءة باستخدام لمبات الفلوروسنت. |
| **Tungsten (تنجستن)** | مناسب للبيئات المضاءة باستخدام لمبات متوهجة. |
| **Custom (مخصص)** | يمكن ضبط موازنة الأبيض على أساس بيئة التصوير. |

**٥. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
- ◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.
- ◆ في حالة تحديد <Auto> (آلي)، لن يتم عرض أي رمز.

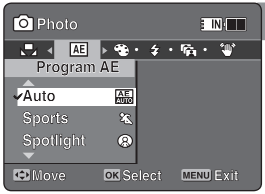
**[ ملاحظات ]**
- ✤ عند التقاط الصور في الهواء الطلق، يتيح لك الإعداد <Auto> (آلي) تحقيق أفضل النتائج.
- ✤ عند تغيير ظروف الإضاءة، اضبط موازنة الأبيض المناسبة قبل التقاط الصورة.
- ✤ يجب أن يكون الهدف المستخدم من أجل إعداد <Custom> (مخصص) أبيض اللون. وإذا لم يكن أبيض اللون، فلن تكون موازنة الأبيض طبيعية.
- ✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

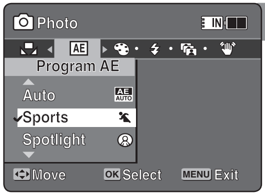
# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات الالتقاط

## ضبط وضع التصوير (ضبط درجة التعرض تلقائيًا المبرمج)

تعتبر أوضاع التصوير بمثابة أوضاع تعرض تلقائية مسبقة الضبط اعتمادًا على برنامج داخلي بالكمبيوتر.
تتيح لك وظيفة Program AE (وضع التصوير) ضبط إعداد فتحة العدسة لملاءمة مختلف الظروف.

٢

٣



٤



٥

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

**٣. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Program AE> (وضع التصوير).**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

| | |
|---|---|
| **Auto (آلي)** | يقوم بعمل توازن تلقائي بين الهدف والخلفية للحصول على أفضل النتائج.<br>تتراوح سرعة الغالق تلقائيًا بين ١/٥٠ إلى ١/٢٥٠ في الثانية وذلك حسب المشهد. |
| **Sports (رياضي)** | لتسجيل الأشخاص أو الأهداف التي تتحرك بسرعة. يناسب هذا الخيار تسجيل الأحداث الرياضية أو التصوير في الهواء الطلق بالسيارة. |
| **Spotlight (ضوء)** | يقوم بتعويض الهدف الذي يظهر غاية في السطوع تحت الإضاءة المباشرة القوية مثل الضوء المسلط. وهو مناسب لتسجيل الحفلات الموسيقية والمدرسية. |
| **Sand/Snow (ثلج/رمل )** | يتم استخدام هذا الخيار عندما تكون الإضاءة قوية للغاية مثلما يكون الحال على شاطئ البحر أو في المناطق التي تنتشر بها الثلوج. |

**٥. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.
◆ إذا قمت بتحديد <Auto> (آلي)، لا يتم عرض الرمز.

**[ ملاحظة ]**
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات الالتقاط

## ضبط تأثير

يمكنك تطبيق العديد من التأثيرات الرقمية على صورك.

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].
◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

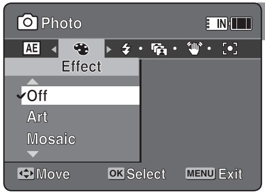
٣. اضغط على زر [MENU].
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Effect> (تأثير).

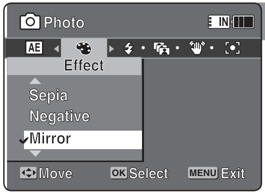
٤. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [الزر (موافق) الموجود بقرص التحكم].

| | |
|---|---|
| Off (إيقاف) | إلغاء <Effect> (تأثير). |
| Art (فن) | إضافة تأثيرات فنية على ملف الصور. |
| Mosaic (فسيفساء) | يظهر غطاء فسيفسائي على ملف الصور. |
| Sepia (بني) | يتم عرض الصورة بلون بني يشبه لون الصور القديمة. |
| Negative (نيجاتيف) | يعكس الألوان ليحاكي مظهر النيجاتيف. |
| Mirror (مرآة) | يقوم هذا الوضع بقطع الصورة إلى نصفين باستخدام تأثير المرآة. |
| B&W | يغير الصور إلى اللون الأبيض والأسود. |

٥. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.
◆ يتم عرض التأثير المحدد والرمز على الشاشة.
◆ إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يظهر أي رمز.

٢

٣



٤



٥

**[ ملاحظة ]**

✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).



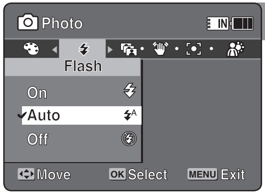
VP-X205 00994K AR 058~075.indd 63
2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:06:50

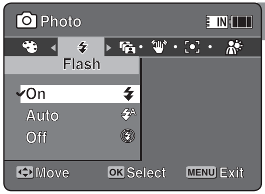
# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات الالتقاط

## ضبط فلاش

يُعد الفلاش مفيدًا جدًا ليس فقط لزيادة سطوع الأهداف المراد تصويرها ليلاً، بل أيضًا في وقت النهار عندما لا تكون هناك إضاءة كافية على الهدف، كما هو الحال في الظل، وفي الأماكن الداخلية، وفي الأماكن التي توجد بها إضاءة خلفية.

٢

٣



٤



٥

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

**٣. اضغط على زر [MENU].**

**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Flash> (فلاش).**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [الزر] (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

| | |
|---|---|
| **<On> (تشغيل)** | ينطفئ الفلاش. |
| **<Auto> (آلي)** | سيتم ضبط الفلاش تلقائيًا على حسب ظروف الإضاءة. |
| **<Off> (إيقاف)** | يضيء الفلاش. قم بتحديد هذا الخيار في الأماكن التي لا يمكنك فيها استخدام الفلاش، كما هو الحال في المتاحف. |

**٥. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.

**[ ملاحظات ]**

✤ إذا كان مستوى شحن البطارية منخفضًا، فلن يعمل الفلاش تلقائيًا.

✤ لا يعتبر الفلاش فعالاً مثل ضوء الوميض العادي.

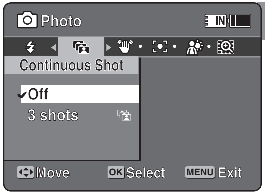
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

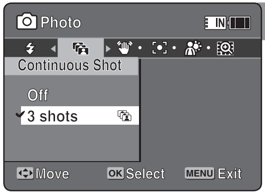
# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات الالتقاط

## ضبط لقطة مستمرة

يمكن التقاط سلسلة من الصور بشكل متتالٍ بضغطة واحدة فقط على الغالق.

٢

٣



٤



٥

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].
◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

٣. اضغط على زر [MENU].
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Continuous Shot> (لقطة مستمرة).

٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].
◆ <Off> (إيقاف): يتم تعطيل خاصية اللقطة المستمرة ويتم التقاط صورة واحدة في المرة الواحدة.
◆ <3 shots> (3 لقطات): يتم تمكين خاصية اللقطة المستمرة ويتم التقاط ٣ صور متتابعة.

٥. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.
◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.
◆ إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يتم عرض أي رمز.

[ ملاحظات ]
✤ عند ضبط Continuous Shot (لقطة مستمرة)، لا يمكنك استخدام الفلاش.
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).



VP-X205 00994K AR 058~075.indd 65 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:06:56

# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات الالتقاط

## ضبط EIS (مُثبِّت الصور الإلكتروني)

يعد مُثبِّت الصور الإلكتروني وظيفة تعوض عن الأخطاء التي تنجم عن اهتزاز اليد والحركات الأخرى التي تحدث أثناء التقاط الصور.

يعمل EIS على أن تكون الصور أكثر استقرارًا عند:

- ◆ التقاط الصور باستخدام وظيفة التكبير/التصغير
- ◆ التقاط صور الأهداف الصغيرة
- ◆ التقاط الصور أثناء المشي أو الحركة
- ◆ التقاط الصور عبر النافذة في سيارة متحركة

٢

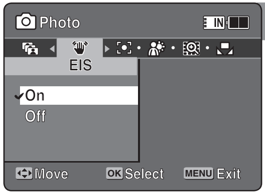
**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**

- ◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

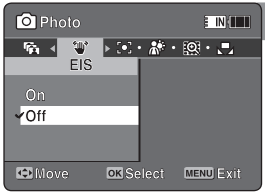
٣




**٣. اضغط على زر [MENU].**

**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <EIS>.**

٤




**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [الزر] (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

- ◆ **<On> (تشغيل):** لتمكين وظيفة EIS.
- ◆ **<Off> (إيقاف):** لتعطيل وظيفة EIS.

**٥. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

- ◆ في حالة تحديد <On> (تشغيل)، يتم عرض رمز EIS ( ).
- ◆ أما إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يتم عرض أي رمز.

٥

**[ ملاحظة ]**

✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات الالتقاط

## ضبط البؤرة

حدد الطريقة المناسبة لضبط البؤرة للحصول على أفضل النتائج.

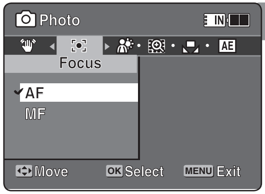
٢

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

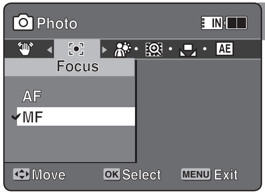
**٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).



٣

**٣. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Focus> (البؤرة).**



٤

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [الزر] (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

◆ **<AF>** : لضبط البؤرة تلقائيًا.

◆ **<MF>** : لضبط البؤرة يدويًا.

٥

**٥. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

◆ في حالة تحديد <MF>، يظهر الرمز ( ).

◆ أما إذا قمت بتحديد <AF>، فلن يتم عرض أي رمز.

### Manual Focus <MF>

**اضبط البؤرة بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل للتكبير أو التصغير يدويًا.**

◆ عندما تحتوي الصورة على أهداف قريبة من كاميرا الفيديو الرياضية أو بعيدة عنها

◆ إذا كان الشخص محاطًا بالضباب أو الثلوج

**[ ملاحظة ]**

✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

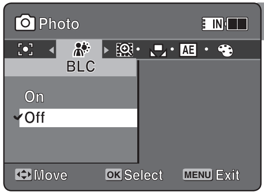
# Photo Mode (وضع الصورة) : ضبط خيارات الالتقاط

## ضبط BLC (تعويض الإضاءة الخلفية)

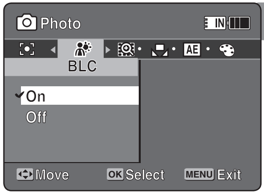
تساعد وظيفة تعويض الإضاءة الخلفية على جعل الهدف أكثر سطوعًا إذا كان موجودًا أمام نافذة أو كان الهدف قاتمًا جدًا بحيث يصعب تمييزه. يمكنك استخدام هذه الوظيفة في حالة استخدام كاميرا الفيديو الرياضية في الخلفيات الساطعة بما في ذلك مشاهد الثلج.

٢

٣




٤




٥

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

**٣. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد وظيفة <BLC>.**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [الزر] (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

◆ **<On> (تشغيل):** ضبط وظيفة BLC.

◆ **<Off> (إيقاف):** إلغاء وظيفة BLC.

**٥. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة ( ) على الشاشة.

◆ أما إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يتم عرض أي رمز.

**[ ملاحظات ]**

✤ يتم ضبط وظيفة BLC (تعويض الإضاءة الخلفية) على <Off> (إيقاف) عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.

✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

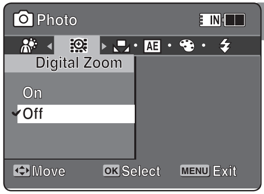
AR

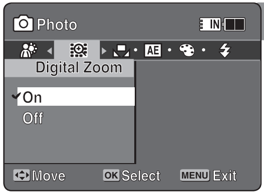
# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات الالتقاط

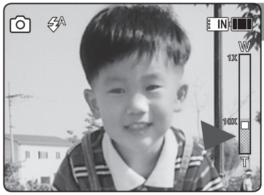
## ضبط زووم رقمي

بالإضافة إلى دعم التكبير المرئي 10x، تدعم كاميرا الفيديو الرياضية تكبيرًا رقميًا يبلغ 10x الأمر الذي ينتج عنه إجمالي 100x من التكبير. وسوف يؤدي إلى تجاوز الحد المسموح به من التكبير المرئي تلقائيًا إلى استخدام التكبير الرقمي عند توافره. وقد يؤدي التكبير الرقمي إلى إنشاء صورة ذات مظهر حبيبي.

٢

٣



٤



٥



١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
   ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].
   ◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

٣. اضغط على زر [MENU].
   حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Digital Zoom> (زووم رقمي).

٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [ زر (موافق) الموجود بقرص التحكم]
   ◆ **<On> (تشغيل)**: لتمكين التكبير الرقمي. وسوف يتم تطبيق محاولات التكبير الرقمي تلقائيًا لأكثر من 10x (حتى 100x)
   ◆ **<Off> (إيقاف)**: لتعطيل التكبير الرقمي. ويتم دعم تكبير مرئي يبلغ 10x فقط للتكبير

٥. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.
   ◆ عند استخدام مفتاح التكبير الرقمي، يظهر مؤشر التكبير الرقمي على الشاشة.

**[ ملاحظة ]**

✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

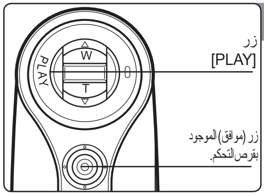
AR

# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات العرض

## حذف ملفات الصور

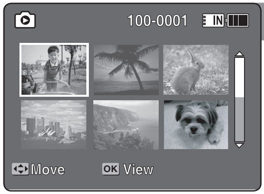
يمكنك حذف ملفات الصور المحفوظة.

٣

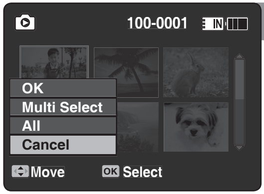



٤

٤




٥




**١. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**
- ◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

**٣. اضغط على زر [PLAY] أو زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
- ◆ وسوف تنتقل الكاميرا إلى وضع Photo View (عرض الصورة).
- ◆ يمكنك الانتقال إلى ملف الصور المطلوب، باستخدام قرص التحكم.

### حذف ملفات الصور في عرض ملء الشاشة

**٤. اضغط على زر [DELETE] الموجود على شاشة LCD.**

**٥. حدد أحد الخيارات بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
- ◆ **<OK>** : لحذف ملف الصور المحدد باستخدام زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.
- ◆ **<Cancel> (الغاء)**: لإلغاء عملية الحذف.

**٦. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

### حذف ملفات الصور في وضع Multi-View (عرض متعدد)

**٤. حرك مفتاح [W/T] إلى W (WIDE) (زاوية واسعة).**
- ◆ وسوف تنتقل الشاشة إلى وضع العرض المتعدد.

**٥. اضغط على زر [DELETE] الموجود على شاشة LCD.**

**٦. حدد أحد الخيارات بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
- ◆ **<OK>** : لحذف ملف الصور المحدد.
- ◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد)**: يمكن تحديد ملفات صور متعددة باستخدام زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.
  < ✔ > ويظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY] للحذف.
- ◆ **<All> (كل)**: يتم حذف كافة ملفات الصور.
- ◆ **<Cancel> (الغاء)**: لإلغاء عملية الحذف.

**[ ملاحظات ]**
- ✤ لن يتم حذف الملفات المقفلة.
- ✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات العرض

## ضبط عرض الشرائح

يمكنك ضبط عرض الشرائح، كما يمكنك أيضًا ضبط خيارات الفترة الزمنية و التكرار لعرض الشرائح هذا.

**١. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

**٣. اضغط على زر [PLAY] أو زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
◆ يتم الانتقال إلى وضع Photo View (عرض الصورة).
◆ يمكنك الانتقال إلى ملف الصور المطلوب، باستخدام قرص التحكم.

**٤. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Slide> (تحريك).**

**٥. حدد <Interval (sec.)> (فترة زمنية (ثانية)) بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**

**٦. حدد الفترة الزمنية بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
◆ مدى الفترة الزمنية: ١ إلى ١٠ ثوان.

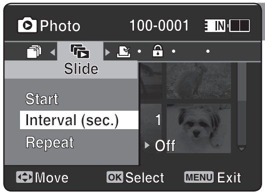
**٧. حدد <Repeat> (تكرار) بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**

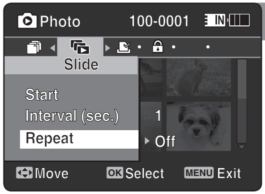
**٨. اضبط خيار التكرار بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
◆ **<Off> (إيقاف):** يقوم بإيقاف تكرار عرض الشرائح.
◆ **<On> (تشغيل):** يقوم بتكرار عرض الشرائح.

**٩. حدد <Start> (بدأ) بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
◆ يبدأ عرض الشرائح. و لإيقاف عرض الشرائح، اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.

**[ ملاحظات ]**
✤ قد تتباين الفترة الزمنية بين عرض الصور حسب حجم الصورة.
✤ يبدأ تشغيل عرض الشرائح بداية من الصورة المعروضة حاليًا.
✤ يتعذر بدء تشغيل عرض الشرائح من ملف صور تالف. حيث يتم تخطي الصور التالفة أثناء عرض الشرائح.
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

٣

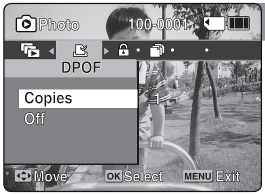
٥



٧


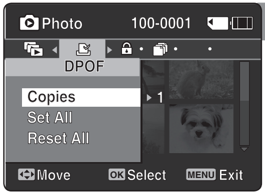

٩

# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات العرض

## ضبط وظيفة DPOF (تنسيق ترتيب الطباعة الرقمي)

٥



٧

٦



٨

يمكنك تلقائيًا طباعة ملف صور مُسجل باستخدام طابعة تدعم تقنية DPOF (تنسيق ترتيب الطباعة الرقمي).
ولا يمكن ضبط وظيفة DPOF إلا عند استخدام بطاقة ذاكرة.

**١. أدخل بطاقة الذاكرة في الفتحة المخصصة لها في كاميرا الفيديو الرياضية.**

**٢. اضغط على زر تشغيل/إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٣. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

**٤. اضغط على زر [PLAY] أو زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
◆ تنتقل الكاميرا إلى وضع Photo View (عرض الصورة).
◆ يمكنك الانتقال إلى ملف الصور المطلوب، باستخدام قرص التحكم.

### ضبط وظيفة DPOF في عرض ملء الشاشة

**٥. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <DPOF>.**

**٦. حدد أحد الخيارات بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
◆ **<Copies> (النسخ)**: حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد عدد النسخ التي تريد طباعتها واضغط على زر **(موافق)** الموجود بقرص التحكم. (نطاق عدد النسخ: ٠ إلى ٣٠)
◆ **<Off> (إيقاف)**: لإلغاء عملية الطباعة بتقنية DPOF.

**٧. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

### ضبط وظيفة DPOF في العرض المتعدد

**٥. حرك مفتاح [W/T] إلى W (WIDE) (زاوية واسعة).**
◆ وسوف تنتقل الشاشة إلى وضع العرض المتعدد.

**٦. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <DPOF>.**

**٧. حدد أحد الخيارات بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
◆ **<Copies> (النسخ)**: حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد عدد النسخ التي تريد طباعتها ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم. (نطاق عدد النسخ: ٠ إلى ٣٠)
◆ **<Set All> (ضبط الكل)**: يتم تمييز كافة ملفات الصور بتقنية الطباعة DPOF.
◆ **<Reset All> (إعادة ضبط الكل)**: ستتم إعادة ضبط كافة ملفات الصور.

**٨. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**

**[ ملاحظات ]**
✤ يظهر الرمز < > على الصور مصحوبًا بإعداد DPOF.
✤ راجع صفحة ١٣٠ للحصول على تفاصيل أخرى حول طباعة ملفات DPOF.
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات العرض

## قفل ملفات الصور

يمكنك حماية ملفات الصور المهمة المحفوظة من الإزالة بدون قصد. فلن يتم حذف الملفات المحمية ما لم تقم بتحرير الحماية أو بتهيئة الذاكرة.

**١. اضغط على زر إيقاف/تشغيل لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

**٣. اضغط على زر [PLAY] أو زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
◆ تنتقل الكاميرا إلى وضع Photo View (عرض الصورة).
◆ يمكنك الانتقال إلى ملف الصور المطلوب، باستخدام قرص التحكم.

### قفل ملفات الصور في عرض ملء الشاشة

**٤. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Lock> (إقفال).**

**٥. اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
◆ يقوم بقفل ملف الصور المحدد.
◆ اضغط على زر [MENU] مرة أخرى لضبط إلغاء الإقفال.

### قفل ملفات الصور في وضع Multi-View (عرض متعدد)

**٤. حرك مفتاح [W/T] إلى (WIDE) W (زاوية واسعة).**
◆ تنتقل الشاشة إلى وضع العرض المتعدد.

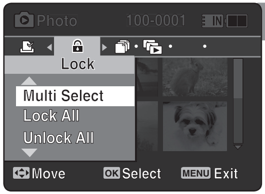
**٥. اضغط على زر [MENU].**
**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Lock> (إقفال).**

**٦. حدد أحد الخيارات بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**
◆ **<Lock> (إقفال)**: لقفل ملف الصور المحدد باستخدام زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.
◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد)**: يمكن تحديد ملفات صور متعددة باستخدام زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.
ويظهر المؤشر < 🔒 > على الملفات المحددة. اضغط على الزر [PLAY] للقفل.
◆ **<Lock All> (قفل الكل)**: يتم قفل كافة ملفات الصور.
◆ **<Unlock All> (إلغاء قفل الكل)**: لإلغاء إقفال كافة ملفات الصور.

**[ ملاحظات ]**
✤ يتم عرض الرمز < 🔒 > على الملف المقفل.
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

٤

٥

٥



٦

# Photo Mode (وضع الصورة): ضبط خيارات العرض

## نسخ ملفات الصور

يمكنك نسخ الملفات المحفوظة من الذاكرة الداخلية إلى بطاقة ذاكرة والعكس.

**١. أدخل بطاقة الذاكرة في الفتحة المخصصة لها في كاميرا الفيديو الرياضية.**

**٢. اضغط على زر تشغيل/ إيقاف لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٣. يمكنك ضبط وضع Photo (صورة) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة Photo Capture (التقاط الصورة).

**٤. اضغط على زر [PLAY] أو زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**

◆ وسوف تنتقل الكاميرا إلى وضع Photo View (عرض الصورة).

◆ يمكنك الانتقال إلى ملف الصور المطلوب، باستخدام قرص التحكم.

٤

### نسخ ملفات الصور في عرض ملء الشاشة

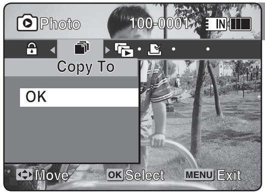
**٥. اضغط على زر [MENU].**

**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Copy To> (نسخ إلى).**

**٦. اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**

◆ لنسخ ملف الصور المحدد.

٥




### نسخ ملفات الصور في وضع Multi-View (عرض متعدد)

**٥. حرك مفتاح [W/T] إلى (WIDE) W (زاوية واسعة).**

◆ تنتقل الشاشة إلى وضع العرض المتعدد.

**٦. اضغط على زر [MENU].**

**حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Copy To> (نسخ إلى).**

**٧. حدد أحد الخيارات بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.**

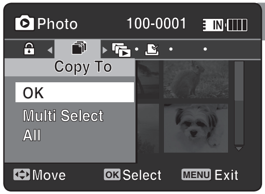
◆ **<OK>** : لنسخ ملف الصورة المحدد.

◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد)**: يمكنك تحديد ملفات صور متعددة باستخدام زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.

< ✔ > ويظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY] للنسخ.

◆ **<All> (كل)**: لإلغاء نسخ ملف الصور.

٥




٧

**[ ملاحظات ]**

✤ تقوم كاميرا الفيديو الرياضية بالنسخ من الذاكرة المستخدمة حاليًا إلى ذاكرة أخرى. فإذا كانت الذاكرة الداخلية قيد الاستخدام، تقوم الكاميرا بالنسخ إلى بطاقة ذاكرة.

✤ لن يتم تنفيذ وظيفة <Copy To> (نسخ إلى) في حالة عدم إدخال بطاقة الذاكرة.

✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Photo Capture (التقاط الصورة).

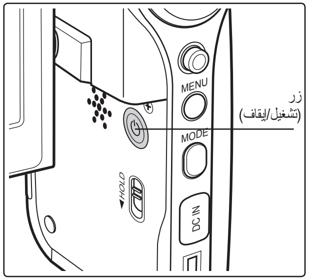
# ٣ وضع MP3


**تخزين MP3 في كاميرا الفيديو الرياضية** ........................................................ ٧٦
نسخ ملفات MP3 إلى كاميرا الفيديو الرياضية ......................................... ٧٦
**التشغيل** ......................................................................................... ٧٧
تشغيل ملفات MP3................................................................... ٧٧
**ضبط خيارات تشغيل MP3** ............................................................... ٧٨
حذف ملفات MP3 ................................................................... ٧٨
ضبط التشغيل المتكرر .............................................................. ٧٩
ضبط الموازن.......................................................................... ٨٠
إقفل ملفات MP3 ..................................................................... ٨١
نسخ ملفات MP3.................................................................... ٨٢


◆ احفظ البيانات/التسجيلات المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، لتجنب فقدها بشكل غير مقصود نتيجة لعطل بالجهاز أو أي أسباب أخرى.

## كيفية الضبط على وضع MP3

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.




٢. يمكنك ضبط وضع MP3 بالضغط على زر [MODE].

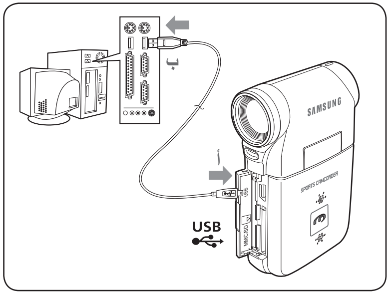
VP-X205 00994K AR 058~075.indd 75 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:07:36

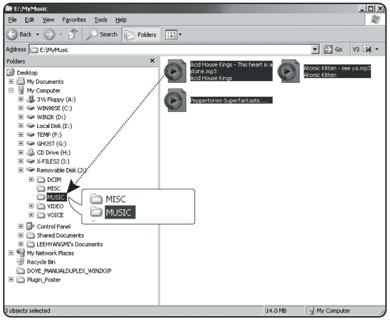
AR

# وضع MP3: تخزين MP3 في كاميرا الفيديو الرياضية

## نسخ ملفات MP3 إلى كاميرا الفيديو الرياضية

يمكنك نسخ ملفات MP3 من أي كمبيوتر شخصي إلى كاميرا الفيديو الرياضية عندما تكون متصلة بالكمبيوتر الشخصي باستخدام كابل USB.



### قبل البدء!

◆ يمكن نسخ ملفات MP3 عندما يتم ضبط <USB Mode> (وضع USB) على <Mass Storge> (تخزين كبير)

← الصفحة ٩٨

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. صل الكاميرا بالكمبيوتر الشخصي باستخدام كابل USB المرفق.**

◆ أ- صل كابل USB بكاميرا الفيديو الرياضية.

◆ ب- صل الطرف الآخر من كابل USB بالكمبيوتر الشخصي.

**٣. انقر نقرًا مزدوجًا فوق محرك الأقراص الجديد القابل للإزالة لفتحه.**

**٤. حدد مجلد MUSIC وانقر فوقه نقرًا مزدوجًا لفتحه.**

**٥. اسحب ملف MP3 من الكمبيوتر وأسقطه في مجلد MUSIC (موسيقى).**

◆ يستوعب الحد الأقصى من سعة ذاكرة الموسيقى ٢٠٠٠ ملف MP3.

### فصل اتصال USB

بعد الانتهاء من نقل البيانات، يجب فصل الكابل على النحو التالي.

١. حدد رمز القرص القابل للإزالة وانقر بزر الماوس الأيمن لتحديد 'Safely Remove Hardware' ('إزالة الأجهزة بأمان').

٢. حدد "Stop" (إيقاف) وافصل كابل USB عند اختفاء الشاشة المنبثقة.

**[ تحذير ]**

✤ قد يؤدي نسخ وإعادة توزيع ملفات MP3 إلى مخالفة قانون حقوق الطبع والنشر.

✤ لا يمكنك إنشاء مجلد جديد في كاميرا الفيديو الرياضية.

**[ ملاحظات ]**

✤ يمكنك نسخ أي مجلد على كاميرا الفيديو الرياضية.

✤ للتعرف على سعة ملف MP3 بالنسبة لسعة ذاكرة كاميرا الفيديو الرياضية.

← الصفحة ٣٢.

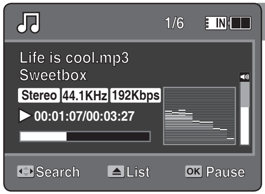
✤ يوصى باستخدام مهايئ طاقة تيار متردد أثناء نقل الملفات لتجنب خرج الطاقة غير المرغوب فيه الناجم عن انخفاض طاقة البطارية.

AR

# وضع MP3: التشغيل

## تشغيل ملفات MP3

٣

٤



يمكنك تشغيل ملفات MP3 المخزنة.

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع MP3 بالضغط على زر [MODE].**
- ◆ تظهر قائمة تشغيل MP3.
- ◆ في حالة عدم تخزين أي ملف mp3 تظهر الرسالة "No Files..." ("لا ملفات...").

**٣. حدد ملف MP3 المطلوب تشغيله بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل، ثم اضغط على [زر (موافق) بقرص التحكم].**
**٤. يتم تشغيل ملف MP3 المحدد.**
- ◆ يتم تشغيل الملف أو إيقاف تشغيله مؤقتًا بشكل متكرر في كل مرة تقوم فيها بالضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
- ◆ لضبط مستوى الصوت، قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل.
وسيظهر مؤشر مستوى الصوت ويختفي بعد ثوانٍ قليلة.

**استخدام قرص التحكم (يسارًا/يمينًا)**

**قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا**
- ◆ في خلال ثانيتين بعد بدء التشغيل – يتم تشغيل الملف السابق.
- ◆ في وضع الإيقاف المؤقت/الإيقاف - يظهر الملف السابق.
- ◆ ثانيتان بعد بدء التشغيل – يبدأ تشغيل الملف الحالي مرة أخرى.

**قم بتحريك [قرص التحكم] يمينًا**
- ◆ أثناء التشغيل - يتم تشغيل الملف التالي.
- ◆ في وضع الإيقاف المؤقت/الإيقاف - يظهر الملف التالي.
- ◆ أثناء التشغيل، اضغط مع الاستمرار على الزر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] لليمين/لليسار لتقديم أو ترجيع البحث لملف MP3 الذي يجري تشغيله حاليًا.

**الضبط على التعليق - مفتاح HOLD (الموجود بوحدة الكاميرا الخارجية/MP3)**

في حالة تحريك مفتاح HOLD (الموجود بوحدة الكاميرا الخارجية/MP3) لأسفل، يتم قفل كافة الأزرار باستثناء زر تشغيل/إيقاف وزر التحكم في مستوى الصوت.
لا يعمل مفتاح HOLD (الموجود بوحدة الكاميرا الخارجية/MP3) إلا في وضع MP3 أو عند الاتصال بوحدة الكاميرا الخارجية.

**[ ملاحظات ]**
- ✤ سيعرض ملف MP3 المشتمل على معلومات العلامة اسم الفنان. أما بالنسبة لملفات MP3 غير المشتملة على معلومات علامة، فتترك العنصر خاليًا.
- ✤ في حالة عرض اسم ملف ناقص، حاول إعادة تسميته على الكمبيوتر.
- ✤ قد لا تظهر بيانات الفنان بصورة صحيحة عندما تختلف اللغة المحددة عن اللغة المكتوبة بها معلومات العلامة لملف MP3.
- ✤ يتم إيقاف تشغيل السماعة الداخلية الموجودة بالكاميرا تلقائيًا عند توصيل سماعتي الأذن أو كابل الصوت/الفيديو أو كابل وحدة الكاميرا الخارجية بكاميرا الفيديو الرياضية.
- ✤ لا تدعم كاميرا الفيديو الرياضية سوى تنسيق ملفات MP3.
- ✤ قد لا يتم عرض ملفات MP3 غير القياسية أو التالفة بصورة صحيحة أو يفشل تشغيلها.
- ✤ سيفشل التشغيل إذا كان الملف الأول تالفًا.
- ✤ قد لا يتم عرض العنوان إذا كان باللغة الصينية أو لم تكن اللغة مدعومة.
- ✤ ستظهر الملفات MP3 ذات الإعداد VBR على شاشة LCD على هيئة VBR وقد يختلف وقت التشغيل والتسجيل عن الشكل التخطيطي المعروض.
- ✤ إذا كان عنوان المادة المسجلة طويلاً جدًا، فقد يظهر غير كامل على شاشة LCD.
- ✤ معدلات البت المدعومة لملفات MP3 هي من ٨ ك ب/ث إلى ٣٢٠ ك ب/ث وVBR.

# وضع MP3: ضبط خيارات تشغيل MP3

## حذف ملفات MP3

يمكنك حذف ملف MP3 محدد أو مجموعة من ملفات MP3.

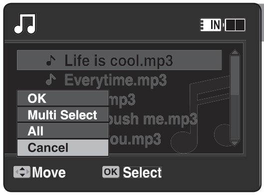
١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. اضبط وضع MP3 بالضغط على زر [MODE].
◆ تظهر قائمة تشغيل MP3.
◆ انتقل إلى ملف MP3 المطلوب باستخدام [قرص التحكم].

٢

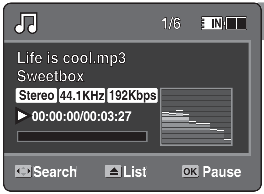
### حذف ملفات MP3 من قائمة تشغيل MP3

٣. اضغط على زر [DELETE] الموجود على شاشة LCD في وضع الإيقاف المؤقت. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على [(موافق)] الموجود بقرص التحكم].
◆ **<OK>** : لحذف ملف Mp3 المحدد.
◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد)**: يمكن تحديد العديد من ملفات Mp3 من خلال استخدام [(موافق) الموجود بقرص التحكم]. < ✔ > يظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].
◆ **<All> (كل)**: يتم حذف كافة ملفات MP3.
◆ **<Cancel> (الغاء)**: لإلغاء عملية الحذف.

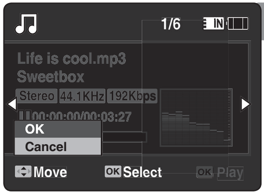
٣



### حذف ملف MP3 في عرض ملء الشاشة

٣. اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
◆ يتم تشغيل ملف MP3 المحدد.

٣



٤. اضغط على زر [DELETE] الموجود على شاشة LCD في وضع الإيقاف المؤقت. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
◆ **<OK>** : لحذف ملف MP3 المحدد.
◆ **<Cancel> (لغاء)**: لإلغاء عملية الحذف.

٤



**[ ملاحظات ]**
✤ لن يتم حذف الملفات المقفلة.
✤ لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.

# وضع MP3: ضبط خيارات تشغيل MP3

## ضبط التشغيل المتكرر

يمكنك تكرار تشغيل ملف MP3 محدد أو مجموعة من ملفات MP3 أو تشغيل ملفات MP3 بصورة عشوائية.

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع MP3 بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر قائمة تشغيل MP3.

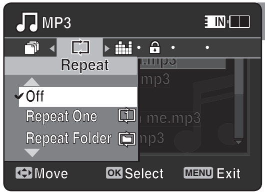
**٣. اضغط على زر [MENU] في وضع الإيقاف المؤقت.**
**قم بتحريك [قرص التحكم] يساراً/يميناً لتحديد <Repeat> (تكرار).**

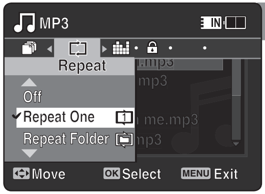
**٤. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ **<Off> (إيقاف):** لا يتم التكرار، بل يتم تشغيل كل عنوان مرة واحدة بالترتيب من ملف MP3 المحدد.
◆ **<Repeat One> (تكرار واحد):** يتم تشغيل ملف MP3 المحدد بشكل متكرر.
◆ **<Repeat Folder> (تكرار مجلد):** يتم تشغيل كافة الملفات الموجودة في المجلد بشكل متكرر.
◆ **<Repeat All> (تكرار الكل):** يتم تشغيل كافة ملفات MP3 بالترتيب ثم تتم إعادة تشغيلها من البداية.
◆ **<Shuffle Folder> (خلط مجلد):** يتم تشغيل كافة الملفات الموجودة في المجلد بشكل عشوائي.
◆ **<Shuffle All> (خلط الكل):** يتم تشغيل كافة ملفات MP3 بشكل عشوائي مرة واحدة.

**٥. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ انقل ملف MP3 الموجود بالمجلد المطلوب باستخدام [قرص التحكم].
◆ عند تشغيل ملف MP3، يتم تطبيق الخيار المحدد.
◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.
◆ إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يتم عرض أي رمز.

**[ ملاحظات ]**
✤ يتم إيقاف تشغيل السماعة الداخلية الموجودة بالكاميرا تلقائيًا عند توصيل سماعتي الأذن أو كابل الصوت/الفيديو أو كابل وحدة الكاميرا الخارجية بكاميرا الفيديو الرياضية.
✤ لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.

٣

٤


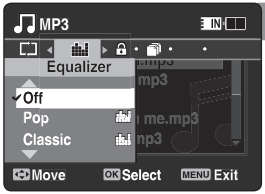

٥


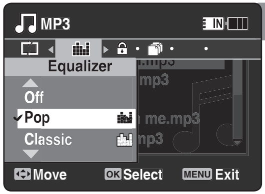
# وضع MP3: ضبط خيارات تشغيل MP3

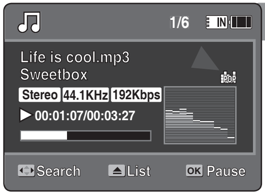
## ضبط الموازن

يمكنك اختيار أحد أوضاع Equalizer (الموازن) لاستخدامه مع العديد من أنواع الموسيقى المختلفة.

٢

٣



٤



٥



١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. اضبط وضع MP3 بالضغط على زر [MODE].
◆ تظهر قائمة تشغيل MP3.

٣. اضغط على زر [MENU] في وضع الإيقاف المؤقت.
قم بتحريك [قرص التحكم] يساراً/يميناً لتحديد <Equalizer> (الموازن).

٤. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على [(موافق)] الموجود بقرص التحكم].
◆ <Off> (إيقاف)/<Pop> (بوب)/<Classic> (كلاسيكية)/<Jazz> (جاز)

٥. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.
◆ يتم تطبيق الخيار المحدد.
◆ إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يتم عرض أي رمز.

[ ملاحظة ]
✤ لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.

AR

# وضع MP3: ضبط خيارات تشغيل MP3

## إقفال ملفات MP3

يمكنك حماية ملفات MP3 المحفوظة والمهمة من الحذف غير المقصود. فلن يتم حذف الملفات المحمية إلا إذا قمت بتحرير الحماية أو بتهيئة الذاكرة.

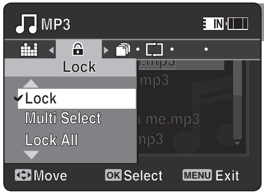
١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. اضبط وضع MP3 بالضغط على زر [MODE].
◆ تظهر قائمة تشغيل MP3.
◆ انتقل إلى ملف MP3 المطلوب باستخدام [قرص التحكم].

٢

### إقفال ملفات MP3 في قائمة تشغيل MP3

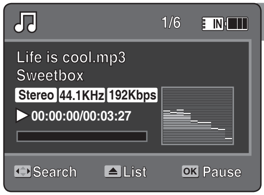
٣. اضغط على زر [MENU] في وضع الإيقاف المؤقت.
قم بتحريك [قرص التحكم] يساراً/يميناً لتحديد <Lock> <إقفال>.

٣


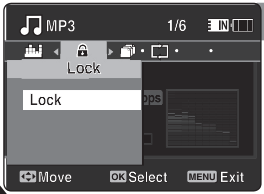

٤. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم].
◆ <Lock> (إقفال): يتم قفل ملف MP3 المحدد.
◆ <Multi Select> (تحديد متعدد): يمكنك تحديد العديد من ملفات MP3 باستخدام زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم]. يظهر المؤشر < 🔒 > على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].
◆ <Lock All> (قفل الكل): يتم إقفال كافة ملفات MP3.
◆ <Unlock All> (إلغاء قفل الكل): لإلغاء إقفال كافة ملفات MP3.

### إقفال ملف MP3 في عرض ملء الشاشة

٣. اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق)] الموجود بقرص التحكم]
◆ يتم تشغيل ملف MP3 المحدد.

٣



٤. اضغط على زر [MENU] في وضع الإيقاف المؤقت.
قم بتحريك [قرص التحكم] يساراً/يميناً لتحديد <Lock> (إقفال).

٤



٥. اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم].
◆ يتم قفل ملف MP3 المحدد.

✤ يتم عرض الرمز < 🔒 > على الملف المقفل.
✤ لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.

AR

# وضع MP3: ضبط خيارات تشغيل MP3

## نسخ ملفات MP3

يمكنك نسخ الملفات المحفوظة من الذاكرة الداخلية إلى بطاقة الذاكرة والعكس.

**١. أدخل بطاقة الذاكرة في فتحة بطاقة الذاكرة الموجودة في كاميرا الفيديو الرياضية.**

**٢. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٣. اضبط وضع MP3 بالضغط على زر *[MODE]*.**

◆ تظهر قائمة تشغيل MP3.

◆ انتقل إلى ملف MP3 المطلوب باستخدام [قرص التحكم].

٣

### نسخ ملفات MP3 في قائمة تشغيل MP3

**٤. اضغط على زر [MENU] في وضع الإيقاف المؤقت.**

**قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Copy To> (نسخ إلى).**

**٥. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم]**

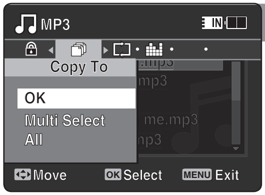
◆ **<OK> :** لنسخ ملف MP3 المحدد.

◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد العديد من ملفات MP3 من خلال استخدام زر [(موافق)] الموجود ببقرص التحكم].

< ✔ > يظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].

◆ **<All> (كل):** لإلغاء نسخ ملف MP3.

٤




### نسخ ملف MP3 في عرض ملء الشاشة

**٤. اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق)] الموجود بقرص التحكم]**

◆ يتم تشغيل ملف MP3 المحدد.

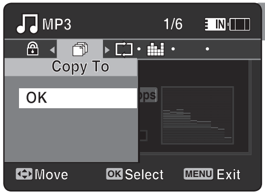
**٥. اضغط على زر [MENU] في وضع الإيقاف المؤقت.**

**قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Copy To> (نسخ إلى).**

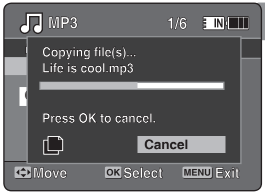
**٦. اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم].**

◆ لنسخ ملف MP3 المحدد.

٥




٦




**[ ملاحظات ]**

✤ تقوم كاميرا الفيديو الرياضية بالنسخ من الذاكرة المستخدمة حاليًا إلى ذاكرة أخرى. فإذا كانت الذاكرة الداخلية قيد الاستخدام، فإنها ستقوم بالنسخ إلى بطاقة الذاكرة.

✤ لن يتم تنفيذ وظيفة <Copy To> (نسخ إلى) في حالة عدم إدخال بطاقة الذاكرة.

✤ لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.

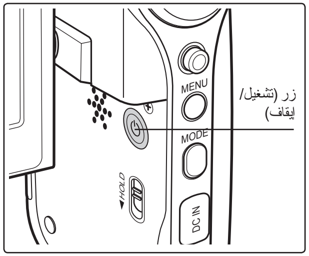
# ٤ وضع Voice Recorder (مُسجل الصوت)


**التسجيل** ........ ٨٤
تسجيل ملفات الصوت ........ ٨٤
**التشغيل** ........ ٨٥
تشغيل ملفات الصوت ........ ٨٥
**ضبط خيارات Voice Play (تشغيل صوت)** ........ ٨٦
حذف ملفات الصوت ........ ٨٦
ضبط وضع التشغيل ........ ٨٧
قفل ملفات الصوت ........ ٨٨
نسخ ملفات الصوت ........ ٨٩


◆ احفظ البيانات/التسجيلات المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، لتجنب فقدانها غير المقصود لعطل بالجهاز أو لأسباب أخرى.

## كيفية الضبط على وضع Voice Recorder (مسجل الصوت)

١. اضغط على زر [التشغيل/الإيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.



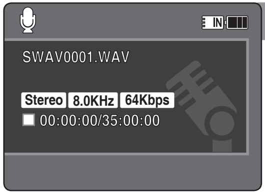

٢. اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) **بالضغط على زر [MODE].**

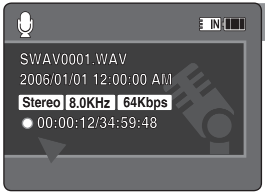
AR

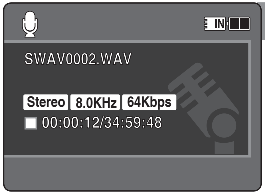
# وضع Voice Recorder (مسجل الصوت): التسجيل

## تسجيل ملفات الصوت

يسمح الميكروفون الداخلي للمستخدمين بتسجيل الصوت بدون استخدام أي أجهزة إضافية.

٢



٣



٤



**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشةتسجيل الصوت.

**٣. اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] لبدء التسجيل.**
◆ يظهر الزر < ● > على الشاشة وتبدأ عملية التسجيل.

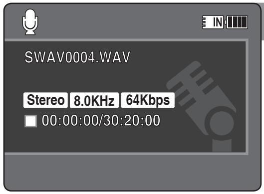
**٤. لإيقاف التسجيل، اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] مرة أخرى.**

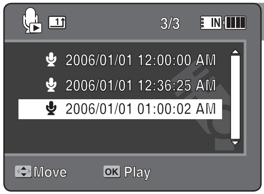
**[ ملاحظات ]**
✤ يتم حفظ ملفات الصوت المسجلة في قائمة تلقائيًا.
✤ لا يتم الوصول إلى القائمة أثناء التسجيل الصوتي أو في وضع Voice Record (تسجيل الصوت).

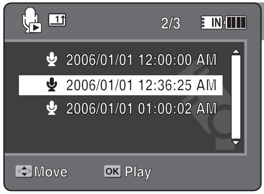
# وضع Voice Recorder (مسجل الصوت): التشغيل

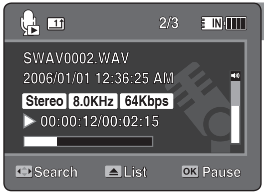
## تشغيل ملفات الصوت

يمكن تشغيل ملفات الصوت المسجلة باستخدام السماعة الداخلية أو سماعتي الأذن.

٢



٣



٤



٦



**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشةتسجيل الصوت.

**٣. اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق)] الموجود بقرص التحكم].**
◆ تظهر شاشة Voice Playlist (قائمة تشغيل الصوت).

**٤. حدد أحد ملفات الصوت المطلوب تشغيلها بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم].**

**٥. يتم تشغيل ملف الصوت المحدد.**
◆ لإيقاف التشغيل مؤقتًا، اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم].
◆ للبحث للخلف/للأمام، قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا.

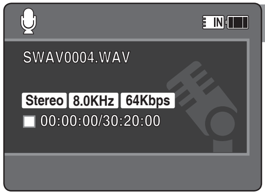
**٦. لضبط مستوى الصوت، قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل.**
◆ يظهر مؤشر مستوى الصوت ويختفي بعد ثوانٍ قليلة.

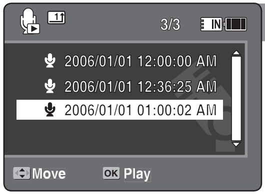
**[ ملاحظات ]**
✤ عند تسجيل ملف الصوت بعد الانتهاء من ضبط التاريخ والوقت، يشير التاريخ والوقت المعروضان على شاشة LCD إلى تاريخ ووقت بدء التسجيل.
✤ يتم إيقاف تشغيل السماعة الداخلية الموجودة بالكاميرا تلقائيًا عند توصيل سماعتي الأذن أو كابل الصوت/الفيديو أو كابل وحدة الكاميرا الخارجية بكاميرا الفيديو الرياضية.
✤ لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Voice Record (تسجيل الصوت).

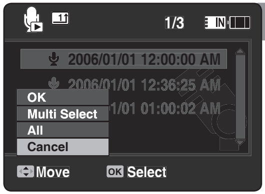
# وضع Voice Recorder (مسجل الصوت): ضبط خيارات Voice Play (تشغيل صوت)

## حذف ملفات الصوت

يمكنك حذف ملف صوت محدد أو مجموعة من ملفات الصوت.

٢



٣



٤



**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) بالضغط على زر [MODE].**
- ◆ تظهر شاشة تسجيل الصوت.

**٣. اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم]**
- ◆ تظهر شاشة Voice Playlist (قائمة تشغيل الصوت).
- ◆ انتقل إلى ملف الصوت المطلوب باستخدام [قرص التحكم].

**٤. اضغط على زر [DELETE] على شاشة LCD في وضع الإيقاف المؤقت. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
- ◆ **<OK>:** لحذف ملف الصوت المحدد.
- ◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد العديد من ملفات الصوت باستخدام زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم]. يظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY]. < ✔ >
- ◆ **<All> (كل):** سيتم حذف كافة ملفات الصوت.
- ◆ **<Cancel> (الغاء):** لإلغاء عملية الحذف.

**[ ملاحظات ]**
- ✤ لن يتم حذف الملفات المقفلة.
- ✤ لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.
- ✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Voice Record (تسجيل الصوت).

AR

# وضع Voice Recorder (مسجل الصوت): ضبط خيارات Voice Play (تشغيل صوت)

## ضبط وضعالتشغيل

يمكن تشغيل كافة الملفات بشكل متواصل أو تشغيل الملف المحدد فقط. كذا، يمكن ضبط خيار التكرار.

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

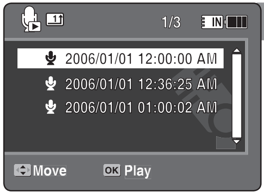
٢. اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) بالضغط على زر [MODE].
- ◆ تظهر شاشةتسجيل الصوت.

٣. اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
- ◆ للانتقال إلى شاشة Voice Playlist (قائمة تشغيل الصوت).
- ◆ انتقل إلى ملف الصوت المطلوب باستخدام [قرص التحكم].

٤. اضغط على زر [MENU].
قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Play mode> (وضع التشغيل).

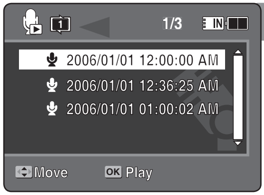
٥. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
- ◆ **<Play One> (تشغيل واحد):** يتم تشغيل ملف الصوت المحدد.
- ◆ **<Play All> (تشغيل الكل):** إعادة التشغيل بداية من الملفات المحددة إلى الملف الأخير.
- ◆ **<Repeat One> (تكرار واحد):** يتم تشغيل ملف الصوت المحدد بشكل متكرر.
- ◆ **<Repeat All> (تكرار الكل):** يتم تشغيل كافة ملفات الصوت بشكل متكرر.

٦. اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.
- ◆ عند التشغيل، يتم تطبيق الخيار المحدد.
- ◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.

٣



٤

٥

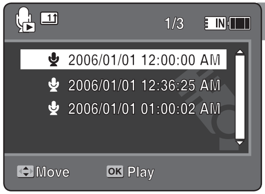
٦



**[ ملاحظات ]**
- ✤ لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.
- ✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Voice Record (تسجيل الصوت).

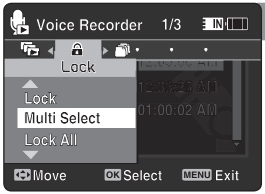
# وضع Voice Recorder (مسجل الصوت): ضبط خيارات Voice Play (تشغيل صوت)

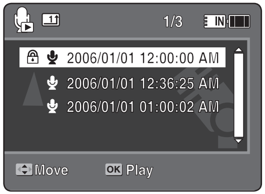
## قفل ملفات الصوت

يمكنك حماية ملفات الصوت المهمة المحفوظة من الإزالة غير المقصودة. فلن يتم حذف الملفات المحمية إلا إذا قمت بتحرير الحماية أو بتهيئة الذاكرة.

٣



٤

٥



**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) بالضغط على زر [MODE].**
- ◆ تظهر شاشةتسجيل الصوت.

**٣. اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
- ◆ للانتقال إلى شاشة Voice Playlist (قائمة تشغيل الصوت).
- ◆ انتقل إلى ملف الصوت المطلوب باستخدام قرص التحكم.

**٤. اضغط على زر [MENU].**
**قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Lock> (إقفال).**

**٥. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
- ◆ **<Lock> (إقفال):** يتم قفل ملف الصوت المحدد.
- ◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد العديد من ملفات الصوت باستخدام زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم]. < 🔒 > يظهر المؤشرعلى الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].
- ◆ **<Lock All> (قفل الكل):** يتم قفل كل ملفات الصوت.
- ◆ **<Unlock All> (إلغاء قفل الكل):** لإلغاء إقفال كافة ملفات الصوت.

**[ ملاحظات ]**
- ✤ يتم عرض الرمز < 🔒 > على الملف المقفل.
- ✤ لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.
- ✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Voice Record (تسجيل الصوت).

AR

# وضع Voice Recorder (مسجل الصوت): ضبط خيارات Voice Play (تشغيل صوت)

## نسخ ملفات الصوت

يمكنك نسخ الملفات المحفوظة من الذاكرة الداخلية إلى بطاقة الذاكرة و العكس.

**١. أدخل بطاقة الذاكرة في فتحة بطاقة الذاكرة الموجودة في كاميرا الفيديو الرياضية.**

**٢. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٣. اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة تسجيل الصوت.

**٤. اضغط على زر [PLAY] أو زر [موافق] الموجود بقرص [التحكم].**

◆ للانتقال إلى شاشة Voice Playlist (قائمة تشغيل الصوت).

◆ انتقل إلى ملف الصوت المطلوب باستخدام [قرص التحكم].

**٥. اضغط على زر [MENU] في وضع الإيقاف المؤقت.**
**قم بتحريك [قرص التحكم] يساراً/يميناً لتحديد <Copy To> (نسخ إلى).**

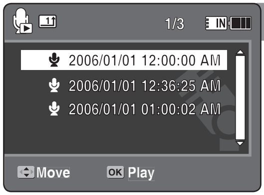
**٦. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص [التحكم].**

◆ **<OK>:** نسخ ملف الصوت المحدد.

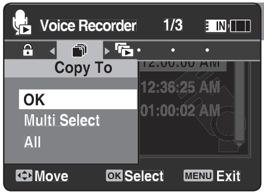
◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد العديد من ملفات الصوت باستخدام زر [(موافق)] الموجود بقرص [التحكم]. < ✔ > يظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].

◆ **<All> (كل):** يتم نسخ كافة ملفات الصوت.

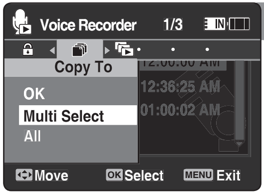
٤

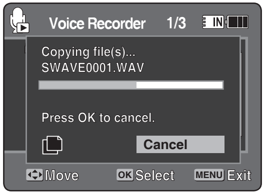



٥




٦




**[ ملاحظات ]**

✤ تقوم كاميرا الفيديو الرياضية بالنسخ من الذاكرة المستخدمة حاليًا إلى ذاكرة أخرى. إذا كانت الذاكرة الداخلية مستخدمة، فإنها تقوم بالنسخ إلى بطاقة الذاكرة.

✤ لن يتم تنفيذ وظيفة <Copy To> (نسخ إلى) في حالة عدم إدخال بطاقة الذاكرة.

✤ لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.

✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Voice Record (تسجيل الصوت).

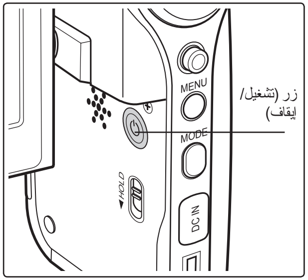
# ٥ استخدام File Browser (متصفح الملف)


عرض الملفات أو المجلدات ........................................ ٩١
حذف الملفات أو المجلدات ........................................ ٩٢
قفل الملفات ........................................ ٩٣
نسخ الملفات أو المجلدات ........................................ ٩٤
عرض معلومات الملف ........................................ ٩٥

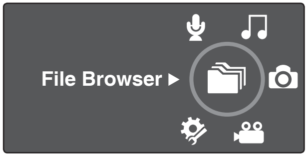

◆ احفظ البيانات/ التسجيلات المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، لتجنب فقدانها غير المقصود لعطل بالجهاز أو لأسباب أخرى.

## كيفية الضبط على وضع File Browser (متصفح الملف)

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.




٢. اضبط وضع File Browser (متصفح الملف) بالضغط على زر [MODE].





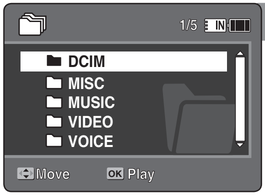

VP-X205 00994K AR 076~096.indd 90
2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:09:47

# استخدام File Browser (متصفح الملف)

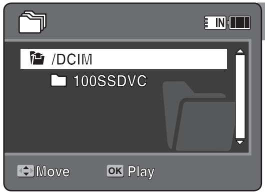
## عرض الملفات أو المجلدات

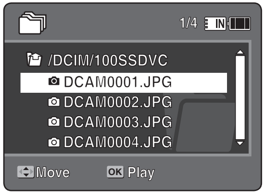
يمكن تشغيل الملف المحفوظ (بتنسيقات AVI أو JPEG أو MP3 أو WAV) في كاميرا الفيديو الرياضية.

٢




٣




٤

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع File Browser (متصفح الملف) بالضغط على زر [MODE].**
- ◆ تظهر شاشة File Browser (متصفح الملف).

**٣. حدد الملف أو المجلد المطلوب بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم].**
- ◆ كرر هذه الخطوات حتى يظهر الملف المطلوب عرضه.

**٤. يتم تشغيل الملف المحدد.**

**[ ملاحظات ]**
- ✤ في حالة تحريك مفتاح [W/T] إلى W(WIDE) (زاوية واسعة) في وضع التشغيل، تعود إلى شاشة قائمة الملف.
- ✤ في حالة تحريك [قرص التحكم] يسارًا، تظهر شاشة المجلد السابق.

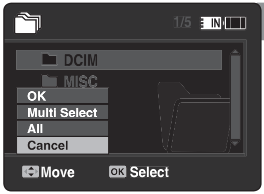
# استخدام File Browser (متصفح الملف)

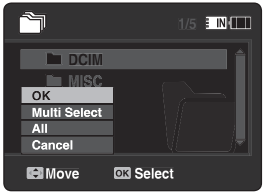
## حذف الملفات أو المجلدات

يمكن حذف الملفات (بتنسيقات AVI أو JPEG أو MP3 أو WAV) أو المجلدات التي تمت بتسجيلها.

٢

٤



**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع File Browser (متصفح الملف) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة File Browser (متصفح الملف).

**٣. حدد الملف أو المجلد المطلوب باستخدام [قرص التحكم].**
◆ قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم بشكل متكرر حتى يظهر الملف أو المجلد المطلوب.

**٤. اضغط على زر [DELETE] على شاشة LCD. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق)الموجود بقرص التحكم].**
◆ **<OK>:** يتم حذف الملف أو المجلد المحدد.
◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يتم تحديد العديد من الملفات أو المجلدات باستخدام زر [(موافق)الموجود بقرص التحكم]. < ✔ > يظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].
◆ **<All> (كل):** يتم حذف كافة الملفات أو المجلدات.
◆ **<Cancel> (الغاء):** لإلغاء حذف الملفات أو المجلدات.

**[ ملاحظات ]**
✤ في حالة تحريك مفتاح [W/T] إلى W(WIDE) (زاوية واسعة) في وضع التشغيل، تعود إلى الشاشة السابقة.
✤ لن يتم حذف الملفات المقفلة.
✤ لن يتم حذف المجلد الذي يحتوي على ملف مقفل. يتم حذف الملفات غير المقفلة فقط.
✤ في حالة تحريك [قرص التحكم] يسارًا، تظهر شاشة المجلد السابق.



VP-X205 00994K AR 076~096.indd 92 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:09:50

# استخدام File Browser (متصفح الملف)

## قفل الملفات

يمكنك قفل الملفات المهمة حتى لا يتم حذفها.

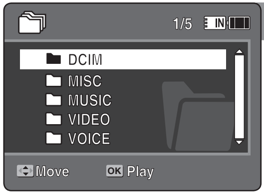
١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

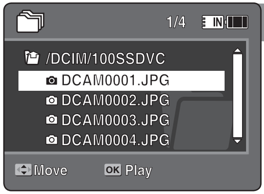
٢. اضبط وضع File Browser (متصفح الملف) بالضغط على زر [MODE].
◆ تظهر شاشة File Browser (متصفح الملف).

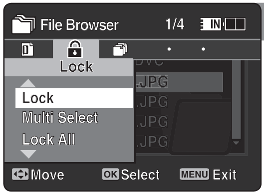
٣. حدد الملف أو المجلد المطلوب باستخدام [قرص التحكم].
◆ قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] بشكل متكرر حتى يظهر الملف المطلوب.

٤. اضغط على زر [MENU].
قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Lock> (إقفال).

٥. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
◆ <Lock> (إقفال): قفل الملف المحدد.
◆ <Multi Select> (تحديد متعدد): يمكن تحديد العديد من الملفات باستخدام زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
< 🔒 > يظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].
◆ <Lock All> (قفل الكل): قفل كل الملفات.
◆ <Unlock All> (إلغاء قفل الكل): لإلغاء إقفال كافة الملفات.

٢



٣



٤



٥

**[ ملاحظات ]**
✤ لا يمكن إقفال المجلدات.
✤ يظهر الرمز < 🔒 > عند إقفال الملف.
✤ في حالة تحريك مفتاح [W/T] إلى W(WIDE) (زاوية واسعة) في وضع التشغيل، تعود إلى شاشة قائمة الملف.
✤ في حالة تحريك [قرص التحكم] يسارًا، تظهر شاشة المجلد السابق.

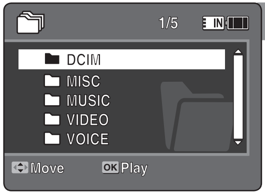


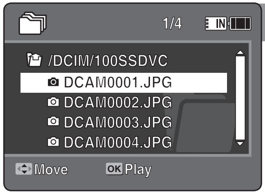
VP-X205 00994K AR 076~096.indd 93 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:09:54

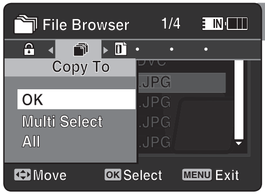
# استخدام File Browser (متصفح الملف)

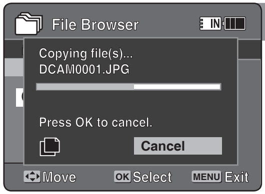
## نسخ الملفات أو المجلدات

يمكنك نسخ الملف أو المجلد إلى الذاكرة الداخلية أو الخارجية.

٣



٤



٥



٦



**١. أدخل بطاقة الذاكرة في فتحة بطاقة الذاكرة الموجودة في كاميرا الفيديو الرياضية.**

**٢. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٣. اضبط وضع File Browser (متصفح الملف) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة File Browser (متصفح الملف).

**٤. حدد الملف أو المجلد المطلوب باستخدام [قرص التحكم].**

◆ قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم] بشكل متكرر حتى يظهر الملف أو المجلد المطلوب.

**٥. اضغط على زر [MENU].**

**قم بتحريك [قرص التحكم] يساراً/يميناً لتحديد <Copy To> (نسخ إلى).**

**٦. حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق)الموجود بقرص التحكم].**

◆ **<OK>:** لنسخ الملف أو المجلد المحدد.

◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد):** تحديد العديد من الملفات أو المجلدات باستخدام زر [(موافق)الموجود بقرص التحكم].
< ✔ > يظهر المؤشر على الملفات أو المجلدات المحددة.
اضغط على زر [PLAY].

◆ **<All> (كل):** يتم نسخ كافة الملفات أو المجلدات.

**[ ملاحظات ]**

✤ تقوم كاميرا الفيديو الرياضية بالنسخ من الذاكرة المستخدمة حاليًا إلى ذاكرة أخرى. إذا كانت الذاكرة الداخلية مستخدمة، فإنها تقوم بالنسخ إلى بطاقة الذاكرة.

✤ لن يتم تنفيذ وظيفة <Copy To> (نسخ إلى) في حالة عدم إدخال بطاقة الذاكرة.

✤ في حالة تحريك مفتاح [W/T] إلى W(WIDE) (زاوية واسعة) في وضع التشغيل، تعود الكاميرا إلى شاشة قائمة الملف.

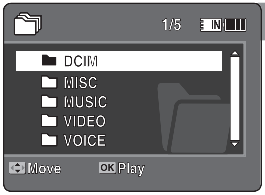
✤ في حالة تحريك [قرص التحكم] يساراً، تظهر شاشة المجلد السابق.

# استخدام File Browser (متصفح الملف)

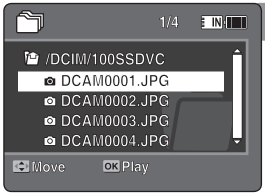
## عرض معلومات الملف

يمكنك عرض اسم الملف وتنسيقه وحجمه وتاريخه.

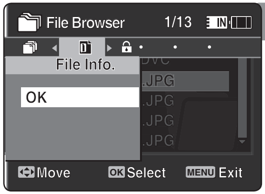
٢



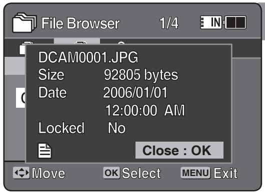

٣




٤




٥




١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
 ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع File Browser (متصفح الملف) بالضغط على زر [MODE].**
 ◆ تظهر شاشة File Browser (متصفح الملف).

٣. **حدد قائمة الملف المطلوبة باستخدام [قرص التحكم].**
**قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى أو لأسفل إذا كنت ترغب في عرض معلومات الملف.**
 ◆ قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم] بشكل متكرر حتى تظهر قائمة الملف المطلوبة.

٤. **اضغط على زر [MENU].**
**قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <File Info.> (معلومات الملف).**

٥. **اضغطعلى زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم] لعرض معلومات الملف.**
 ◆ تظهر شاشة تتضمن اسم الملف وحجمه وتاريخه وحالة القفل.

٦. **اضغط على زر [(موافق)] الموجود بقرص التحكم] لإنهاء عرض معلومات الملف.**

**[ ملاحظات ]**

✤ لا يمكن عرض معلومات المجلد. يمكنك عرض معلومات الملف فقط.

✤ في حالة تحريك [قرص التحكم] يسارًا، تظهر شاشة المجلد السابق.

AR

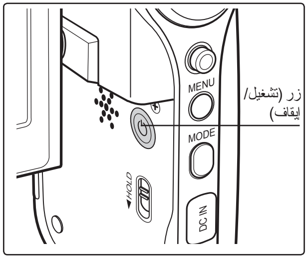
# ٦ ضبط كاميرا الفيديو الرياضية


**ضبط الذاكرة** ........ ٩٧
تحديد نوع التخزين ........ ٩٧
**ضبط وضع USB** ........ ٩٨
ضبط وضع USB ........ ٩٨
**ضبط الذاكرة** ........ ٩٩
ضبط وظيفة رقم الملف ........ ٩٩
تهيئة الذاكرة ........ ١٠٠
عرض مساحة الذاكرة ........ ١٠١
**ضبط شاشة LCD** ........ ١٠٢
ضبط سطوع ........ ١٠٢
ضبط ألوان الشاشة ........ ١٠٣
**ضبط تاريخ/وقت** ........ ١٠٤
ضبط تاريخ/وقت ........ ١٠٤
ضبط تنسيق التاريخ ........ ١٠٥
ضبط تنسيق الوقت ........ ١٠٦
ضبط عرض تاريخ/وقت ........ ١٠٧
**ضبط النظام** ........ ١٠٨
ضبط التنبية صوت ........ ١٠٨
ضبط وضع بدء ........ ١٠٩
إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية ........ ١١٠
تحديد اللغة ........ ١١١
ضبط إغلاق تلقائي ........ ١١٢
ضبط وظيفة العرض التوضيحي ........ ١١٣
عرض معلومات الإصدار ........ ١١٤
**استخدام وضع USB** ........ ١١٥
نقل الملفات إلى الكمبيوتر ........ ١١٥
الطباعة باستخدام وظيفة PictBridge ........ ١١٦
استخدام وظيفة PC Cam ........ ١١٧


◆ احفظ البيانات/ التسجيلات المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، لتجنب فقدانها غير المقصود لعطل بالجهاز أو لأسباب أخرى.

## كيفية الضبط على وضع System Settings (ضبط النظام)

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.




٢. اضغط وضع **System Settings** (**ضبط النظام**) بالضغط على زر [MODE].

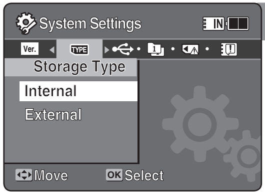
AR

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط الذاكرة

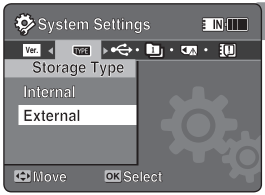
## تحديد نوع التخزين

يمكنك ضبط التخزين بحيث يتم في الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة (غير مرفقة).

٣




٤




٥

**١. اضغط على زر [التشغيل/الإيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
- ◆ تظهر شاشة The System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Storage Type> (نوع التخزين).**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**
- ◆ **<Internal> (داخلي):** يتم تخزين ملفات الأفلام والصور والموسيقى والصوت في الذاكرة الداخلية.
- ◆ **<External> (خارجي):** يتم تخزين ملفات الأفلام والصور والموسيقى والصوت في الذاكرة الخارجية (بطاقة SD/MMC).

**٥. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

**[ ملاحظات ]**
- ✤ في حالة إدخال بطاقة الذاكرة أثناء تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية، تظهر تلقائيًا رسالة منبثقة تطلب منك تحديد نوع التخزين.
- ✤ في حالة عدم إدخال أي بطاقة ذاكرة، لن يتاح سوى خيار <Internal> (داخلي).
- ✤ يتطلب النظام مقدارًا صغيرًا من مساحة الذاكرة، وقد تختلف سعة التخزين الفعلية عن سعة الذاكرة المطبوعة.
- ✤ الحد الأقصى من وقت التسجيل وسعة الصور عرضة للتغيير وذلك تبعًا للوسائط المستخدمة. ◄ الصفحتان ٣١، ٣٢

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط وضع USB

## ضبط وضع USB

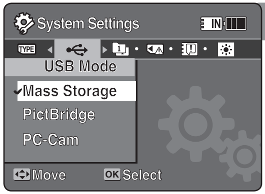
قبل توصيل Sports Camcorder (كاميرا الفيديو الرياضية) بالكمبيوتر أو بإحدى الطابعات عبر كابل USB، يُرجى ضبط وضع USB المناسب.

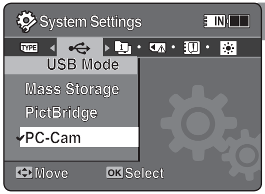
**١. اضغط على زر [التشغيل/الإيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة The System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <USB Mode> (وضع USB).**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

٣



٤


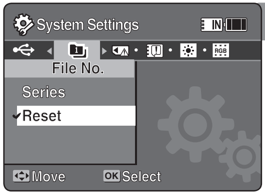

| | |
|---|---|
| **Mass Storage (تخزين كبير)** | نقل الملفات من كاميرا الفيديو الرياضية إلى الكمبيوتر ← الصفحة ١١٥ |
| **PictBridge** | يمكنك، عند توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بطابعات تدعم وظيفة PictBridge (تباع منفردةً)، إرسال صور من الذاكرة الداخلية أو الخارجية (SD/MMC) مباشرةً إلى الطابعة بإجراء عمليات بسيطة وقليلة. ← الصفحة ١١٦ |
| **PC-Cam** | يمكنك استخدام كاميرا الفيديو الرياضية ككاميرا كمبيوتر للدردشة المرئية وإجراء الاجتماعات المرئية بالإضافة إلى تطبيقات كاميرا الكمبيوتر الأخرى. ← الصفحة ١١٧ |

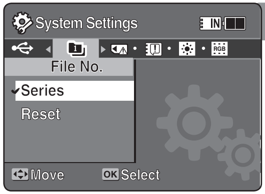
AR

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط الذاكرة

## ضبط وظيفة رقم الملف

يمكنك ضبط أرقام الملفات بحيث تتم إعادة ضبطها في كل مرة تتم فيها تهيئة بطاقة الذاكرة، أو بحيث يتم عدها بشكل مستمر.

٣



٤



**١. اضغط على زر [التشغيل/الإيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة The System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <File No.> (رقم الملف).**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

◆ **<Series> (متالي):** يكون الترقيم متواصلاً بين بطاقات الذاكرة، بحيث يزيد رقم الملف الأول الذي تم تعيينه على بطاقة ذاكرة جديدة بمقدار رقم واحد عن رقم الملف الأخير الذي تم تعيينه على بطاقة الذاكرة السابقة.

◆ **<Reset> (إعادة ضبط):** عندما تتم تهيئة بطاقة الذاكرة، تتم إعادة ضبط رقم الملف إلى قيمته الافتراضية (١٠٠-٠٠٠١).

**٥. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

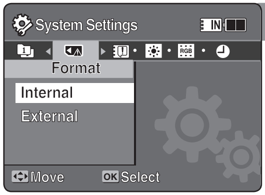
**[ ملاحظة ]**

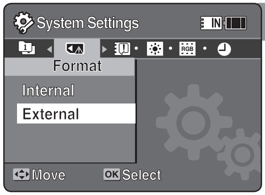
✤ عند ضبط <File No.> (رقم الملف) على <Series> (متتالي)، يتم تخصيص رقم مختلف لكل ملف لتجنب حدوث تكرار في أسماء الملفات. وييسر ذلك من عملية إدارة الملفات على الكمبيوتر.

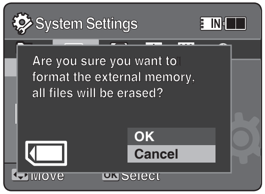
# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط الذاكرة

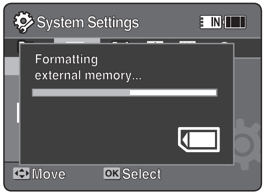
## تهيئة الذاكرة

يمكنك تهيئة الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة لمسح كل الملفات.

٣



٤



**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة The System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Format> (تهيئة).**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

◆ **<Internal> (داخلي):** تتم تهيئة الذاكرة الداخلية .

◆ **<External> (خارجي):** تتم تهيئة الذاكرة الخارجية .

تظهر الرسالة المنبثقة عند الضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.
قم بتحديد <OK> أو <Cancel> (الغاء) بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.

**٥. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

**[ تحذير ]**

✤ لا يمكنك استرجاع المعلومات السابقة بعد التهيئة.

**[ ملاحظات ]**

✤ لا يوجد أي ضمان على عمل بطاقة الذاكرة التي لم تتم تهيئتها على كاميرا الفيديو الرياضية. تأكد من تهيئة بطاقة الذاكرة الموجودة على كاميرا الفيديو الرياضية قبل الاستخدام.

✤ في حالة عدم إدخال بطاقة الذاكرة، لن يتم عرض خيار <External> (خارجي).



VP-X205 00994K AR 097~122.indd 100 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:11:38

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط الذاكرة

## عرض مساحة الذاكرة

يمكنك فحص مساحة الذاكرة المستخدمة ومساحة الذاكرة الإجمالية لكاميرا الفيديو الرياضية.

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

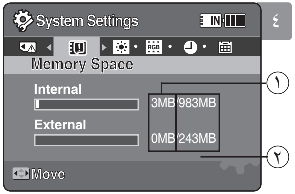
**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Memory Space> (مساحة الذاكرة).**

**٤. يتم عرض مساحة الذاكرة المستخدمة ومساحة الذاكرة الإجمالية.**

**٥. بعد الانتهاء من عرض مساحة الذاكرة، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**




مساحة الذاكرة

١ مؤشر مساحة الذاكرة المستخدمة

٢ مؤشر مساحة الذاكرة الإجمالية

**[ ملاحظات ]**

✤ يتطلب النظام مقدارًا صغيرًا من مساحة الذاكرة، وقد تختلف سعة التخزين الفعلية عن سعة الذاكرة المطبوعة.

✤ في حالة عدم إدخال بطاقة الذاكرة، لن يتم عرض خيار <External> (خارجي).

✤ تعتمد أوامر الشاشة الخاصة بهذا الدليل على طراز VP-X210L.

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط شاشة LCD

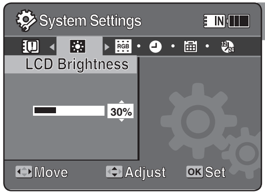
## ضبط سطوع

يمكنك ضبط درجة سطوع شاشة LCD للتعويض عن ظروف الإضاءة المحيطة.

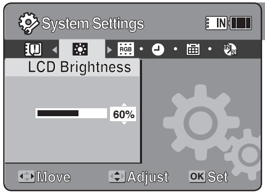
١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].
- ◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <LCD Brightness> (سطوع).

٣



٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لضبط السطوع، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].
- ◆ يؤدي تحريك [قرص التحكم] لأعلى إلى سطوع الشاشة، بينما يجعل تحريكه لأسفل الشاشة داكنة.
- ◆ نطاق درجات السطوع: يمكنك ضبط سطوع شاشة LCD في نطاق يتراوح من ٠٪ إلى ١٠٠٪.

٤



٥. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].

**[ ملاحظات ]**
- ✤ يستهلك ضبط شاشة LCD بحيث تكون أكثر سطوعًا طاقة أكبر من البطارية.
- ✤ اضبط درجة سطوع شاشة LCD عندما تكون الإضاءة المحيطة ساطعة للغاية وتصعب الرؤية على الشاشة.
- ✤ لا تؤثر درجة سطوع شاشة LCD على درجة سطوع الصور المراد تخزينها.

AR

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط شاشة LCD

## ضبط ألوان الشاشة

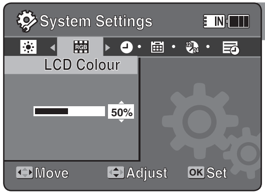
يمكنك ضبط لون شاشة LCD وفقًا للموقف.

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
- ◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

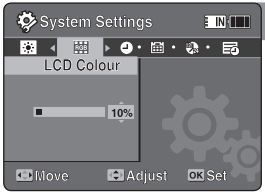
**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <LCD Colour> (ألوان الشاشة).**

٣




**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لضبط ألوان شاشة LCD، ثم اضغط على [زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**
- ◆ يمكنك ضبط ألوان شاشة LCD في نطاق يتراوح من ٠٪ إلى ١٠٠٪.

٤




**٥. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**



VP-X205 00994K AR 097~122.indd 103
2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:11:42

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط تاريخ/وقت

## ضبط تاريخ/وقت

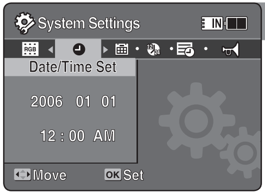
يمكنك ضبط التاريخ/الوقت باستخدام هذه القائمة.

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

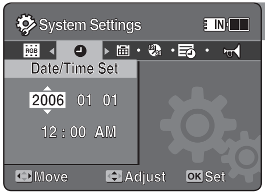
٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].
- ◆ تظهر شاشة The System Settings (ضبط النظام).

٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Date/Time Set> (ضبط الوقت/التاريخ)، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].

٣




٤




٤. قم بضبط القيمة المطلوبة بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل.

٥. انتقل إلى العنصر التالي بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا، ثم قم بضبط القيم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل.
- ◆ يتم عرض العناصر بترتيب تنسيق التاريخ.
- ◆ تظهر هذه القائمة افتراضيًا بالترتيب Year (العام) وMonth (الشهر) وDate (تاريخ) وHour (ساعات) وMinute (دقائق) وAM/PM (ص/م).

٦. بعد ضبط العنصر الأخير، اضغط على زر (موافق) بقرص التحكم لإنهاء الضبط.

٧. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].

**[ ملاحظات ]**
- ✤ انظر الصفحة ١٠٧ للتعرف على ضبط <Date/Time> (تاريخ/وقت) المطلوب عرضه على شاشة LCD.
- ✤ يمكنك ضبط العام حتى عام ٢٠٣٧.



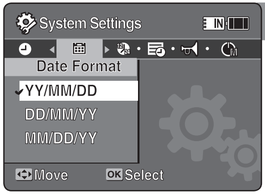
VP-X205 00994K AR 097~122.indd 104
2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:11:43

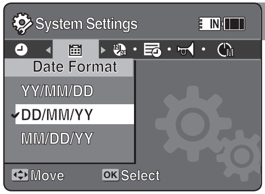
AR

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط تاريخ/وقت

## ضبط تنسيق التاريخ

يمكنك تحديد تنسيق التاريخ المطلوب عرضه.

٣



٤



**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Date Format> (تنسيق التاريخ).**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

◆ **<YY/MM/DD>:** يتم عرض التاريخ بالترتيب Year (العام)/ Month (الشهر)/ Date (تاريخ).

◆ **<DD/MM/YY>:** يتم عرض التاريخ بالترتيب Date (تاريخ)/ Month (الشهر)/ Year (العام).

◆ **<MM/DD/YY>:** يتم عرض التاريخ بالترتيب Month (الشهر)/ Date (تاريخ)/ Year (العام).

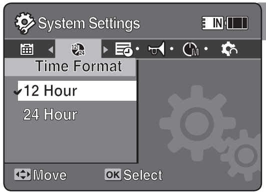
**٥. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

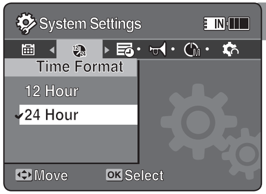
AR

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط تاريخ/وقت

## ضبط تنسيق الوقت

يمكنك تحديد تنسيق الوقت المطلوب عرضه.

٣



٤



١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. اضبط وضع **System Settings** (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].
- ◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Time Format> (تنسيق الوقت).

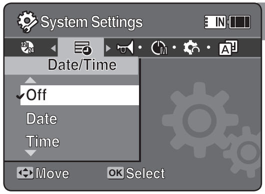
٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].
- ◆ **<12 Hour> (12 ساعة) :** يتم عرض الوقت كوحدة من ١٢ ساعة.
- ◆ **<24 Hour> (24 ساعة) :** يتم عرض الوقت كوحدة من ٢٤ ساعة.

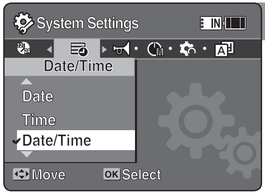
٥. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط تاريخ/وقت

## ضبط عرض تاريخ/وقت

يمكنك ضبط عرض التاريخ والوقت على شاشة LCD.

٣



٤



٥

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. اضبط وضع **System Settings** (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].
◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Date/Time> (تاريخ/وقت).

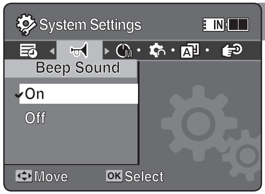
٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].
◆ **<Off> (إيقاف):** لا يتم عرض التاريخ والوقت.
◆ **<Date> (تاريخ):** يتم عرض التاريخ.
◆ **<Time> (وقت):** يتم عرض الوقت.
◆ **<Date/Time> (تاريخ/وقت):** يتم عرض التاريخ والوقت.

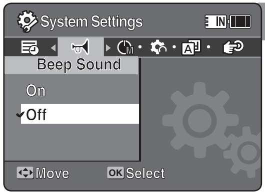
٥. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].
◆ يتم عرض تاريخ/وقت المحدد في وضع Movie (فيديو) أو Photo (صورة).

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

## ضبط التنبية صوت

يمكنك ضبط صوت التنبيه على تشغيل/إيقاف. وعند تشغيله، يُسمع صوت التنبيه في كل مرة يتم فيها الضغط على زر.

٣



٤



**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
- ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
- ◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Beep Sound> (التنبية صوت).**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**
- ◆ **<On> (تشغيل):** يتم تشغيل صوت التنبيه.
- ◆ **<Off> (إيقاف):** يتم إيقاف صوت التنبيه.

**٥. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

**[ ملاحظة ]**

✤ لن تعمل وظيفة <Beep Sound> (التنبية صوت) عند توصيل سماعتي الأذن أو كابل الصوت/الفيديو أو وحدة الكاميرا الخارجية بكاميرا الفيديو الرياضية.



VP-X205 00994K AR 097~122.indd 108 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:11:49

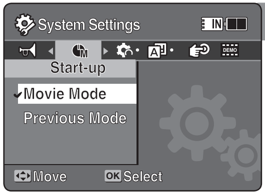
AR

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

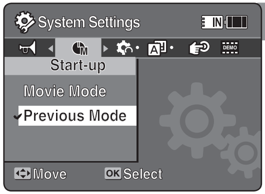
## ضبط وضع بدء

يمكنك تحديد وضع البدء الذي يظهر عند تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.

٣




٤




**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضغط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Start-up> (بدء).**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

◆ **<Movie Mode> (وضع الفيديو):** يتم بدء تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية في Movie Mode (وضع الفيديو).

◆ **<Previous Mode> (الوضع السابق):** يتم بدء تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية في آخر وضع تم استخدامه.

**٥. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

**[ ملاحظة ]**

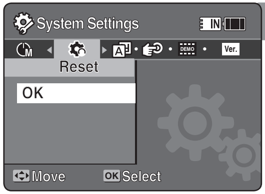
✤ تأكد من ضبط وضع start-up (بدء) على الوضع المحدد عند تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية مرة أخرى.

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

## إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية

يمكنك إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية على الإعدادات الافتراضية (إعدادات المصنع).

٣




**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Reset> (إعادة ضبط) ثم اضغط على [زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

◆ تتم إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية إلى الإعدادات الافتراضية.

**[ تحذير ]**

✤ في حالة إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية، تتم إعادة تهيئة كافة الوظائف التي تم ضبطها على الإعدادات الافتراضية (إعدادات المصنع).

**[ ملاحظة ]**

✤ بعد إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية، قم بضبط خيار <Date/Time Set> (ضبط الوقت/التاريخ). ← الصفحة ١٠٤



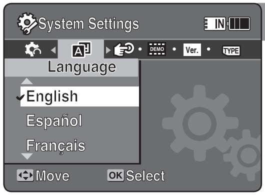
VP-X205 00994K AR 097~122.indd 110
2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:11:51

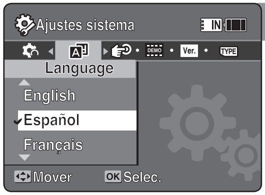
AR

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

## تحديد اللغة

يمكنك تحديد اللغة المطلوبة لكاميرا الفيديو الرياضية.

٣



٤



**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Language>.**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد اللغة المطلوبة، ثم اضغط على [زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

◆ English/Español/Français/Português/Deutsch/Italiano/Nederlands/Polski/Русский /
한국어/中文/Iran (ايراني)/Arab (عربي)/Magyar/ไทย/Українська/Svenska

**٥. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

## ضبط إغلاق تلقائي

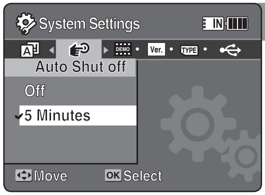
لتوفير طاقة البطارية، يمكنك ضبط وظيفة <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي) التي تعمل على إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية في حالة عدم وجود أي نشاط لفترة من الوقت.

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].
◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

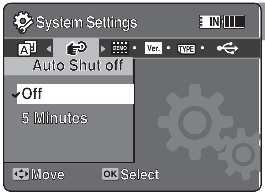
٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي).

٣




٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر (موافق)الموجود بقرص التحكم].
◆ <Off> (إيقاف): لإلغاء وظيفة <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي).
◆ <Minutes 5> (5 دقائق) : يتم الإغلاق التلقائي بعد مرور ٥ دقائق.

٤




٥. بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].

**[ ملاحظات ]**

✤ لا تعمل وظيفة <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي) في حالة توصيل مهايئ تيار كهربي متردد بكاميرا الفيديو الرياضية. تعمل وظيفة <Auto Shut Off> (إغلاق تلقائي) عندما تكون البطارية هي المصدر الوحيد للطاقة.
✤ لن تعمل وظيفة <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي) إلا عند ضبطها في وضع System Settings (ضبط النظام).

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

## ضبط وظيفة العرض التوضيحي

تتيح وظيفة Demonstration (عرض توضيحي) عرض كافة الوظائف التي تدعمها كاميرا الفيديو الرياضية.

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Demonstartion> (عرض توضيحي).**

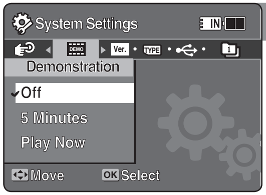
**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].**

◆ **<Off> (إيقاف):** لإلغاء وظيفة Demonstration (عرض توضيحي).

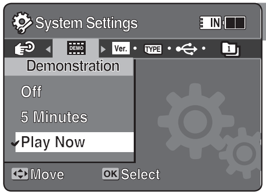
◆ **<5 Minutes> (5 دقائق) :** لبدء وظيفة Demonstration (عرض توضيحي) في غضون ٥ دقائق.

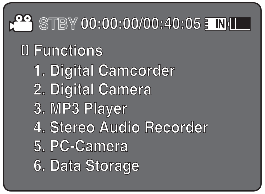
◆ **<Play Now> (تشغيل الآن):** لبدء وظيفة Demonstration (عرض توضيحي) على الفور.

٣




٤




**[ ملاحظة ]**

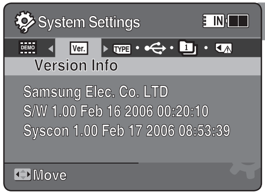
✤ إذا قمت بضبط وظيفة Demonstration (عرض توضيحي)، فستعمل فقط في وضع Video Record (تسجيل الفيديو).

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

## عرض معلومات الإصدار

يمكنك رؤية معلومات الإصدار الخاص بالبرامج الثابتة.

٣




**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Version Info> (حول الإصدار).**

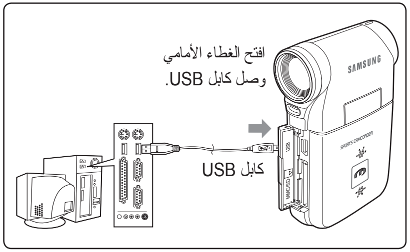
◆ يتم عرض إصدار البرامج الثابتة الخاصة بكاميرا الفيديو الرياضية.

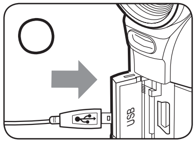
**٤. بعد عرض معلومات الإصدار، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

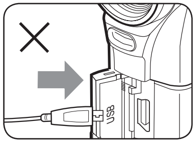
# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: استخدام وضع USB

## نقل الملفات إلى الكمبيوتر

يمكنك الاستفادة من إمكانية نقل ملفات الفيديو والصور إلى الكمبيوتر الشخصي.





**قبل أن تبدأ!**

يمكنك نقل الملفات عند ضبط <USB Mode> (وضع USB) على <Mass Storage> (تخزين كبير)

⮐ صفحة ٩٨

**١. قم بتشغيل جهاز الكمبيوتر.**

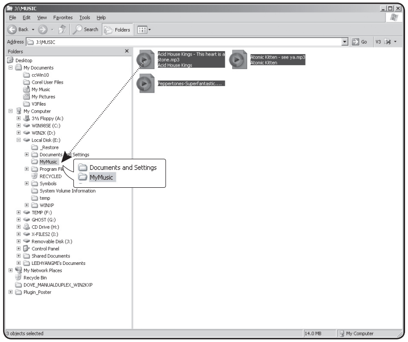
**٢. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

**٣. استخدم كابل USB لتوصيل كاميرا الفيديو الرياضية بالكمبيوتر.**

**٤. قم بنسخ الملف المطلوب من كاميرا الفيديو الرياضية إلى الكمبيوتر.**

**٥. عند الانتهاء، افصل كابل USB.**



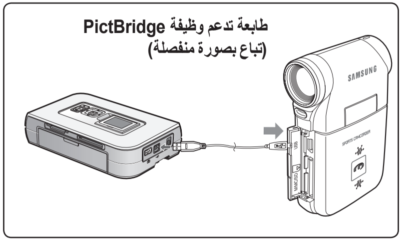
**[ ملاحظات ]**

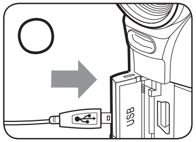
✤ يؤدي فصل كابل USB أثناء نقل البيانات إلى إيقاف نقل البيانات وقد يؤدي إلى تلف البيانات المخزنة.

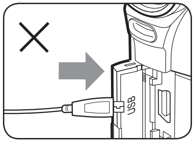
✤ قد يتسبب توصيل عدة أجهزة USB بالكمبيوتر أو باستخدام محور USB في حدوث أخطاء في اتصال/تثبيت لكاميرا الفيديو الرياضية.

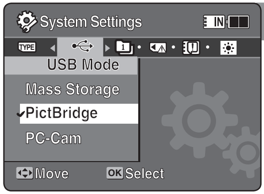
# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: استخدام وضع USB

## الطباعة باستخدام وظيفة PictBridge







٤

٧

يمكنك طباعة الصور الخاصة بك مباشرةً دون توصيل الكاميرا بالكمبيوتر، وذلك باستخدام كابل USB المرفق وطابعة تدعم وظيفة PictBridge.

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].
◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <USB Mode> (وضع USB).

٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد <PictBridge> ثم اضغط على [زر (موافق) الموجود بقرص التحكم].

٥. صل كاميرا الفيديو الرياضية بالطابعة التي تدعم وظيفة PictBridge باستخدام كابل USB.

٦. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد الملف المطلوبة طباعته.

٧. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لضبط عدد النسخ.
◆ نطاق العدد الممكن: ٠١ إلى ٣٠

٨. اضغط على [زر (موافق) الموجود بقرص التحكم] لبدء الطباعة.

٩. عند الانتهاء، افصل كابل USB.

**[ تحذير ]**

✤ تعمل هذه الوظيفة مع الطابعات التي تدعم معيار PictBridge فقط.

**[ ملاحظات ]**

✤ للاطلاع على معلومات حول الطباعة، يرجى الرجوع إلى دليل مستخدم الطابعة.
✤ حسب نوع الطابعة، قد يحدث فشل في عملية الطباعة. في هذه الحالة، قم بتنزيل ملفات JPEG إلى الكمبيوتر مباشرةً ثم قم بطباعتها.
✤ تبعًا لنوع الطابعة، قد لا يتم دعم خيار التاريخ والوقت. في هذه الحالة، لن يتم عرض قائمة التاريخ والوقت.

AR

# ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: استخدام وضع USB

## استخدام وظيفة PC Cam

يمكن استخدام الكاميرا ككاميرا كمبيوتر للدردشة عبر الفيديو وإجراء الاجتماعات المرئية، فضلاً عن تطبيقات كاميرا الكمبيوتر الأخرى.

**قبل البدء!**

◆ يتطلب استخدام وظيفة PC Cam (كاميرا الكمبيوتر) تثبيت برنامج DV Driver. ➡الصفحة ١٢٤

**١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم)

**٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**

◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

**٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يساراً/يميناً لتحديد <USB Mode> (وضع USB).**

**٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد <PC-Cam> ثم اضغط على [زر (موافق)الموجود بقرص التحكم].**

**٥. قم بتشغيل جهاز الكمبيوتر.**

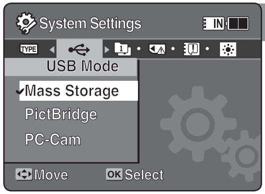
**٦. استخدم كابل USB في توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بالكمبيوتر.**

**٧. يمكن استخدام كاميرا الفيديو الرياضية ككاميرا كمبيوتر لبرامج مثل Windows Messenger.**

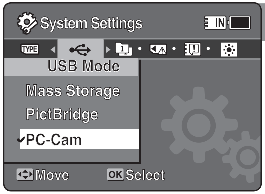
◆ تستفيد العديد من التطبيقات من وظيفة PC Cam. راجع وثائق المنتج ذات الصلة لمزيد من التفاصيل.

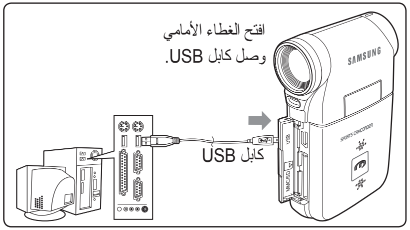
**٨. عند الانتهاء، افصل كابل USB.**

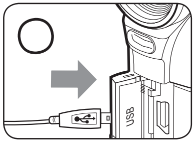
٣

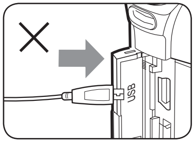



٤





**[ ملاحظات ]**

✤ يجب تثبيت برنامج DV Driver. ➡الصفحة ١٢٤

✤ قد يتطلب الأمر إعادة تثبيت برنامج DV Driver عند تغيير وصلة منفذ USB. ➡الصفحة ١٢٤

✤ يوصى باستخدام مهايئ طاقة تيار متردد أثناء نقل البيانات لتجنب خرج الطاقة غير المرغوب فيه.

✤ يدعم نظام التشغيل Microsoft Windows 98SE أو أنظمة التشغيل الأحدث وظيفة PC Cam.

# ٧ استخدام وحدة الكاميرا الخارجية

**التسجيل باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية** ........................................................ ١١٩
تسجيل لقطات الفيديو باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية .................................. ١١٩
**تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية**...................................................................... ١٢٠
تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية على الحامل المطاطي ................................... ١٢٠
استخدام شريط التثبيت الطويل ............................................................ ١٢١

◆ احفظ البيانات/ التسجيلات المهمة بصورة منفصلة على وسائط أخرى لتجنب فقدانها غير المقصود بسبب عطل بالجهاز أو لأسباب أخرى.

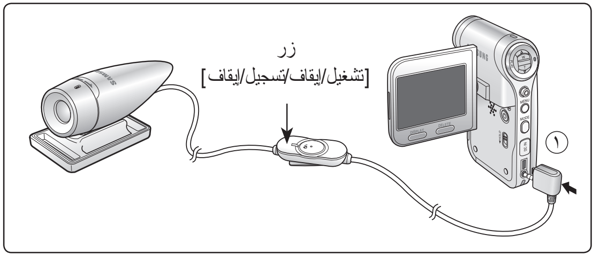


VP-X205 00994K AR 097~122.indd 118 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:12:04

# استخدام وحدة الكاميرا الخارجية:
# التسجيل باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية

## تسجيل لقطات الفيديو باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية

تتيح كاميرا الفيديو الرياضية إمكانية تسجيل تلك اللحظاتالمبهجة. وسواء كنت تقوم بالتزلج على الجليد أم على الماء، يمكنك تسجيل تلك اللحظات باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية والملحقات.



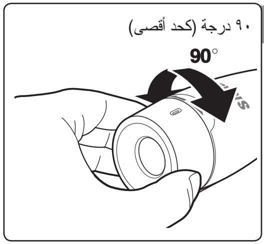

**١. قم بتوصيل كابل وحدة الكاميرا الخارجية بالمقبس المتعدد الموجود بكاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ يمكن تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية باستخدام حامل ثلاثي القوائم (غير مرفق) أو الحامل المطاطي أو شريط التثبيت.

**٢. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف/تسجيل/إيقاف] الموجود بوحدة الكاميرا الخارجية لمدة تزيد عن ثانيتين.**

◆ يتم تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية ووحدة الكاميرا الخارجية.
◆ في حالة الضغط على زر [تشغيل/إيقاف] الموجود بكاميرا الفيديو الرياضية، يتم تشغيل هذه الكاميرا فقط.

٣




**٣. أدر بكرة تدوير الصورة إلى الاتجاه المطلوب.**

◆ تتحرك بكرة تدوير الصورة بمقدار ٩٠ درجة يسارًا أو يمينًا لتحديد زاوية الصورة المطلوبة.

**٤. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف/تسجيل/إيقاف] الموجود بوحدة الكاميرا الخارجية لبدء التسجيل.**

◆ يضيء مصباح LED باللون الأحمر.
◆ اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] الموجود بكاميرا الفيديو الرياضية لبدء التسجيل.

**٥. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف/تسجيل/إيقاف] الموجود بوحدة الكاميرا الخارجية لإيقاف التسجيل.**

◆ يتم إيقاف التسجيل وتكون كاميرا الفيديو الرياضية جاهزة مرة أخرى.

٦

**٦. لمنع استهلاك الطاقة بعد التسجيل، اضغط على زر [تشغيل/إيقاف/تسجيل/إيقاف] الموجود بوحدة الكاميرا الخارجية لمدة تزيد عن ثانيتين لإيقافها.**

◆ يتم إيقاف كاميرا الفيديو الرياضية ووحدة الكاميرا الخارجية.
◆ في حالة الضغط على زر [تشغيل/إيقاف] الموجود بكاميرا الفيديو الرياضية، يتم إيقاف تلك الكاميرا فقط.

**[ ملاحظات ]**

✤ تتاح وحدة الكاميرا الخارجية لتسجيل الأفلام فقط.
✤ يمكن استخدام زر [تشغيل/إيقاف/تسجيل/إيقاف] الموجود في وحدة الكاميرا الخارجية للتشغيل/الإيقاف وبدء/إيقاف التسجيل في آن واحد.
✤ يتم استخدام المقبس المتعدد كمقبس سماعتي الأذن ومقبس خرج/دخل الصوت-الفيديو ومقبس وحدة الكاميرا الخارجية.

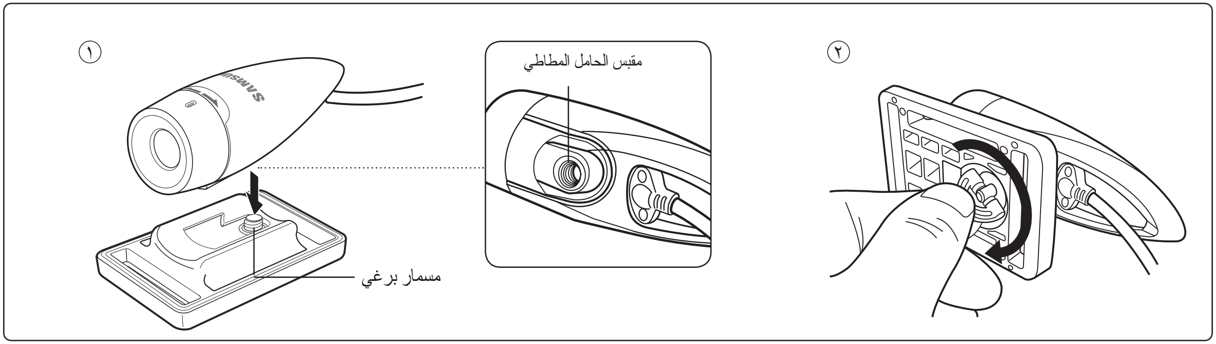


VP-X205 00994K AR 097~122.indd 119 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:12:06

AR

# استخدام وحدة الكاميرا الخارجية: تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية

## تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية على الحامل المطاطي




١. ثبت مقبس الحامل المطاطي الخاص بوحدة الكاميرا الخارجية بمسمار البرغي الموجود بالحامل المطاطي.

٢. أدر برغي الحامل المطاطي إلى اليمين لإحكام الربط.

**[ ملاحظة ]**

✤ قد يؤدي سقوط وحدة الكاميرا الخارجية أو اصطدامها بأشياء أخرى إلى عطل في الجهاز. عند استخدام الجهاز، يجب تثبيته بالحامل المطاطي والحرص لتجنب سقوطه أو اصطدامه بأي شيء.

# استخدام وحدة الكاميرا الخارجية: تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية

## استخدام شريط التثبيت الطويل

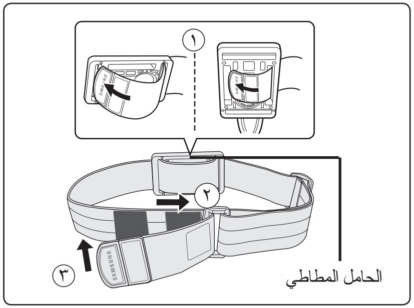
في الوقت الذي تكون فيه كاميرا الفيديو الرياضية داخل حقيبة الحمل أو حقيبة الظهر، يمكن تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية بعد تركيبها في الحامل المطاطي باستخدام شريط التثبيت الطويل.

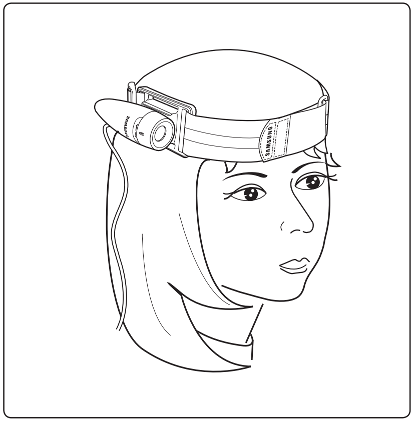
**١. أدخل شريط التثبيت الطويل في كلتا الفتحتين الموجودتين بالحامل المطاطي كما هو موضح في الشكل.**

◆ يمكن استخدام الجزء الطويل والقصير من الحامل المطاطي كفتحتين.

**٢. أدخل الحزام في الإبزيم لإحكام الربط.**

**٣. أحكم ربط الحزام.**



**[ ملاحظات ]**

✤ قد يؤدي سقوط وحدة الكاميرا الخارجية أو اصطدامها بأشياء أخرى إلى عطل في الجهاز. عند استخدام الجهاز، يجب تثبيته بالحامل المطاطي والحرص لتجنب سقوطه أو اصطدامه بأي شيء.

✤ قد يؤدي لمس الجلد للحامل المطاطي بصورة مباشرة لفترة طويلة إلى حساسية أو تهيج الجلد. لذا، تجنب اللمس لفترة طويلة.

AR

# ٨ معلومات متنوعة


**بيئة تشغيل واجهة USB** ........ ١٢٣
توصيل USB بالكمبيوتر ........ ١٢٣
بيئة النظام ........ ١٢٣
**تثبيت البرامج** ........ ١٢٤
تثبيت برنامج DV Media Pro 1.0 ........ ١٢٤
Ulead Video Studio ........ ١٢٥
**التوصيل بأجهزة الأخرى** ........ ١٢٦
التوصيل بالكمبيوتر باستخدام كابل USB ........ ١٢٦
التوصيل بشاشة التليفزيون ........ ١٢٧
التوصيل بمسجل جهاز الفيديو/ DVD ........ ١٢٨
تسجيل محتويات غير مشفرة من أجهزة رقمية أخرى ........ ١٢٩
**طباعة الصور** ........ ١٣٠
الطباعة بتقنية DPOF ........ ١٣٠
**طباعة الصور** ........ ١٣١
**تنظيف كاميرا الفيديو الرياضية وصيانتها** ........ ١٣١
بعد استخدام كاميرا الفيديو الرياضية ........ ١٣١
تنظيف الهيكل ........ ١٣٢
استخدام البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن ........ ١٣٢
معلومات خاصة بالبطارية ........ ١٣٣
استخدام كاميرا الفيديو الرياضية خارج البلاد ........ ١٣٤


◆ احفظ البيانات/التسجيلات المهمة بصورة منفصلة على وسائط أخرى لتجنب فقدانها غير المقصود بسبب خلل الجهاز أو لأسباب أخرى.

# معلومات متنوعة: بيئة تشغيل واجهة USB

## توصيل USB بالكمبيوتر

لا يشمل الضمان كابل USB عالي السرعة في حالة تثبيت برنامج التشغيل المرفق على نظم تشغيل غير Microsoft Windows أو Mac.

- ✤ Windows 98SE/ME: USB كامل السرعة
- ✤ Windows 2000: Service Pack 4 أو إصدار أحدث - USB عالي السرعة
- ✤ Windows XP: Service Pack 1 أو إصدار أحدث - USB عالي السرعة
- ✤ Mac OS X: 10.3 أو إصدار أحدث - USB عالي السرعة

## بيئة النظام

| | Windows بيئة الحد الأدنى | Windows بيئة الموصى به | Macintosh بيئة الحد الأدنى | Macintosh بيئة الموصى به |
|---|---|---|---|---|
| وحدة المعالجة المركزية | Pentium III، ٦٠٠ ميجاهرتز | Pentium 4، ٢ جيجاهرتز | G3 ٥٠٠ ميجاهرتز | معالج G4 |
| نظام التشغيل | Windows 98SE/ME | Windows 2000/XP | Mac OS 10.2 | Mac OS 10.3 |
| الذاكرة | ١٢٨ ميجابايت | ٥١٢ ميجابايت أو أكثر | ١٢٨ ميجابايت | ٥١٢ ميجابايت أو أكثر |
| المساحة الخالية على القرص الصلب | ٢٠٠ ميجابايت (للتطبيقات فقط)<br>وبخلاف ذلك،<br>١ جيجابايت أو مساحة خالية أكبر | ٢ جيجابايت أو أكثر | ٢٠٠ ميجابايت (للتطبيقات فقط)<br>وبخلاف ذلك،<br>١ جيجابايت أو مساحة خالية أكبر | ٢ جيجابايت أو أعلى |
| دقة الشاشة | ٨٠٠x٦٠٠ نقطة<br>نظام الألوان ١٦ بت | ١٠٢٤x٧٦٨ نقطة<br>نظام الألوان ٢٤ بت | ٨٠٠x٦٠٠ نقطة<br>نظام الألوان ١٦ بت | ١٠٢٤x٧٦٨ نقطة<br>نظام الألوان ٢٤ بت |
| USB | USB 1.1 | USB 2.0 عالي السرعة | USB 1.1 | USB 2.0 عالي السرعة |

**[ ملاحظات ]**

- ✤ من غير المضمون أن تعمل جميع أجهزة الكمبيوتر التي تم تكوينها باستخدام البيئة السابقة بشكل صحيح.
- ✤ كما أنه غير مضمون توصيل USB من خلال استخدام محور USB خارجي أو لوحة USB ثانوية إضافية.
- ✤ إذا كان نظام التشغيل المستخدم هو Windows 2000/XP، فقم بتسجيل الدخول كمسؤول (مسئول الكمبيوتر) (أو كمستخدم يتمتع بنفس امتيازات المسؤول) لتثبيت نظام التشغيل.
- ✤ إذا كانت سعة الكمبيوتر منخفضة، فقد لا يعمل ملف الفيلم بصورة طبيعية أو سيتم إيقافه بشكل متكرر.
- ✤ إذا كانت سعة الكمبيوتر قليلة، فقد يستغرق الكثير من الوقت لتحرير ملف الفيديو.
- ✤ Pentium III™ أو Intel® Pentium 4™ عبارة عن علامة تجارية لشركة Intel Corporation.
- ✤ وعلامات Mac وMacintosh وMac OS علامات تجارية لشركة Apple Computer, Inc.
- ✤ Windows® عبارة عن علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft® Corporation.
- ✤ أما باقي العلامات التجارية والأسماء الأخرى فهي ملك لأصحابها المعنيين.



VP-X205 00994K AR 123~142.indd 123 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:13:18

# معلومات متنوعة: تثبيت البرامج

## تثبيت برنامج DV Media Pro 1.0

تحتاج إلى تثبيت برنامج DV Media Pro 1.0 لتشغيل ملفات الأفلام المسجلة أو البيانات المنقولة من كاميرا الفيديو الرياضية باستخدام كابل USB بالكمبيوتر.

### قبل البدء!

- ◆ قم بتشغيل الكمبيوتر. أغلق كافة التطبيقات الأخرى قيد التشغيل.
- ◆ أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك الأقراص المضغوطة.

تظهر شاشة الإعداد تلقائيًا فور إدخال القرص المضغوط. في حالة عدم ظهور شاشة الإعداد، انقر فوق "Start" (ابدأ) في الزاوية اليسرى السفلى وحدد "Run" (تشغيل) لعرض مربع حوار. اكتب "D:\autorun.exe" ثم اضغط على مفتاح ENTER (إدخال)، في حالة تخصيص محرك الأقراص المضغوطة على "D:Drive".

## تثبيت برنامج التشغيل - DV Driver و DirectX 9.0

- ◆ يعد DV Driver أحد برامج التشغيل المطلوبة لدعم إنشاء اتصال بالكمبيوتر. (في حالة عدم تثبيته، لن يتم دعم بعض الوظائف.)

**١. انقر فوق "DV Driver" في شاشة Setup (إعداد).**

- ◆ يتم تثبيت برنامج التشغيل المطلوب تلقائيًا.

يتم تثبيت برامج التشغيل التالية:

- برنامج تشغيل USB Removable disk (Windows 98 SE) فقط
- برنامج تشغيل USB PC-CAMERA

**٢. انقر فوق <Confirm> (تأكيد) للانتهاء من تثبيت برنامج التشغيل.**

- ◆ يجب على مستخدمي Windows 98 SE إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر.

**٣. في حالة عدم تثبيت "DirectX 9.0"، يتم تثبيته تلقائيًا بعد إعداد "DV Driver".**

- ◆ يجب إعادة تشغيل الكمبيوتر بعد تثبيت DirectX 9.0.
- ◆ أما في حالة تثبيت DirectX9.0 بالفعل، فلا داع لإعادة تشغيل الكمبيوتر.

## تثبيت التطبيقات - Video Codec

- ◆ **انقر فوق "Video CODEC" على شاشة Setup (إعداد).**

لا بد من وجود Video Codec (برنامج فك تشفير الفيديو) لتشغيل ملفات الأفلام المسجلة باستخدام كاميرا الفيديو الرياضية على الكمبيوتر.

**[ ملاحظة ]**

✤ في حالة ظهور رسالة "Digital Signature not found" (لم يتم العثور على التوقيع الرقمي) أو ما شابهها، تجاهل الرسالة وواصل عملية التثبيت.

AR

# معلومات متنوعة: تثبيت البرامج

## تثبيت التطبيقات – Photo Express

**١. انقر فوق "Photo Express" على شاشة Setup (إعداد).**

◆ هذا البرنامج عبارة عن أداة لتحرير الصور.

## تثبيت التطبيقات – Quick Time

**١. انقر فوق "Quick Time" على شاشة Setup (إعداد).**

◆ يمثل برنامج QuickTime إحدى تقنيات شركة Apple الخاصة بمعالجة الأفلام والصوت والحركة والرسوم والنصوص والموسيقى، وحتى المشاهد (الفيديو) الحقيقية التي تبلغ ٣٦٠ درجة.

## Ulead Video Studio

### إعداد برنامج Ulead Video Studio

**تظهر شاشة Setup (إعداد) تلقائيًا بعد إدخال القرص المضغوط. اتبع التعليمات لبدء التثبيت.**

هذا البرنامج عبارة عن أداة لتحرير ملفات الفيديو.

**[ ملاحظات ]**

✤ يُرجى التثبيت باستخدام القرص المضغوط الخاص بالبرنامج والمرفق مع Sports Camcorder (كاميرا الفيديو الرياضية). نحن لا نضمن توافق الإصدارات المختلفة من الأقراص المضغوطة.

✤ لتحرير الصور، استخدم **Photo Express**.

✤ لتشغيل الأفلام على الكمبيوتر، قم بتثبيت البرامج بالترتيب التالي: **DV Driver** ثم **DirectX 9.0** ثم **Video Codec**

✤ لتحرير الأفلام، استخدم برنامج **Ulead Video Studio**.

✤ لاستخدام كاميرا الكمبيوتر، يتطلب الأمر تثبيت برنامج **DV Driver**.

✤ يجب تثبيت **"DV Driver"** و**"Video Codec"** و**"DirectX 9.0"** لتشغيل **DV Media Pro 1.0** بشكل صحيح.

✤ في حالة ظهور رسالة "Digital Signature not found" (لم يتم العثور على التوقيع الرقمي) أو ما شابهها، تجاهل الرسالة وواصل عملية التثبيت.

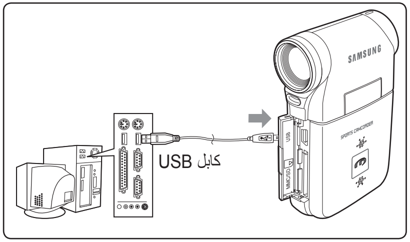
# معلومات متنوعة: التوصيل بأجهزة أخرى

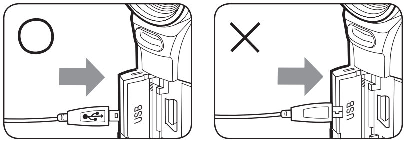
## التوصيل بالكمبيوتر باستخدام كابل USB

صل الكاميرا بالكمبيوتر باستخدام كابل USB المرفق. يمكنك عرض الملفات على الكمبيوتر.

**قبل أن تبدأ!**

يمكنك نقل الملفات عند ضبط <USB Mode> (وضع USB) على <Mass Storage> (تخزين كبير)
➥ صفحة ٩٨




<افتح الغطاء الأمامي وصل كابل USB.>

### التوصيل بالكمبيوتر – تشغيل الملفات

**١. اضغط على الزر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
**٢. صل كاميرا الفيديو الرياضية بالكمبيوتر باستخدام كابل USB المرفق كما هو موضح في الشكل.**
**٣. قم بنسخ الملف إلى الكمبيوتر.**
- ◆ يوصى بنسخ الملفات على الكمبيوتر للتمتع بعرض أفضل.

**٤. انقر نقرًا مزدوجًا فوق اسم الملف الذي تم نسخه. وسيبدأ التشغيل.**

### فصل الكابل عن الكمبيوتر

**١. انقر فوق رمز حاوية "Safely remove hardware" (إزالة الجهاز بأمان) الموجودة بالجانب السفلي الأيمن من سطح المكتب. حدد الجهاز وانقر فوق زر "Stop" (إيقاف).**
**٢. عندما تظهر رسالة تشير إلى سلامة إزالة الجهاز، قم بفصل الكابل عن الكمبيوتر.**

**[ تحذير ]**

✤ عند انقطاع اتصال البيانات بسبب الطاقة الكهربية الإستاتيكية، أو المجال المغناطيسي أو لأي سبب آخر، قم بإعادة تشغيل البرنامج أو حاول فصل/توصيل كابل الاتصال (كابل USB) مرة أخرى.

**[ ملاحظات ]**

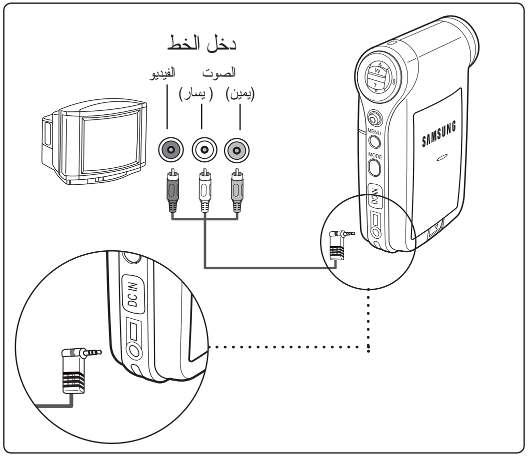
✤ قد يتسبب توصيل عدة أجهزة USB بالكمبيوتر أو باستخدام محاور USB في حدوث أخطاء في اتصال/تثبيت لكاميرا الفيديو الرياضية.
✤ راجع صفحة ١٢٣ للتعرف على توصيات الكمبيوتر الخاصة باستخدام USB. قد لا تدعم بعض أجهزة الكمبيوتر التي تفي بالمتطلبات تشغيل USB بشكل صحيح للعديد من الأسباب. يُرجى الرجوع إلى وثائق المنتج الخاصة بالكمبيوتر لمزيد من التفاصيل.
✤ إذا فصلت كابل USB عن الكمبيوتر أو كاميرا الفيديو الرياضية أثناء نقل البيانات، فسيتوقف نقلها وقد تتعرض البيانات للتلف.
✤ قد تعمل الكاميرا بشكل غير صحيح في بيئة النظام المقترحة وفقًا للكمبيوتر المستخدم. على سبيل المثال، قد يتم تشغيل ملف الفيلم بشكل غير مألوف.

AR

# معلومات متنوعة: التوصيل بأجهزة أخرى

## التوصيل بشاشة التليفزيون

يمكنك توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بجهاز التليفزيون مباشرةً. اضبط دخل الفيديو المناسب عند عرض ملفات في كاميرا الفيديو الرياضية على التليفزيون.




**١. صل كابل (الصوت/الفيديو) المرفق بـالمقبس المتعدد الموجود في كاميرا الفيديو الرياضية.**

**٢. صل الطرف الآخر من الكابل بجهاز التليفزيون عن طريق التوفيق بين ألوان الأطراف.**

**٣. قم بتشغيل التليفزيون واضبط المصدر الخاص بالتليفزيون على الدخل الخارجي المتصل بكاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ قد يتم تمثيل المصدر على أنه دخل الخط أو الدخل أو دخل الصوت/الفيديو أو ما إلى ذلك على حسب الشركة المصنعة.

**٤. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

◆ يتم عرض وضع Movie Record (تسجيل الفيلم) على شاشة التليفزيون.

**٥. اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق)] الموجود بقرص التحكم] للانتقال إلى وضع Movie Play (تشغيل الفيلم).**

**٦. قم بتحريك [قرص التحكم] يساراً/يميناً لتحديد أحد الأفلام ثم اضغط على [(موافق)] الموجود بقرص التحكم].**

◆ يبدأ تشغيل الملف.

◆ لإيقاف التشغيل مؤقتًا، اضغط على [(موافق)] الموجود بقرص التحكم].

**[ ملاحظات ]**

✤ يمكنك تشغيل ملفات الصور وكذلك ملفات الأفلام.

✤ عند توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بالتليفزيون، قد لا تظهر بعض المؤشرات جزئيًا.

✤ إذا كنت ترغب في إدخال/إخراج صورة من جهاز آخر إلى كاميرا الفيديو الرياضية، يجب أولاً ضبط دخل/خرج الخط في وضع الفيلم. الصفحة ٥١

# معلومات متنوعة: التوصيل بأجهزة أخرى

## التوصيل بمسجل جهاز الفيديو/DVD

يمكنك توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بجهاز تليفزيون من خلال مسجل جهاز الفيديو/DVD.

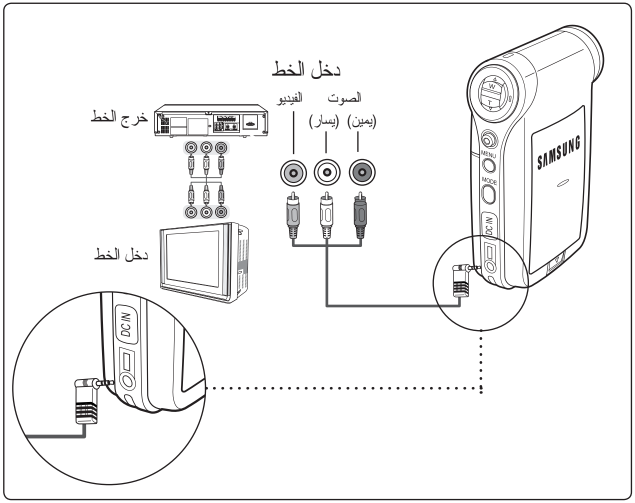
**١. صل كابل الصوت/الفيديو المرفق بالمقبس المتعدد الموجود في كاميرا الفيديو الرياضية.**

**٢. صل الطرف الآخر من الكابل بمسجل جهاز الفيديو/DVD عن طريق التوفيق بين ألوان الأطراف.**

**٣. صل كابل الصوت/الفيديو من دخل التليفزيون إلى خرج الفيديو الموجود في مسجل جهاز الفيديو/DVD.**

**٤. قم بتشغيل التليفزيون واضبط المصدر على مصدر الدخل الخارجي الموصل بمسجل جهاز الفيديو/DVD.**

**٥. قم بتشغيل مسجل جهاز الفيديو/DVD واضبط المصدر على مصدر الدخل الخارجي الذي قمت بتوصيل كاميرا الفيديو الرياضية به.**




**[ ملاحظات ]**

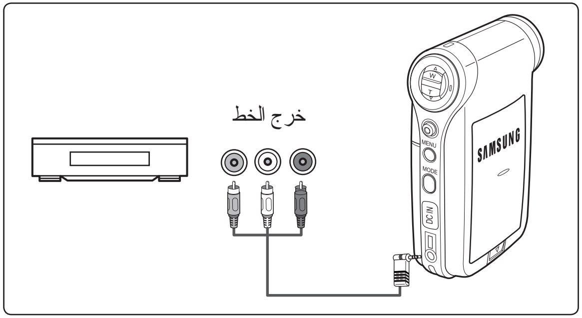
✤ يمكنك تشغيل ملفات الصور والأفلام.

✤ إذا كنت ترغب في إدخال/إخراج صورة من جهاز آخر إلى كاميرا الفيديو الرياضية، يجب أولاً ضبط دخل/خرج الخط في وضع الفيلم. ➡ الصفحة ٥١

# معلومات متنوعة: التوصيل بأجهزة أخرى

## تسجيل محتويات غير مشفرة من أجهزة رقمية أخرى

يمكنك توصيل أجهزة رقمية خارجية أخرى بكاميرا الفيديو الرياضية لتسجيل محتويات غير مشفرة.




١. صل كابل الصوت/الفيديو المرفق بالمقبس المتعدد الموجود في كاميرا الفيديو الرياضية.

٢. صل كابل الصوت/الفيديو بطرف الخرج الخارجي الخاص بالأجهزة الرقمية (DVD أو DVC، وما شابه ذلك) بمطابقة الكابل بألوان أطراف التوصيل.

٣. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٤. اضغط على زر [MENU].
قم بتحريك [قرص التحكم] يساراً/يميناً لتحديد <Line In/Out> (دخل/خرج الخط).

٥. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد <In> ثم اضغط على [(موافق) الموجود بقرص التحكم].

٦. قم بتشغيل الأجهزة الرقمية الأخرى.

٧. اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] لبدء التسجيل.

٨. لإيقاف التسجيل، اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] مرة أخرى.

**[ ملاحظة ]**
✤ لا يمكن ضمان جودة إشارة الدخل المسجلة من خلال طرف دخل الخط إلا إذا صدرت من أجهزة رقمية (DVD، DVC، إلخ).

AR

# معلومات متنوعة: طباعة الصور

## الطباعة بتقنية DPOF

تقوم تقنية DPOF (تنسيق ترتيب الطباعة الرقمي) بتعريف معلومات الطباعة لكل صورة على بطاقة الذاكرة. يمكن إجراء عمليات طباعة بسهولة باستخدام الطابعة المتوافقة مع تقنية DPOF أو نسخ أخرى من برامج تطوير الصور الرقمية التجارية.

### طباعة ملفات DPOF الموجودة في بطاقة الذاكرة

١. اضبط معلومات DPOF الخاصة بالصورة المطلوبة طباعتها. ← الصفحة ٧٢
٢. أدخل بطاقة ذاكرة في الطابعة التي تدعم تقنية DPOF.
٣. اتبع خطوات الطابعة لطباعة الصور.

**[ ملاحظات ]**

✤ للحصول على المزيد من التفاصيل حول طباعة الصور، يرجى الرجوع إلى دليل مستخدم الطابعة.
✤ قد لا تتم الطباعة ويتوقف ذلك على أنواع الطابعات.
في هذه الحالة، قم بتنزيل ملفات JPEG إلى الكمبيوتر مباشرةً واطبعها.



VP-X205 00994K AR 123~142.indd 130
2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:13:26

# الصيانة: تنظيف كاميرا الفيديو الرياضية وصيانتها

## بعد استخدام كاميرا الفيديو الرياضية

✤ **اتبع الخطوات التالية للمحافظة على كاميرا الفيديو الرياضية.**
✓ قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
✓ أخرج البطارية ⬅ الصفحة ٢٢.
✓ أخرج بطاقة الذاكرة ⬅ الصفحة ٣٤.

✤ **للحيلولة دون إلحاق أي ضرر بشاشة LCD، لا تعمد إلى استخدام القوة الزائدة مع أجزائها المتحركة.**

✤ **لا تسقط كاميرا الفيديو الرياضية أو تصدمها بأي شكل.**

✤ **حرصًا على استخدام كاميرا الفيديو الرياضية لفترة أطول، تجنب استخدامها في الأماكن المعرضة للرطوبة الشديدة والأتربة.**

✤ **لا تترك كاميرا الفيديو الرياضية في الأماكن المعرضة لما يلي:**
✓ الرطوبة الشديدة أو البخار أو السخام أو الأتربة.
✓ الاهتزاز أو الاصطدام الشديد.
✓ درجات الحرارة العالية للغاية (فوق ٥٠ درجة مئوية أو ١٢٢ فهرنهايت) أو درجات الحرارة المنخفضة للغاية (تحت ٠ درجة مئوية أو ٣٢ فهرنهايت).
✓ مجالات كهرومغناطيسية شديدة.
✓ ضوء الشمس المباشر أو في السيارة المغلقة أو في يوم مرتفع درجة الحرارة.

✤ **للاستخدام الآمن للبطارية، يرجى اتباع الإجراءات التالية:**
✓ للحفاظ على طاقة البطارية، تأكد من إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية في حالة عدم استخدامها.
✓ قد يختلف استهلاك طاقة البطارية حسب حالة الاستخدام. يؤدي التسجيل الذي يتخلله العديد من عمليات البدء والإيقاف والتكبير والتصغير المتكرر والتسجيل في درجات الحرارة المنخفضة إلى تقليل أوقات التسجيل الفعلية.
✓ تخلص من البطاريات المستهلكة على الفور. لا تتخلص منها بإلقائها في النار.
✓ تصبح البطارية دافئة أثناء الشحن والاستخدام. ولا يعد ذلك عيبًا بها.
✓ تعمل البطارية لمدة خدمة محددة. إذا أخذت فترة استخدام في النقصان بشكل ملحوظ مع الشحن العادي، فهذا يعني أن العمر الافتراضي للبطارية على وشك الانتهاء. استبدل بها بطارية جديدة.

✤ **للاستخدام الآمن لبطاقة الذاكرة، اتبع الإجراءات التالية.**
✓ يجب الاحتفاظ ببطاقة الذاكرة بعيدًا عن أجهزة التسخين ومصادر الحرارة الأخرى. تجنب تخزين بطاقات الذاكرة في أماكن معرضة لضوء الشمس المباشر وكذلك تجنب المجالات الكهرومغناطيسية.
✓ لا توقف تشغيل أي أجهزة أثناء نقل البيانات، فقد يؤدي ذلك إلى تلف البيانات.
✓ ضع نسخة احتياطية من بيانات الصور على القرص الصلب أو أي وسائط تخزين دائمة أخرى.
✓ قم بتهيئة بطاقة الذاكرة بصفة دورية.
✓ عند القيام بتهيئة بطاقة الذاكرة، قم بتهيئتها في كاميرا الفيديو الرياضية.



VP-X205 00994K AR 123~142.indd 131 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:13:26

# الصيانة: تنظيف كاميرا الفيديو الرياضية وصيانتها

## تنظيف الهيكل

✤ **لتنظيف الجزء الخارجي من كاميرا الفيديو الرياضية**

✓ استخدم قطعة قماش ملساء وجافة لتنظيف الجزء الخارجي. امسح الهيكل برفق.
لا تضغط بقوة أثناء التنظيف وامسح السطح برفق.

✓ لا يجب الضغط على سطح شاشة LCD. استخدم قطعة قماش ملساء وجافة لتنظيف السطح.

✓ لتنظيف العدسة، استخدم نافخ الهواء الاختياري لإزالة الأتربة والأجسام الصغيرة الأخرى. لا تمسح العدسة بقطعة قماش أو أصابعك. إذا لزم الأمر فاستخدم ورق تنظيف العدسات.

✓ لا تستخدم سائل تخفيف الدهان أو الكحول أو البنزين عند التنظيف. وإلا فقد ينجم عن ذلك تلف الكاميرا.

✓ يجب القيام بالتنظيف فقط بعد إخراج البطارية وفصل أي مصادر طاقة أخرى.

**[ ملاحظة ]**

✤ إذا ظهرت العدسة معتمة أكثر من ذي قبل، فقم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية واتركها لمدة ساعة تقريبًا.

## استخدام البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن

تشتمل كاميرا الفيديو الرياضية على خلية ليثيوم قابلة لإعادة الشحن وتحتفظ بالتاريخ والإعدادات الأخرى حتى في حالة إخراج مهايئ التيار الكهربي المتردد والبطارية. وتتم إعادة شحن خلية الليثيوم القابلة لإعادة الشحن تلقائيًا عند استخدام كاميرا الفيديو الرياضية.

### شحن البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن

✤ إذا كانت كاميرا الفيديو الرياضية غير مستخدمة على الإطلاق، فسينخفض مستوى طاقة الخلية في خلال ٥ أيام. في هذه الحالة، صل مهايئ التيار الكهربي المتردد بالكاميرا واضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل الكاميرا. ثم اتركها لمدة ٢٤ ساعة.
وبعد ذلك، اضبط التاريخ والإعدادات الأخرى مرة أخرى.

AR



## معلومات خاصة بالبطارية

- ينخفض أداء البطارية عندما تكون درجة الحرارة المحيطة بها ١٠ درجات مئوية (٥٠ فهرنهايت) أو أقل من ذلك وكذلك يقل العمر الافتراضي للبطارية. وفي تلك الحالة، قم بأحد الإجراءات التالية لمد فترة العمر الافتراضي للبطارية.
  - ضع البطارية في جيب لتدفئتها ثم ركبها بالكاميرا قبل الاستخدام مباشرةً.
  - استخدم بطارية كبيرة السعة.
- احرص على ضبط زر تشغيل/إيقاف على إيقاف عندما لا تكون هناك عملية تسجيل أو تشغيل. يتم استهلاك طاقة البطارية أيضًا في وضع الاستعداد والتشغيل والإيقاف المؤقت.
- اجعل البطاريات جاهزة لضعف أو ثلاثة أضعاف وقت التسجيل المتوقع وقم بإجراء تجارب التسجيل قبل التسجيل الفعلي.
- لا تعرض البطارية للماء. حزمة البطارية ليست مقاومة للماء.
- ينبغي الاحتفاظ بالبطارية بعيدًا عن متناول الأطفال. في حالة ابتلاعها، ينبغي استدعاء الطبيب على الفور.
- امسح البطارية باستخدام قطعة قماش جافة ونظيفة لضمان التلامس الصحيح.
- لا تلتقط البطارية باستخدام أدوات معدنية حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث دائرة قصر.
- تجنب إحداث دائرة قصر بالبطارية ولا تتخلص منها بإلقائها في النار. لا تفك أجزاء البطارية بنفسك. فقد تنفجر البطارية أو تشتعل بها النيران.
- استخدم فقط البطاريات والملحقات الموصى باستخدامها. إن استخدام البطاريات التي لم يوص باستخدامها بشكل صريح مع هذا الجهاز قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب مما قد يتسبب في نشوب حريق أو التعرض للإصابة بالجروح أو تلف الأجسام المحيطة.
- قم بتثبيت البطارية وفقًا للإرشادات الخاصة بذلك. إن عدم تثبيت البطاريات بصورة صحيحة قد يؤدي إلى تلف كاميرا الفيديو الرياضية .
- إذا كنت تنوي عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، فأخرج البطارية. وإلا فقد يحدث تسرب للبطارية. لتجنب تلف المنتج، تأكد من إخراج البطارية عند عدم تبقي أي شحن بها.

# الصيانة: تنظيف كاميرا الفيديو الرياضية وصيانتها

## استخدام كاميرا الفيديو الرياضية خارج البلاد

- لكل دولة أو منطقة الأنظمة الكهربية واللونية الخاصة بها. (NTSC/PAL)
- قبل استخدام كاميرا الفيديو الرياضية خارج البلاد، يرجى مراجعة البنود التالية:

### مصادر الطاقة الكهربية

- يمكن استخدام كاميرا الفيديو الرياضية في أي دولة أو منطقة مع مهايئ التيار الكهربي المتردد المرفق حيث يكون نطاق دخل الطاقة من ١٠٠ فولت إلى ٢٤٠ فولت بتردد ٥٠/٦٠ هرتز.
- استخدم مقبس مهايئ التيار الكهربي المتردد المتوفر في الأسواق إذا لزم الأمر، وفقًا لتصميم المنافذ المحلية للتيار الكهربي المثبتة بالحائط.

### نظام الألوان

- يمكن عرض ملفات الفيديو باستخدام شاشة LCD الداخلية.

ومع ذلك، لعرض تسجيلاتك على جهاز تليفزيون أو لنسخها إلى جهاز فيديو، يجب أن يتوافق جهاز التليفزيون أو جهاز الفيديو مع نظام PAL وأن يشتمل على منافذ الصوت/الفيديو المناسبة. وإلا فيجب استخدام جهاز منفصل لضغط تنسيق الفيديو (محول تنسيق PAL-NTSC).

**الدول/المناطق المتوافقة مع نظام PAL**

أستراليا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، الصين، دول الكومنولث، جمهورية التشيك، الدانمارك، مصر، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، بريطانيا العظمى، هولندا، هونج كونج، المجر، الهند، إيران، العراق، الكويت، ليبيا، ماليزيا، موريشيوس، النرويج، رومانيا، المملكة العربية السعودية، سنغافورة، جمهورية السلوفاك، إسبانيا، السويد، سويسرا، سوريا، تايلاند، تونس، إلخ.

**الدول/المناطق المتوافقة مع نظام NTSC**

جزر البهاما، كندا، أمريكا الوسطى، اليابان، المكسيك، الفلبين، كوريا، تايوان، الولايات المتحدة الأمريكية، إلخ.

# استكشاف الأخطاء و إصلاحها

## شاشة التشخيص الذاتي

| رسائل الشاشة | تعني... | الإجراء |
|---|---|---|
| Not enough free space (لا توجد مساحة كافية) | لا توجد مساحة خالية كافية لحفظ الملفات. | تأكد من مساحة الذاكرة الداخلية أو الخارجية. |
| Corrupted file (ملف تالف) | تعرض الملف للتلف. | احذف الملف التالف. |
| Paper error (خطأ ورق!) | نفد الورق. | افحص الورق الموجود في الطابعة. في حالة عدم وجود ورق، أدخل ورقًا. |
| Ink error (خطأ حبر!) | مستوى الحبر منخفض. | تأكد من انخفاض مستوى الحبر أو مسحوق الحبر. |
| File Error (خطأ بالملف!) | هذا الملف خطأ. | تأكد من أن الملف بتنسيق JPEG. |
| Communication Error (خطأ في الاتصال!) | حدث خطأ أثناء نقل البيانات. | افصل كابل USB ثم قم بتوصيله مرة أخرى. |
| Low battery (شحن منخفض) | مستوى شحن البطارية منخفض. | اشحن البطارية أو صل مهايئ التيار الكهربي المتردد. |
| Holding the key (ضغط مع الاستمرار) | مفتاح HOLD مقفل. | قم بإلغاء قفل المفتاح HOLD وقم بتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية. |
| Card error (خطأ بالبطاقة) | بطاقة الذاكرة تالفة. | قم بتهيئة بطاقة الذاكرة أو استبدل بها أخرى جديدة. |
| Not formatted (غير مهيأ) | قم بتهيئة بطاقة الذاكرة. | قم بتهيئة بطاقة الذاكرة. |
| Write error (خطأ بالكتابة) | تعذرت الكتابة. | تأكد من مساحة الذاكرة أو قم بتهيئة الذاكرة. |
| Read error (خطأ قراءة) | تعذرت القراءة. | احذف الملف. |
| Not supported format (تهيئة غير مدعومة) | الكاميرا لا تدعم التنسيق. | الملف AVI أو JPEG غير مدعوم. تأكد من الملف المدعوم في الصفحة ٣٠. |
| Write protected (محمي ضد الكتابة) | بطاقة الذاكرة محمية ضد الكتابة. | قم بإلغاء قفل بطاقة الذاكرة. (ما عدا نوع MMC) |
| MPEG decoding error (خطأ في حل تشفير MPEG) | تعرض ملف الفيديو للتلف. | احذف الملف التالف. |

✤ إذا لم تحل هذه الإرشادات مشكلتك، فاتصل بأقرب وكيل Samsung أو مركز/ مسؤول الصيانة المعتمد.

| المشكلة | الأسباب المحتملة | الإجراء |
|---|---|---|
| لم يتم توفير التيار الكهربي | التيار الكهربي غير متصل بشكل صحيح.<br>نفدت طاقة البطارية.<br>البطارية باردة للغاية. | صل مهايئ التيار الكهربي المتردد جيدًا، راجع صفحة ٢٥<br>استبدل البطارية المستهلكة<br>قم بتدفئة البطارية أو انتقل إلى مكان أكثر دفئًا |
| التاريخ/الوقت خطأ | لم يتم ضبط التاريخ/الوقت | اضبط التاريخ والوقت، راجع الصفحة ١٠٤ |
| لم يتم ضبط البؤرة تلقائيًا | تم ضبط البؤرة على الوضع اليدوي.<br>تم التسجيل في مكان مظلم<br>العدسة مغطاة بالبخار | اضبط البؤرة على الوضع AUTO (تلقائي)<br>استخدم الفلاش أو قم بإضاءة المكان<br>نظف العدسة وافحص البؤرة |
| لا يتم تحميل بطاقة الذاكرة بصورة صحيحة | بطاقة الذاكرة في المكان الخطأ.<br>يوجد جسم غريب في فتحة بطاقة الذاكرة. | أدخل بطاقة الذاكرة بشكل صحيح، راجع الصفحة ٣٤<br>نظف فتحة بطاقة الذاكرة |

# استكشاف الأخطاء و إصلاحها

| المشكلة | الأسباب المحتملة | الإجراء |
|---|---|---|
| توازن الألوان في الصورة غير طبيعي | مطلوب ضبط موازنة الأبيض. | اضبط موازنة الأبيض المناسبة، راجع الصفحة ٤٣ و ٦١ |
| التكبير الرقمي لا يعمل | تم تطبيق التأثير (التأثير الرقمي الخاص) | أغلق التأثير (التأثير الرقمي الخاص)، راجع الصفحة ٤٥ و٦٣ |
| يتعذر حذف الملفات المخزنة في بطاقة الذاكرة | بطاقة الذاكرة محمية<br>الملف مقفل | أزل لسان الحماية من بطاقة الذاكرة (ما عدا MMC)<br>قم بإلغاء إقفال الملف، راجع الصفحات ٥٤ و٧٣ و ٨١ و٨٨ و ٩٣ |
| تبدو الصور على شاشة LCD داكنة | البيئة المحيطة ساطعة بدرجة كبيرة جدًا<br>درجة الحرارة المحيطة منخفضة للغاية | اضبط السطوع وزاوية LCD<br>قد ينتج عن درجات الحرارة المنخفضة شاشة LCD الداكنة<br>و لا يعد ذلك عيبًا بها |
| الجزء الخلفي من شاشة LCD ساخن | استخدام شاشة LCD لفترة طويلة | أغلق شاشة LCD لإيقاف تشغيلها أو قم بإيقاف تشغيل الجهاز ليبرد. |
| لا تعمل وظائف التشغيل والترجيع والتقديم السريع | وضع Photo (صورة) محدد | حدد 'Movie Mode' (وضع الفيلم) وحدد 'Play' (تشغيل). |
| يتعذر تشغيل بطاقة الذاكرة (في وضع Photo (صورة)) | تم تحديد Movie Mode (وضع الفيلم) | حدد 'Photo Mode' (وضع الصورة) وحدد 'View' (عرض). |
| عدم التقاط أي صورة | لا توجد مساحة ذاكرة خالية كافية<br>تمت تهيئة بطاقة الذاكرة بواسطة أجهزة مختلفة | احذف الملفات من بطاقة الذاكرة أو الذاكرة الداخلية<br>قم بتهيئة بطاقة الذاكرة في كاميرا الفيديو الرياضية |
| الفلاش المثبت داخليًا لا ينبعث | تم إلغاء الضوء<br>الضوء غير متوفر للتسجيل | حدد وضع Flash (فلاش) مختلفًا، راجع الصفحة ٦٤<br>حدد 'Movie Mode' (وضع الفيلم) |
| يتعذر تسجيل فيديو | تم تحديد وضع Photo (صورة) | يتم تشغيل الكاميرا بمجرد الضغط على أي زر |
| يتم إيقاف تشغيل شاشة LCD | لتوفير الطاقة، يتم إيقاف تشغيل شاشة LCD والطاقة في كاميرا الفيديو الرياضية في حالة عدم تشغيل أي زر لفترة زمنية معينة (حسب وضع التشغيل). | وعند الضغط على الزر مرة أخرى يتم تشغيل الوظيفة المخصصة له |

# استخدام القائمة

## فيديو

### ١. تسجيل

**حجم**
- ٧٢٠x٥٧٦
- ٣٥٢x٢٨٨

**الجودة**
- الجودة عالية
- جيدة
- عادية

**موازنة الأبيض**
- آلي
- نهار
- فلوريسنت
- تنجستن)
- مخصص

**وضع التصوير**
- آلي
- رياضي
- ضوء
- ثلج/رمل

**تأثير**
- إيقاف
- فن
- فسيفساء
- بني
- نيجاتيف
- مرآة
- B&W

**EIS**
- تشغيل
- إيقاف

**البؤرة**
- AF
- MF

**BLC**
- تشغيل
- إيقاف

**زووم رقمي**
- تشغيل
- إيقاف

**وضع التسجيل**
- TV
- PC

**دخل/خرج الخط**
- In
- Out

### ٢. تشغيل

**وضع التشغيل**
- تشغيل واحد
- تشغيل الكل
- تكرار واحد
- تكرار الكل

**إقفال**
- إقفال
- تحديد متعدد
- قفل الكل
- إلغاء قفل الكل

**نسخ إلى**
- OK
- تحديد متعدد
- كل

## صورة

### ١. التقاط

**موازنة الأبيض**
- آلي
- نهار
- فلوريسنت
- تنجستن
- مخصص

**وضع التصوير**
- آلي
- رياضي
- ضوء
- ثلج/رمل

**تأثير**
- إيقاف
- فن
- فسيفساء
- بني
- نيجاتيف
- مرآة
- B&W

**فلاش**
- تشغيل
- آلي
- إيقاف

**لقطة مستمرة**
- إيقاف
- 3لقطات

**EIS**
- تشغيل
- إيقاف

**البؤرة**
- AF
- MF

**BLC**
- تشغيل
- إيقاف

**زووم رقمي**
- تشغيل
- إيقاف

### ٢. عرض

**تحريك**
- أبدا
- فترة زمنية (ثانية)
- تكرار

**DPOF**
- النسخ
- ضبط الكل
- إعادة ضبط الكل

**إقفال**
- إقفال
- تحديد متعدد
- قفل الكل
- إلغاء قفل الكل

**نسخ إلى**
- OK
- تحديد متعدد
- كل

## MP3

### ١. تشغيل

**تكرار**
- إيقاف
- تكرار واحد
- تكرار المجلد
- تكرار الكل
- خلط المجلد
- خلط الكل

**الموازن**
- إيقاف
- بوب
- كلاسيكية
- جاز

**إقفال**
- إقفال
- تحديد متعدد
- قفل الكل
- إلغاء قفل الكل

**نسخ إلى**
- OK
- تحديد متعدد
- كل

# استخدام القائمة

## مسجل الصوت

- ١. تسجيل
- ٢. تشغيل
  - وضع التشغيل
    - تشغيل واحد
    - تشغيل الكل
    - تكرار واحد
    - تكرار الكل
  - إقفال
    - إقفال
    - تحديد متعدد
    - قفل الكل
    - إلغاء قفل الكل
  - نسخ إلى
    - OK
    - تحديد متعدد
    - كل

## متصفح الملف

- إقفال
  - إقفال
  - تحديد متعدد
  - قفل الكل
  - إلغاء قفل الكل
- نسخ إلى
  - OK
  - تحديد متعدد
  - كل
- معلومات الملف
  - OK

## ضبط النظام

- نوع التخزين
  - داخلي
  - خارجي
- وضع USB
  - تخزين كبير
  - PictBridge
  - PC-Cam
- رقم الملف
  - متتالي
  - إعادة ضبط
- تهيئة
  - داخلي
  - خارجي
- مساحة الذاكرة
  - 000 ميجابايت/000 ميجابايت
- سطوع
  - 0%
  - ⋮
  - 100%
- ألوان الشاشة
  - 0%
  - ⋮
  - 100%
- ضبط الوقت/التاريخ
  - تنسيق التاريخ
    - YY/MM/DD
    - DD/MM/YY
    - MM/DD/YY
  - تنسيق الوقت
    - 12 ساعة
    - 24 ساعة
  - تاريخ/وقت
    - إيقاف
    - تاريخ
    - وقت
    - تاريخ/وقت
- التنبية صوت
  - تشغيل
  - إيقاف
- بدء
  - وضع الفيديو
  - الوضع السابق
- إعادة ضبط
  - OK
- Language
  - / Español /English
  - / Português / Français
  - / Italiano / Deutsch
  - / Nederlands / Polski
  - / 中文 / 한국어 /Русский
  - / Magyar / Arab / Iran
  - / Українська / ไทย
  - Svenska
- إغلاق تلقائي
  - إيقاف
  - 5 دقائق
- عرض توضيحي
  - إيقاف
  - 5 دقائق
  - تشغيل الآن
- حول الإصدار

AR

# المواصفات

| اسم الطراز | | VP-X205L/X210L/X220L |
|---|---|---|
| **نظام كاميرا الفيديو الرياضية** | | |
| نظام تسجيل الأفلام | | تنسيق MPEG4 AVI |
| نظام الصور | | JPEG (٦٤٠×٤٨٠، DPOF، Exif 2.2) |
| MP3 | | تشغيل الاستريو |
| الصوت | | تسجيل/تشغيل ملف WAVE (تعيين ٨ كيلوهرتز، ١٦ بت، استريو) |
| الذاكرة | الذاكرة الداخلية | ٥١٢ ميجابايت (VP-X205L) |
| | | ١ جيجابايت (VP-X210L) |
| | | ٢ جيجابايت (VP-X220L) |
| | الذاكرة الخارجية | SD |
| | | MMC |
| شريحة CCD Pixel | | شريحة CCD ١/٦ بوصة، ٨٠٠ ألف (كحد أقصى) |
| نسبة التكبير/التصغير المرئي | | x10 |
| البعد البؤري | | البعد البؤري = ٢,٤ إلى ٢٤ مم، سعة ١,٨ إلى ٢,٤ |
| أدنى مستوى إضاءة | | 3.0 Lux |
| شاشة LCD | | نوع البث ٢,٠ بوصة، ٢٣٠ كيلو |
| **الموصلات** | | |
| USB | | نوع B صغير (USB 2.0 عالي السرعة) |
| موصل مدخل التيار المباشر | | موصل مزود بخاصية ٣ سنون |
| القابس المتعدد | سماعات الأذن | Ø ٣,٥ استريو |
| | دخل/خرج الصوت/الفيديو | الفيديو (1.0p_p، 75Ω)، الصوت (47KΩ -7.5dBm)، استريو |
| | | كاميرا CMOS خارجية |
| **عام** | | |
| درجة حرارة التشغيل | | ٠ إلى ٤٠ درجة مئوية (٣٢ إلى ١٠٤ فهرنهايت) |
| درجة رطوبة التشغيل | | ١٠٪-٨٠٪ |
| مصدر التيار الكهربي | | ٣,٨ فولت (بطارية ليثيوم بوليمر)، ٤,٨ فولت (مهايئ التيار الكهربي المتردد) |
| استهلاك التيار الكهربي | | ٢,٨ وات (تشغيل الشاشة) |
| الأبعاد (الطول×العرض×الارتفاع) | | ٦١,٣ مم × ٩٣,٦ مم × ٣٠,٣ مم (متضمنًا عبوة البطارية) |
| الوزن | | ١٥٠ جم |
| الميكروفون الداخلي | | ميكروفون مكثف في جميع الاتجاهات |

# المواصفات

| اسم الطراز | VP-X205L/X210L/X220L |
|---|---|
| **مهايئ التيار الكهربي المتردد** | |
| متطلبات التيار الكهربي | تيار متردد ١٠٠ – ٢٤٠ فولت، ٥٠/٦٠ هرتز |
| خرج التيار المباشر | تيار مباشر ٤,٨ فولت، ١,٠ أمبير |
| درجة حرارة التشغيل | ٠ درجة مئوية (٣٢ فهرنهايت) إلى ٤٠ درجة مئوية (١٠٤ فهرنهايت) |
| الأبعاد | ٧٠ مم × ٢٩,٧ مم × ٥٩,١ مم |
| الوزن | ٨٥,١ جم |

| اسم الطراز | XC-L2P |
|---|---|
| **كاميرا CMOS خارجية** | |
| شريحة CMOS | شريحة CMOS ١/٣ بوصة، ٣٢٠ ألف (كحد أقصى) |
| دقة الفيديو | ٦٤٠x٤٨٠ (VGA) |
| درجةالتعرض للضوء | تلقائي |
| موازنة الأبيض | تلقائي |
| نوع البؤرة | ثابت |
| البعدالبؤري | البعد البؤري = ٥,٥٦ مم، سعة ٢,٠ |
| الموصل | |
| خرج الصوت/الفيديو | الفيديو (1.0Vp_p)، الصوت (-7.5dBm 47KΩ)، الدخل: أحادي) |
| عام | |
| درجةحرارة التشغيل | ٠ إلى ٤٠ درجة مئوية (٣٢ إلى ١٠٤ فهرنهايت) |
| درجةرطوبة التشغيل | ٢٠٪~٨٠٪ |
| مصدرالتيار الكهربي | B+ (٣,٢ إلى ٤,٨ فولت) |
| استهلاك التيار الكهربي | ٠,٧ وات |
| الأبعاد (الطولxالعرضxالارتفاع) | ٩٤,٥ مم × ٣٤,٧ مم × ٣٣ مم |
| الوزن | ٩٦ جم |
| الميكروفونالداخلي | ميكروفون مكثف في جميع الاتجاهات |

يخضع تصميم المنتج ومواصفاته للتغيير بدون إشعار مسبق للحصول على أداء وجودة أفضل.

# الفهرس


AF (ضبط البؤرة تلقائيًا) ..... ٤٧، ٦٧
BLC ..... ٦٨
DPOF ..... ٧٢، ١٣٠
DV Media Pro 1.0 ..... ١٢٤، ١٢٥
MF (ضبط البؤرة يدويًا) ..... ٤٧، ٦٧
Language ..... ١١١
PC Cam ..... ١١٧
PictBridge ..... ١١٦
Program AE (وضع التصوير) ..... ٤٤، ٦٢
Sepia (بني) ..... ٤٥، ٦٣
USB ..... ٩٨

- أ -

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ..... ١٣٥، ١٣٦
إعادة ضبط ..... ١١٠
إغلاق تلقائي ..... ١١٢
إقفال ..... ٥٤، ٧٣، ٨١، ٨٨، ٩٣
الالتقاط ..... ٥٧
ألوان الشاشة ..... ١٠٣

- ب -

البطارية ..... ٢٢~٢٥

- ت -

بني ..... ٤٥، ٦٣
تسجيل الصوت ..... ٨٤
زووم رقمي ..... ٤٩، ٦٩
التكبير والتصغير ..... ٣٧، ٥٨
التنظيف والصيانة ..... ١٣١~١٣٤
تهيئة ..... ١٠٠

- ج -

الجودة ..... ٤٢

- ح -

حول الإصدار ..... ١١٤

- ر -

رقم الملف ..... ٩٩

- ز -

زر MENU ..... ٢٨
زر الوضع ..... ٢٧

- س -

سطوع ..... ١٠٢
سماعات الأذن ..... ١٤

- ش -

شحن البطارية ..... ٢٥

# الفهرس


## - ص -

التنبية صوت ............................................................................ ١٠٨

## - ض -

ضبط الوقت/التاريخ ...................................................................... ١٠٤

## - ع -

عرض توضيحي .......................................................................... ١١٣

## - ق -

قرص التحكم .......................................................................... ٢٨

## - م -

متصفح الملف .......................................................................... ٩٠

مهايئ التيار الكهربي المتردد ...................................................... ١٣، ٢٥

موازنة الأبيض ...................................................................... ٤٣، ٦١

## - ن -

نسخ إلى ............................................................ ٥٥، ٧٤، ٨٢، ٨٩، ٩٤

نوع التخزين .......................................................................... ٩٧

## - و -

الوضع Start-up (بدء) ............................................................... ١٠٩




VP-X205 00994K AR 123~142.indd 142 2006-04-03 ¿ÀÈÄ 12:13:31

AR

**الاتصال بشركة SAMSUNG في أنحاء العالم**

في حالة الرغبة في الاستفسار أو طرح تعليقات حول منتجات SAMSUNG، يرجى الاتصال بمركز رعاية العملاء بشركة SAMSUNG.

| Region Country | Customer | Care Centre | Web Site |
|---|---|---|---|
| North America | CANADA | 1-800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com/ca |
| | MEXICO | 01-800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com/mx |
| | U.S.A | 1-800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| Latin America | ARGENTINE | 0800-333-3733 | www.samsung.com/ar |
| | BRAZIL | 0800-124-421 | www.samsung.com/br |
| | CHILE | 800-726-7864(SAMSUNG) | www.samsung.com/cl |
| | COSTA RICA | 0-800-507-7267 | www.samsung.com/latin |
| | ECUADOR | 1-800-10-7267 | www.samsung.com/latin |
| | EL SALVADOR | 800-6225 | www.samsung.com/latin |
| | GUATEMALA | 1-800-299-0013 | www.samsung.com/latin |
| | JAMAICA | 1-800-234-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PANAMA | 800-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PUERTO RICO | 1-800-682-3180 | www.samsung.com/latin |
| | REP. DOMINICA | 1-800-751-2676 | www.samsung.com/latin |
| | TRINIDAD & TOBAGO | 1-800-7267-864 | www.samsung.com/latin |
| | VENEZUELA | 1-800-100-5303 | www.samsung.com/latin |
| Europe | BELGIUM | 02 201 2418 | www.samsung.com/be |
| | CZECH REPUBLIC | 844 000 844 | www.samsung.com/cz |
| | DENMARK | 38 322 887 | www.samsung.com/dk |
| | FINLAND | 09 693 79 554 | www.samsung.com/fi |
| | FRANCE | 08 25 08 65 65 (0,15€/Min) | www.samsung.com/fr |
| | GERMANY | 01805 - 121213 (€ 0,12/Min) | www.samsung.de |
| | HUNGARY | 06 40 985 985 | www.samsung.com/hu |
| | ITALIA | 199 153 153 | www.samsung.com/it |
| | LUXEMBURG | 02 261 03 710 | www.samsung.lu |
| | NETHERLANDS | 0900 20 200 88 (€ 0.10/Min) | www.samsung.com/nl |
| | NORWAY | 231 627 22 | www.samsung.com/no |
| | POLAND | 0 801 801 881 | www.samsung.com/pl |
| | PORTUGAL | 80 8 200 128 | www.samsung.com/pt |
| | SLOVAKIA | 0850 123 989 | www.samsung.com/sk |
| | SPAIN | 902 10 11 30 | www.samsung.com/es |
| | SWEDEN | 08 585 367 87 | www.samsung.com/se |
| | U.K | 0870 242 0303 | www.samsung.com/uk |
| CIS | RUSSIA | 8-800-200-0400 | www.samsung.ru |
| | UKRAINE | 8-800-502-0000 | www.samsung.com/ur |
| Asia Pacific | AUSTRALIA | 1300 362 603 | www.samsung.com/au |
| | CHINA | 800-810-5858, 010- 6475 1880 | www.samsung.com.cn |
| | HONG KONG | 2862 6001 | www.samsung.com/hk |
| | INDIA | 3030 8282<br>1600 1100 11 | www.samsung.com/in |
| | INDONESIA | 0800-112-8888 | www.samsung.com/id |
| | JAPAN | 0120-327-527 | www.samsung.com/jp |
| | MALAYSIA | 1800-88-9999 | www.samsung.com/my |
| | PHILIPPINES | 1800-10-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/ph |
| | SINGAPORE | 1800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/sg |
| | THAILAND | 1800-29-3232<br>02-689-3232 | www.samsung.com/th |
| | TAIWAN | 0800-329-999 | www.samsung.com/tw |
| Middle East & Africa | VIETNAM | 1 800 588 889 | www.samsung.com/vn |
| | SOUTH AFRICA | 0860 7267864 (SAMSUNG) | www.samsung.com/za |
| | U.A.E | 800SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/mea |

# صنعت كاميرا الفيديو الرياضية هذه بواسطة:

SAMSUNG

**التوافق مع قانون تحيد استخدام بعض المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RoHS)**

RoHS compliant
Samsung Electronics

يتوافق هذا المنتج مع قانون "تحديد استخدام بعض المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية" كما أنه لا يتم استخدام المواد الست الخطرة وهم الكادميوم (Cd) والرصاص (Pb) والزئبق (Hg) والكروميوم سداسي التطافؤ ($Cr^{+6}$) والبولي بروميناتد بيفينيلس (PBBs) والبولي بروميناتد ديفينيل إيثر (PBDEs) في منتجاتنا.